



Proline 420.350 H

Operating instructions

**Before transporting and using the machine,
please read the instructions thoroughly!**

Seriové číslo / Serien Nummer / Serial Number _____

Service and information

Your BOMAR dealer:

Direct BOMAR contact:

BOMAR spol. s r.o.
Těžební 1236/1
62700 Brno
Czech Republic, EU

telefon: +420 – 533 426 100
fax: +420 – 533 426 109
e-mail: info@bomar.cz
www: <http://www.bomar.cz>

We are available:

Mondays to Fridays

7⁰⁰ – 16⁰⁰

Version:

2.00 / Janurar 2026
rev. 1

BOMAR, spol. s r.o. © – Subject to modifications and amendments.

EC Declaration of Conformity

^{1) 2)} We:

BOMAR, spol. s r.o.
Těžební 1236/1
627 00 Brno, Czech Republic
 Id. No: 48908827
declare herewith

that the following designated device based on its conception and construction as well as the design launched by us meets the relevant basic safety requirements of the decrees of the government.

This statement applies exclusively to the machine device in conditions in which it was brought to the market. It does not apply to parts subsequently added by the end user or to modifications performed subsequently by the end user.

In the event of any device modification not approved by us this declaration shall lose its validity

Name: **Band Saw**
Type : **Proline 420.350 H**
Serial number: **011-100 000**
Manufacturer **BOMAR, spol. s r.o., Těžební 1236/1, 627 00 Brno**

Product data

Determination: for cross dividing and cutting of rolled and towed bars and profiles made of steel, stainless steel, non-ferrous metals and plastics

Description: Stand, table, cutting unit with the saw band and drive, clamping device, cooling system, el. switch board with control panel.
 Pneumatic *NO* ☒ *YES* ☐ Hydraulic *NO* ☐ *YES* ☒ Control system *NO* ☐ *YES* ☒

Technical data:

Cutting rate 20–120 m.min-1
 Cutting angle 0°
 Characteristic cutting range 420 x 350 mm

Documentation:

Technical documentation for this machine device was elaborated in compliance with Government regulation no. 176/2008, Annex 7, part A.

The device meets relevant requirements of the given directives: **2006/42/EC**
2014/30/EG

The applied harmonized standards, National standards and technical specifications:

ČSN EN ISO 12100:2011	ČSN EN ISO 16093:2018	ČSN EN ISO 13857:2022
+ Opr.1:2020 + Opr.2 :2021		
ČSN EN ISO 4413:2011		ČSN EN 60204 -1 ed.3:2019
ČSN EN 55011 ed.4:2017	ČSN EN 61000-6-2 ed.4:2019	ČSN EN IEC 61000-6-4 ed.3:2019
+ A1: 2017+ A11:2020 + A2:2021		

The product is safe on condition of the common and determined usage.

The conformity judging was performed according to §12, art..3a), of the Law no. 22/1997 Coll. as amended.

Brno, 15.01.2026

Point of issue, datum

BOMAR, spol. s r.o.
Těžební 1236/1, 627 00 Brno
Czech Republic
IČO: 48908827
DIČ: CZ48908827



Alfred Pichlmann, Managing Director

Name and function of the responsible subject, signature

1) Name, address and identification number of the subject issuing the conformity declaration (producer of importer)

2) Person authorized to complete the technical documentation

3) The authorized or accredited body co-operating on the conformity judging

!

If the equipment is installed without safety equipment offered by BOMAR, spol. s r.o or its agents and used by the customer (or buyer) then EC declaration loses validity.
 EC Declaration of conformity is valid only if customer (buyer) installed the BOMAR safety equipment with the machine or with some other with equivalent safety device in accordance with current applicable regulations and standards.
 All machine elements and components that were built into the device by BOMAR, spol. s r.o have been declared "identical" to a safety device, as offered by BOMAR, spol. s r.o or its agents.

Content

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY NOTES.....9

1.1. Machine determination.....	11
1.2. Protective suit and personal safety.....	11
1.3. Safety notes for machine operator.....	12
1.4. Safety notes for the servicing and repairs.....	13
1.5. Safety instructions for laser radiation sources.....	13
1.6. Safety notes for the servicing and repairs on hydraulic unit.....	14
1.7. Safety machine accessories.....	14
1.7.1. Emergency Stop Switch.....	14
1.8. Arm covers.....	15
1.8.1. Band saw cover.....	15
1.8.2. Brush cover.....	15
1.9. Safety guidelines for laser beam.....	16
1.10. Safety notes for the cooling.....	16
1.11. Umístění štítku stroje / Maschinenschild position / Position of machine label.....	17
1.12. Umístění bezpečnostních značek / Verteilung der Sicherheitszeichen / Position of safety symbols.....	18

2. DOKUMENTACE STROJE / DOKUMENTATION DER MASCHINEN / MACHINE DOCUMENTATION.....19

2.1. Technická data / Technische Daten / Technical data.....	21
2.2. Rozměrové schéma / Aufstellzeichnung / Installation diagram.....	23
2.3. Popis / Beschreibung / Description.....	24
2.4. Transportation and stocking.....	25
2.4.1. Conditions for transportation and stocking.....	25
2.4.2. Transport and stocking preparations.....	25
2.4.3. Transport and stocking.....	25
2.4.4. Transportní schéma / Transport schema / Transport schneeme.....	26
2.5. Activation.....	27
2.5.1. Machine working conditions.....	27
2.6. Band saw unpacking and assembling.....	27
2.6.1. Machine installing and leveling.....	27
2.6.2. First run of the power pack.....	28
2.6.3. Filling the reservoir with hydraulic oil.....	28
2.6.4. Kotevní plan / Verankerungsplan / Grounding plan.....	29
2.6.5. Electrical connection.....	30
2.6.6. Check the direction of the saw band.....	30
2.6.7. Check machine connection into electrical network.....	30
2.6.8. Filling of the cooling system.....	31
2.7. Check machine function.....	31
2.8. Machine disposal after lifetime.....	31
2.9. Saw band.....	31
2.9.1. Saw band size.....	31
2.9.2. Selection of the saw band tooth system.....	31
2.9.3. Saw band running-in.....	32
2.9.4. Tables for teeth selection.....	33

3. OVLÁDÁNÍ STROJE / BEDIENUNG DER MASCHINE / MACHINE CONTROL.....35

3.1. Starting the band saw.....	37
3.2. Control panel.....	37
3.3. Machine control.....	39
3.4. Cycle breaking.....	39
3.5. Band saw adjusting.....	40
3.5.1. Cutting speed adjusting.....	40
3.5.2. Speed adjustment of the arm lowering.....	40
3.5.3. Electronic measuring device (optional accessories).....	40
3.5.4. Saw frame upper position stop adjustment – lift arm adjustment.....	42
3.5.5. Saw frame lower position stop adjustment.....	43
3.5.6. Adjusting band guides.....	43
3.5.7. Brush adjustment.....	44
3.5.8. Setting of a cooling method.....	44
3.5.9. Halogen lighting of working area (optional accessory).....	45
3.6. Material insertion.....	45
3.6.1. Handling agent selection.....	45
3.6.2. Insertion.....	46
3.6.3. Bundle material cutting.....	46

4. ÚDRŽBA STROJE / WARTUNG / MACHINE SERVICE47

4.1. Saw band dismantling.....	49
--------------------------------	----

4.2. Saw band instalation.....	50
4.3. Saw band stretching and inspection.....	51
4.3.1. Mechanical indicator of belt tightening.....	51
4.3.2. Hydraulic indicator of belt tightening (optional accessory)	52
4.4. Adjusting of the limit switch of the saw band stretching.....	53
4.4.1. Saw band run adjustment on stretching wheel.....	53
4.5. Cooling agents and chips disposal.....	54
4.5.1. Coolant device inspection	54
4.5.2. Chips disposal.....	55
4.5.3. Third coolant inflow (optional accessories).....	55
4.5.4. Gun cleaning machines from chip (optional accessories).....	56
4.6. Hydraulic, Greases and oils.....	57
4.6.1. Gearbox oils.....	57
4.6.2. Lubricant greases.....	57
4.6.3. Lubrication.....	58
4.6.4. Hydraulic oils.....	58
4.6.5. Hydraulic unit service	59
4.7. Machine cleaning	60
4.8. Worn pieces replacement.....	60
4.8.1. Hard metal guides replacement.....	60
4.8.2. Round brush replacement.....	61
4.8.3. Saw band guiding rollers replacement	61
4.8.4. Stretching wheel replacement.....	63
4.8.5. Driving wheel replacement.....	65
4.8.6. Cooling pump replacement.....	66

5. ZÁVADY / STÖRUNGEN / TROUBLESHOOTING.....69

5.1. Mechanical problems.....	71
5.2. Electric and hydraulic problems.....	73
5.3. Hydraulic problems.....	74

6. SCHÉMATA / SCHEMAS / SCHEMATICS77

6.1.1. Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V + PE, 50 Hz.....	79
6.1.2. 3×230 + PE, 50/60 Hz	104
6.2. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic scheme.....	128

7. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ / ZEICHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAWING ASSEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER..... 131

7.1. Proline 420.350 H.....	132
7.2. Kusovník / Piece list / Stückliste - Proline 420.350 H.....	133
7.3. Proline 420.350 H.....	134
7.4. Kusovník / Piece list / Stückliste - Proline 420.350 H.....	135
7.5. Podstavec / Base / Untersatz.....	136
7.6. Kusovník / Piece list / Stückliste - Podstavec / Base / Untersatz.....	137
7.7. Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung.....	138
7.8. Kusovník / Piece list / Stückliste - Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung.....	139
7.9. Ovládací panel / Control panel / Bedienpult.....	140
7.10. Kusovník / Piece list / Stückliste - Ovládací panel / Control panel / Bedienpult.....	141
7.11. Svěrák / Vice / Schraubstock.....	142
7.12. Kusovník / Piece list / Stückliste - Svěrák / Vice / Schraubstock.....	143
7.13. Válec upínací / Fixing cylinder / Spannzyylinder	144
7.14. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec upínací / Fixing cylinder / Spannzyylinder	145
7.15. Rameno / Arm / Rahmen.....	146
7.16. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno / Arm / Rahmen.....	147
7.17. Rameno / Arm / Rahmen.....	148
7.18. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno / Arm / Rahmen.....	149
7.19. Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette.....	150
7.20. Kusovník / Piece list / Stückliste - Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette.....	151
7.21. Držák / Holder / Halter	152
7.22. Kusovník / Piece list / Stückliste - Držák / Holder / Halter.....	153
7.23. Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette	154
7.24. Kusovník / Piece list / Stückliste - Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette.....	155
7.25. Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung.....	156
7.26. Kusovník / Piece list / Stückliste - Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung.....	157
7.27. Vedení pásu/ Belt guide/ Sägebandführung.....	158
7.28. Kusovník / Piece list / Stückliste - Vedení pásu/ Belt guide/ Sägebandführung.....	159
7.29. Regulace přitlaku/ Pressure regulation / Schnittdruckregulation.....	160
7.30. Kusovník / Piece list / Stückliste - Regulace přitlaku/ Pressure regulation / Schnittdruckregulation.....	161
7.31. Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz.....	162
7.32. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz.....	163
7.33. Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz.....	164
7.34. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz.....	165
7.35. Zámek / Lock / Schloss.....	166
7.36. Kusovník / Piece list / Stückliste - Zámek / Lock / Schloss	167
7.37. Kartáč/ Brusch / Bürste.....	168

7.38.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Kartáč/ Brusch / Bürste.....	169
7.39.	Vedení / Guide / Führung.....	171
7.40.	Pohon / Drive/ Antrieb.....	172
7.41.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Pohon / Drive/ Antrieb.....	173
7.42.	Napínání/ Tensioning/ Spannung.....	174
7.43.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Napínání/ Tensioning/ Spannung.....	175
7.44.	Indikátor napínání/ Tensioning indicator/ Spannungsindikator.....	177
7.45.	Skluz/ Chute/ Rutsch.....	178
7.46.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Skluz/ Chute/ Rutsch.....	179
7.47.	Chlazení / Cooling/ Kühlung.....	180
7.48.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Chlazení / Cooling/ Kühlung.....	181
7.49.	Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder.....	182
7.50.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder.....	183

1. Bezpečnostní pokyny / Sicherheitshinweise / Safety notes

The operating instructions must be read by the person, who keeps in touch with the machine before transportation, installation, using, servicing, reparation, stocking or removal!

Attention!

*The operating instructions must be available at the machine!
Keep the operating instructions in good condition!*

The operating instructions include relevant information. The operator must familiarise himself with the install and operation, safety notes and machine servicing, because reliability and service life must be reached. The operating instructions must avoid risks, which are linked to work on the machine. Before transporting and using of the machine, please read the instructions thoroughly!

1.1. Machine determination

The band saw **Proline 420.350 H** is determined for cutting and shortening of rolled bars and drawn bars and profiles from steels, stainless steels, non-ferrous metals and plastics **without angle cutting**.

Combustible materials are excluded for cutting! Any other usage and operation outside this range are unauthorized and the manufacturer/supplier does not accept any responsibility for any damages resulting from such misuse. **The operator has full responsibility!**

Attention!

Consider the safety signs on the machine. Do not remove or damage them!

The machine is equipped with safety and protective guarding for operator and machine protection. Nevertheless, this safety and protective guarding cannot prevent injury. Service personnel must read this chapter and comprehend it, before he starts to work on the machine. **Always keep instructions about work safety!** Service personnel must take into account other aspects of the risk, which refer to the ambient conditions and the material.

1.2. Protective suit and personal safety

Wear tight fitting overalls! Loose fitting clothes may be caught with machine parts and cause serious injury.

Wear protective gloves! Material cuts and saw band have sharp edges and may cause serious injuries.

Attention!

*Gloves you can use only at working material replacement (saw band)! The machine and accessories must be inactive!
If the machine is running, you must not wear gloves! It is dangerous, because some parts of the machine can catch gloves!*

Wear protective shoes with non-skid soles! The unsuitable shoes may cause balance loss and following injury. Falling work pieces may cause serious injuries too.

Wear protective goggles! Chips and cooling liquid may damage your eyes.

Always wear ear protections! Most of the machines emit up to 80 dB and may damage your hearing.

Do not wear jewellery and always tie back long hair! Moving machine parts can catch jewellery or loose hair and may cause serious injuries.

Operate the machine only when you are fit enough to work. Illnesses or injuries diminish concentration. Avoid machine work, which may compromise the safety of you and your colleagues!

1.3. Safety notes for machine operator

Attention!

Machine can be operated by person older than 18 years!

Machine can be operated only person physically and mentally fit for this activity

Only one person can operate machine. Machine operator is responsible for presence of other persons by the machine.

Close covers before the machine starting and check, if the covers are not damaged. Damaged covers must be repaired or changed. Do not start the machine, if the cover is removed! Check, if the electric cables are not damaged.

Keep instructions and orders about work safety!

Read the operating instructions, before you start to work on the machine! Keep the operating instructions in good condition!

- Do not hold the material for clamping to the vice and for cutting!

Attention!

Do not connect the machine to electricity if the covers are removed. Do not touch the electrical equipment.

- Do not operate with the buttons and the switches on the control panel, when you have gloves!
- For machine starting take care, that there is nobody in the working area of the machine (it means in the working area of the vice, the saw band, the saw arm etc.).
- In no circumstances, touch the rotating elements.
- Work on the machine only when the machine is in good condition!
- Check at least once in a shift, if the machine is not damaged. If the machine is damaged, you must bring the machine in order and you must inform your superior!
- Keep your working area clean! Ensure sufficient lighting in the working area.
- Take off the spilt water or the oil from the floor and dry it. Do not touch the cooling liquid with bare hands! Do not set the nozzle of the cooling liquid, when the machine is started on
- Do not remove the chips from the working area of the machine, when the machine is started on!
- Do not use the compressed air for the machine cleaning or for the chips removing!
- Use the protective instruments for chips removal!

1.4. Safety notes for the servicing and repairs

Attention!

Only a qualified professional can carry out the servicing and repairs of the electric equipment! Take special care during the work with electrical equipment. High voltage shock can have fatal consequences! Always keep notes about work safety! Otherwise, there is possibility of heavy injury!

Switch off the main switch and lock it, before you start service work! Otherwise, there is possibility of hazardous machine starting.

Only qualified person can do the servicing and repairs. For parts changing, use only parts, which are identical with the originals. Otherwise, there is possibility of health hazard. Use only recommended type of the hydraulic oils and oils and lubricants!

Do not remove or do not lock the limit switches or safety equipments! Any use of the saw, accessories or machine parts other than that intended by the BOMAR, spol. s r.o. company is not permitted. The guarantee on this product will be afterward lost and BOMAR, spol. s r.o. takes no responsibility for caused damages.

1.5. Safety instructions for laser radiation sources

Laser radiation sources may be used on the machine.

Warning signs and information about the corresponding laser class are placed near each laser source.

It is forbidden to look into the laser beams!

Depending on the design and optional equipment of the saw, laser radiation sources can be located in particular:

- on the saw feeder
- before the main vice of the band saw
- on a safety fence (laser barrier)
- on the section line projection device



Commonly used laser safety classes:

- 1 (laser barriers)
- 1M (laser barriers)
- 3R (Laser-Liner)

Attention!

It is necessary for correct functionality of a laser to regularly check the patency of the laser ray on the sensor and to clean the laser from impurities (clean rag + spirit) after each shift. Be careful during the cleaning in order the laser was not been scratched and broken!.

1.6. Safety notes for the servicing and repairs on hydraulic unit

Compliance with the principles of cleanliness is basic requirement for trouble-free operation of hydraulic equipment. Hydraulic components are products made with high accuracy, and any contamination leads to a reduction lifetime or even malfunction. The consequences are very difficult to remove and expensive.

Always use clean tools. Parts and fasteners, which are part of a hydraulic circuit, never put away the dirty surface. The best cleaning agent is crepe paper, because the fibers of the cleaning cloths can also cause malfunction.

Protective cap from the threaded chamber remove just before the assembly of the unit.

Hoses and pipes before mounting flush with gasoline or other cleaning agent and blow compressed air.

All fittings must be properly tightened. However, do not raw power.

1.7. Safety machine accessories

Enhanced risk!

Do not come into or intervene in the cutting area. Otherwise, there is possibility of heavy injury.

The machine is equipped with safety accessories. It protects the operator from injuries and the machine before damage. The safety accessories are blocking accessories, emergency switches and covers. Check once in a week the function of the safety accessories. If the safety accessories are functionless, you must stop work and repair or change the safety accessories.

1.7.1. Emergency Stop Switch

Emergency Stop Switch is used for emergency switching – off the machine in case defect or health hazard. By pressing **Emergency Stop Switch** will immediately stop all dangerous machine movements.

If any damages or fault appears, immediately press Emergency Stop Switch!

It is possible to release the pressed button by twisting of the upper part of the button.

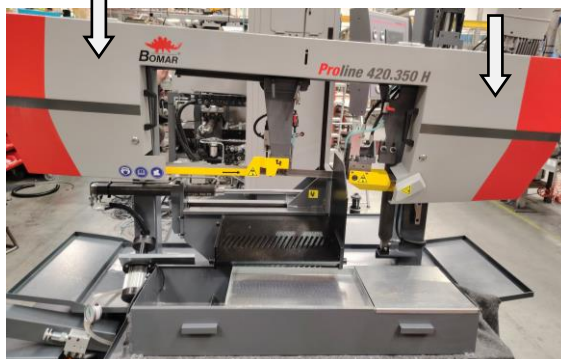


The **Emergency Stop Switch** is placed at the control panel of the machine.



1.8. Arm covers

If the cover is opened during operation, the limit switch is opened and the band saw is stopped. The band saw is not possible to start in set mode.

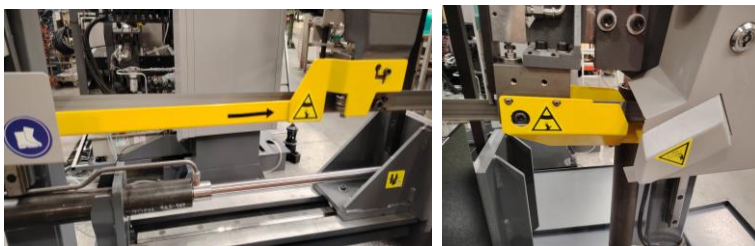


The band saw is stated to the operation, when the covers is closed! Limit switched on saw arm control if covers are open or not.

1.8.1. Band saw cover

It covers the visible area of the saw band from left guiding cube to the frame.

Tento kryt překrývá volný pilový pás od vodící kostky k ramenu.



Never switch on the saw band driver if this cover is not mounted!

1.8.2. Brush cover

It covers the brush for saw blade.



Never switch on the saw band driver if this cover is not mounted!

1.9. Safety guidelines for laser beam

Band saw for the accurate detection of their material during cutting uses a laser beam is placed near saw arm.



It is forbidden to look into the laser beam.

Near laser beam is safety sticker.

The laser device is used for Class 1M.



Warning!

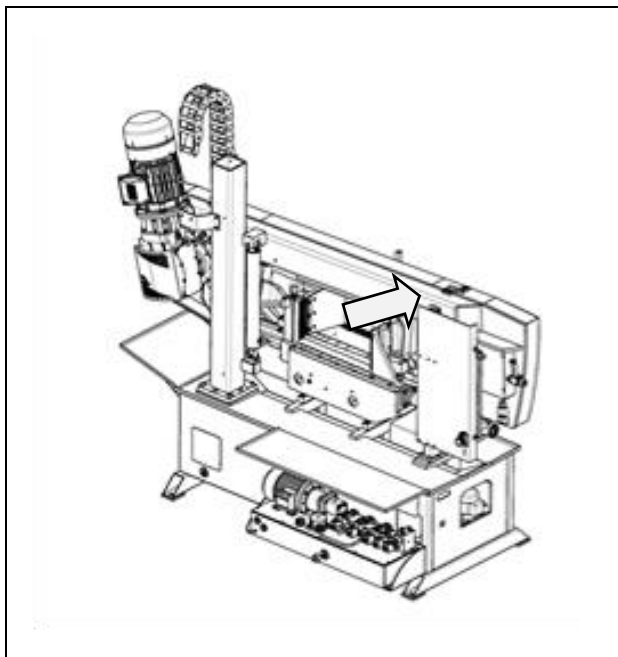
It is necessary to check the patency of the laser beam at the sensor and cleaned regularly, the laser after each layer of impurities (clean rag + alcohol), because of the correct functioning of the laser. Careful when cleaning procedure to prevent scratches and damage to the laser.

1.10. Safety notes for the cooling

Attention!

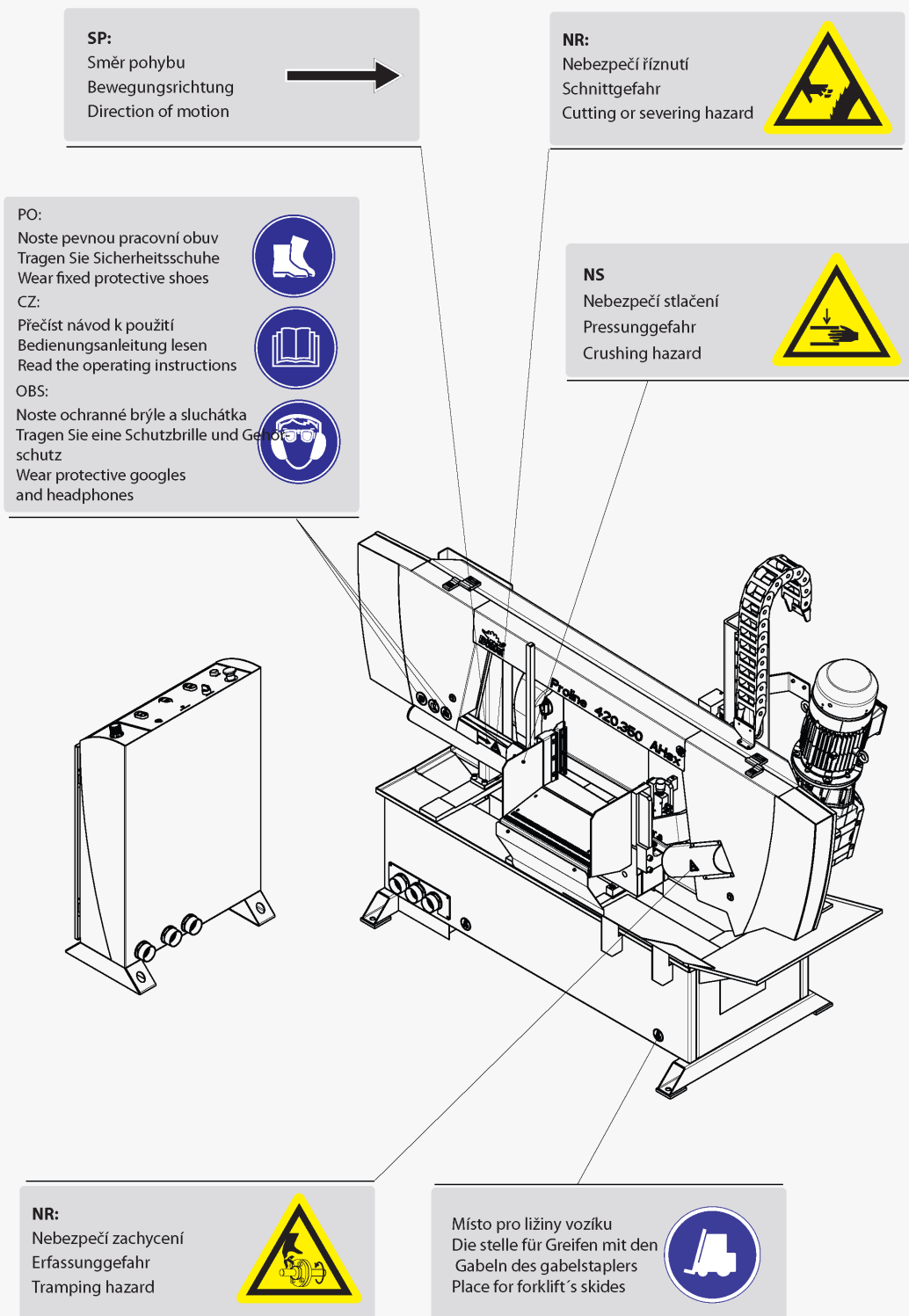
- *When handling cooling agents always wear hazardous fluid-proof gloves!*
- *Wear protective goggles!*
- *Cooling liquid can get in contact with your eyes and may cause permanent severe injuries*

1.11. Umístění štítku stroje /
Maschinenschild position /
Position of machine label



Machine label is placed on saw frame.

1.12. Umístění bezpečnostních značek / Verteilung der Sicherheitszeichen / Position of safety symbols



2. **Dokumentace stroje / Dokumentation der Maschinen / Machine documentation**

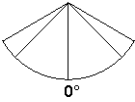
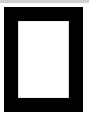
2.1. Technická data / Technische Daten / Technical data

Hmotnost stroje / Maschinengewicht / Machine weight:	
• Hmotnost / Gewicht / Weight	800 kg
Rozměry stroje / Maschinengröße / Machine size :	
• Délka / Länge / Length	2 444 mm
• Šířka / Breite / Width	790 mm
• Výška / Höhe / Height	1 970 mm
Elektrické vybavení / Elektrische Ausrüstung / Electrical equipment:	
• Napájení / Versorgungsspannung / Supply voltage	~3 x 400/230 V, 50Hz, TN-S/TN-C
• Příkon / Gesamtschlosswert / Total Input	4kW
• Max.jištění / Max. Vorschaltssicherung / Max. Fuse	16 A
• Krytí / Schutzart / Protection	IP 54
Akustický tlak / Schalldruckpegel / Acoustic pressure:	
• Proline 420.350 H	L _{Aeqv} =76,3 dB
Pohon / Antrieb / Drive	
• Typ / Typ / Type	00086182 4P; 230/400V; B14-FT130; size100
• Napájení / Versorgungsspannung / Supply voltage	~3x400V, 50Hz
• Výkon / Leistung / Output	3 kW
• Jmenovité otáčky / Motorenndrehzahl / Nominal speed	1440 min ⁻¹
Hydraulické zařízení / Hydraulikeinrichtung / Hydraulic equipment:	
• Typ / Typ / Type	PPM-AC0,48(0,6 kW/300/1500-P61/2,5-TM20-CB03-FRS001_137_1 (92.001.077)
• Výkon / Leistung / Output	0,25 kW
Chladicí zařízení / Kühlmiteleinrichtung / Cooling equipment:	
• Typ / Typ / Type	41POMPA70120+22FILT0-PA
• Obsah nádrže / Volumen vom Kühlmittel / Capacity	40 l
Rozměr pásu / Sägebanddimension / Band size:	
4605x34(32)x1,1 mm	
Řezná rychlost / Schnittgeschwindigkeit / Cutting speed:	
20-120 m/min	
Nejmenší možný průměr, který lze upnout / der kleinste mögliche Materialdurchmesser, der eingespannt werden kann / Smallest material diameter possible to clamp	
10 mm	
Nejkratší řezaný kus / Das kürzeste geschnittene Stück / Shortest cutting piece:	
15 mm	
Nejkratší řezaný kus se svazkovačem / Das kürzeste geschnittene Stück mit Bündelspannvorrichtung / Shortest cutting piece with bundle clamping device:	
15 mm	
Rozměr pásu / Sägebanddimension / Band size	
15 mm	
Nejkratší zbytek materiálu / Der kürzeste Materialrest / Shortest rest of material:	
40 mm	

Nejkratší zbytek materiálu se svazkovačem / Der kürzeste Materialrest mit Bündelspannvorrichtung / Shortest rest of material with bundle clamping device:

60 mm

Řezné rozsaHy / Schnittbereiche / Cutting size:

				
0°	Ø350 mm	420x350 mm	420x350 mm	350x350 mm

Warning:

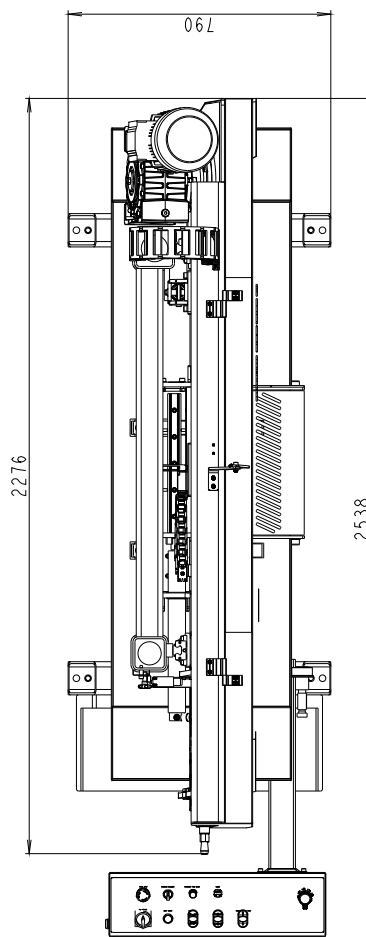
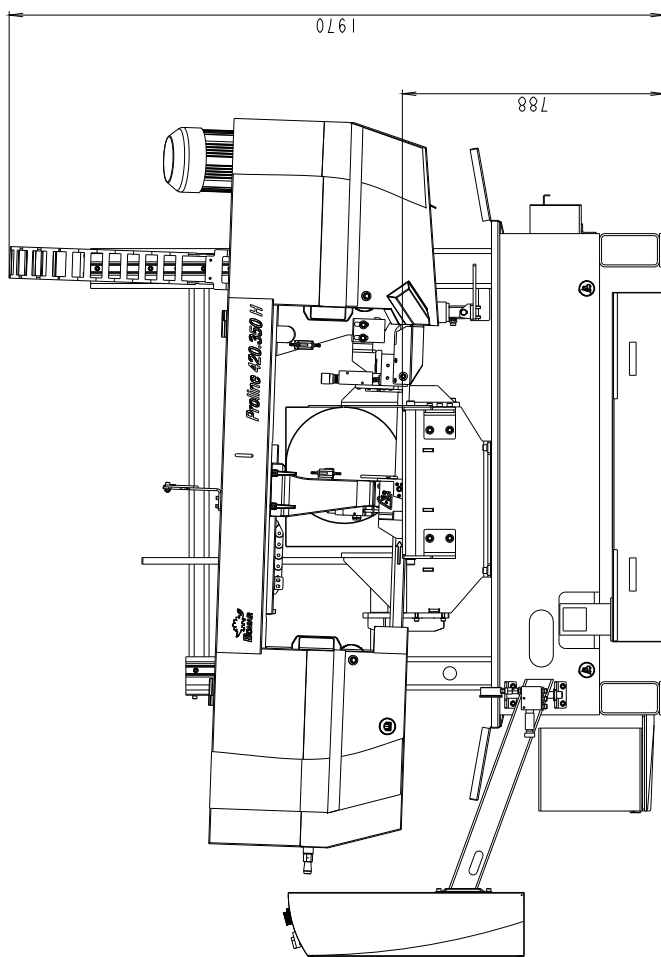
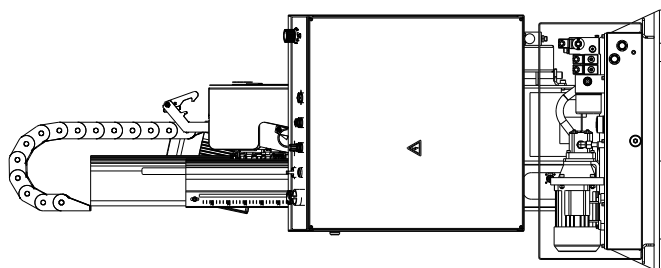
If the material detection device is installed on the machine then maximal workpiece height is 10 mm shorter.

If machine has bundle device then material maximal height is half.

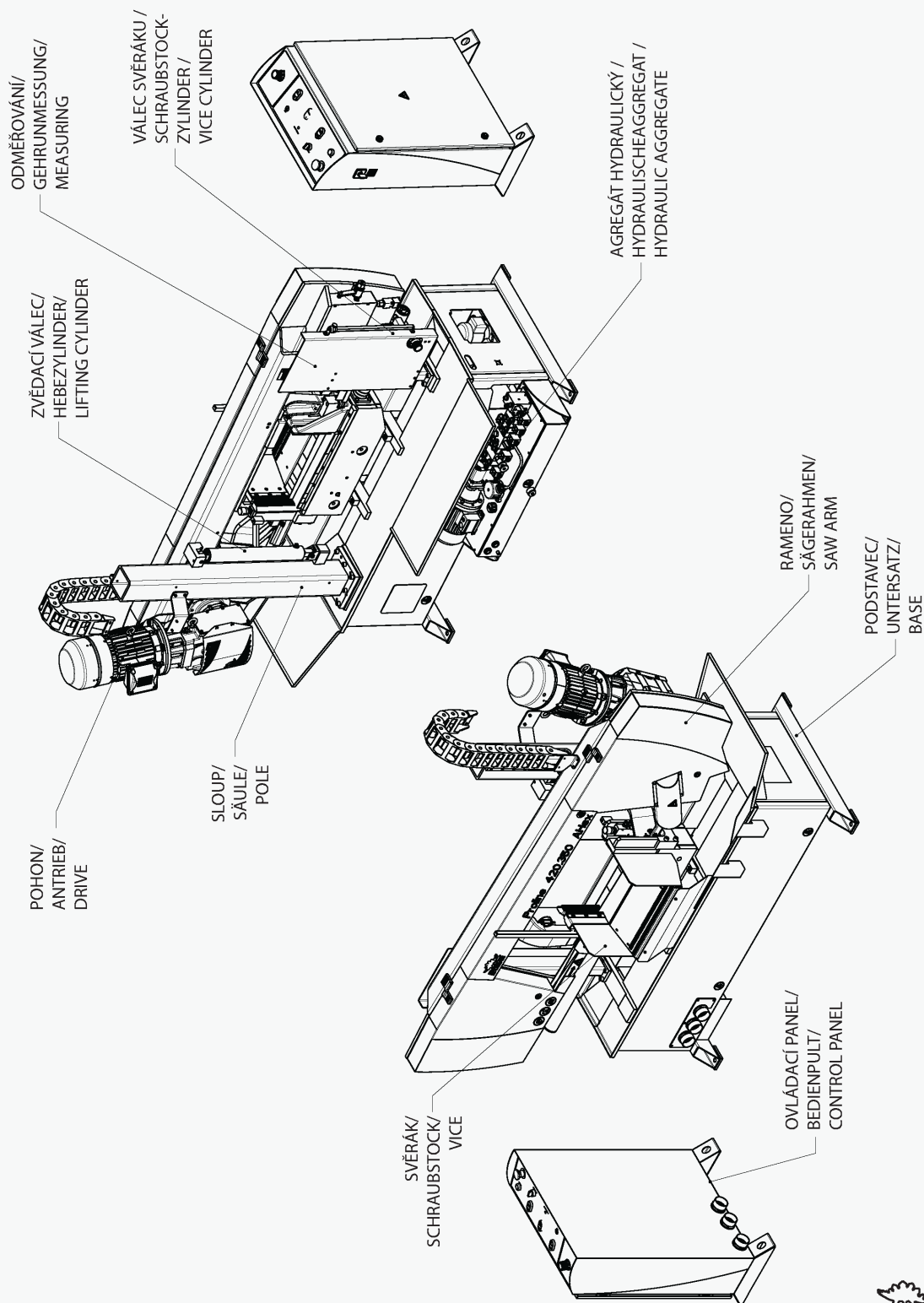
Level of acoustic pressure:

Equivalent level of acoustic pressure A (noise) at operator position are $L_{Aeq}=76,3$ dB. Mentioned values are levels of emission which doesn't have to represent safe levels. Factors which influence real level of acoustic pressure on machine operator are: working place characteristics, cut material, saw band. These factors have significantly influence on acoustic pressure.

2.2. Rozměrové schéma / Aufstellzeichnung / Installation diagram



2.3. Popis / Beschreibung / Description



2.4. Transportation and stocking

2.4.1. Conditions for transportation and stocking

Keep recommendations for the manufacturers for transportation and stocking! If the recommendations are not kept, damage can occur to the machine.

- Don't use a forklift truck for handling the machine, if you do not have license for it!
- Don't move under suspended loads! Fault in lifting device may cause serious injury.
- Keep a safe distance from the machine during the transport.
- Temperature of the air from -25°C to 55°C , for a *short term* (max. 24 hours) temperature of the air until 70°C
- Do not expose the machine to radiation (for example microwave radiation, ultraviolet radiation, laser radiation, x-ray radiation). Radiation can cause problems with the machine function and deteriorating condition of the isolation.
- Take measures, to prevent damage by dampness, by vibrations and by shakes.

2.4.2. Transport and stocking preparations

Close the vice and thoroughly oil all blank surfaces.

Lower the saw frame to the lowest position.

Make sure to empty the machine of all traces of the cooling agent.

Fasten all loose parts securely to the machine.

Pack and wrap the control desk securely to avoid damage during transport.

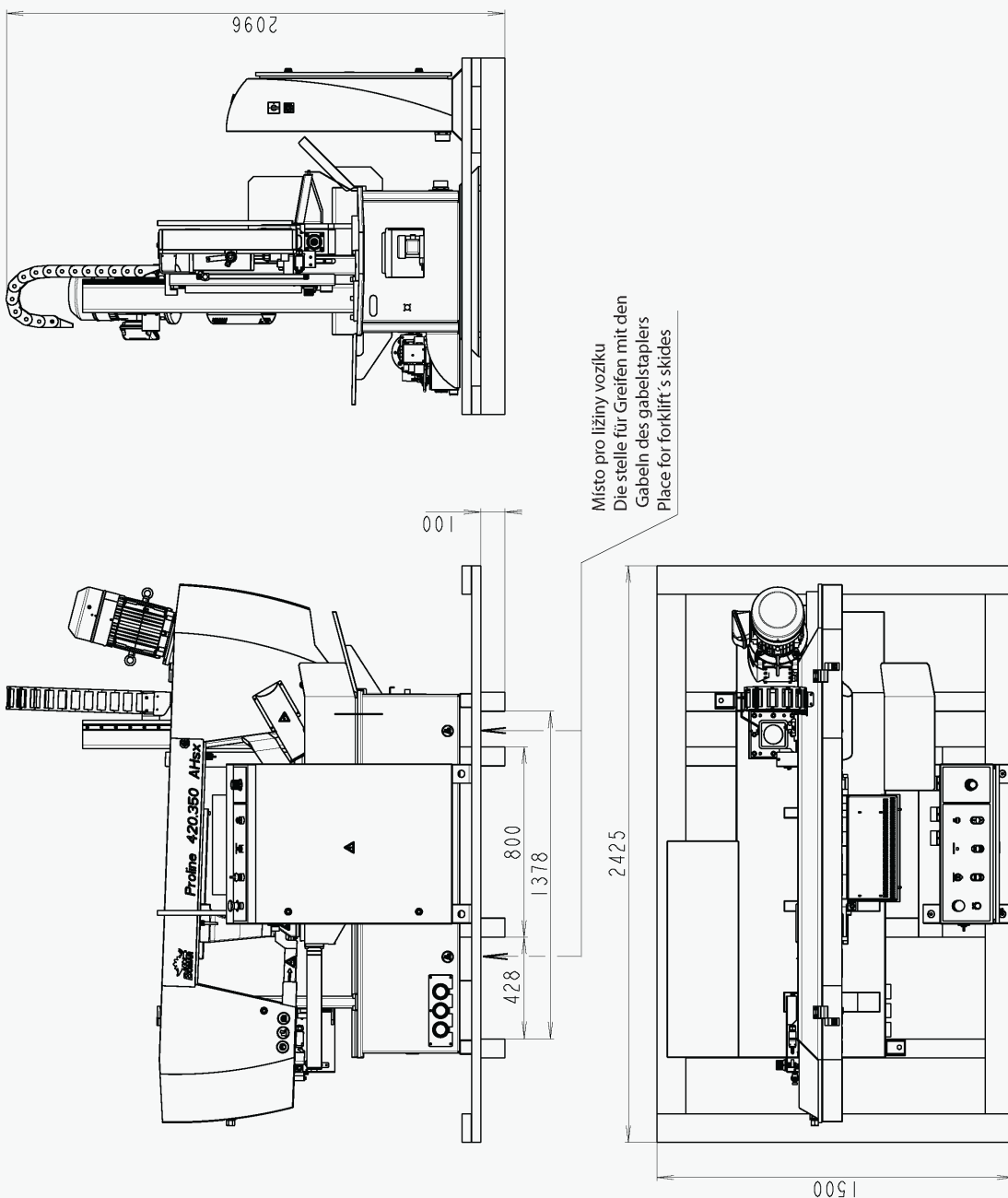
Fix the stickers stating the minimum approximate machine weight to at least five well visible places.

2.4.3. Transport and stocking

The machine must be secured during transportation. Screw on the palette to the floor of the van or the trailer. Be careful that the machine is not damaged during transportation. Store the machine only under conditions mentioned in the manual, to avoid damage of the machine.

It is forbidden to handle the machine any other way, than it is written in this operating instructions, the machine can be damaged.

2.4.4. Transportní schéma / Transport schema / Transport schneeme



2.5. Activation

2.5.1. Machine working conditions

Keep the conditions of the manufacturer for machine operating! If recommendations are not kept, damage can occur to the machine.

The manufacturer warrants the correct function of the machine for these conditions:

- At temperature air from **10°C to 40°C**, the temperature average during 24 hours must **not exceed over 35°C**.
- At relative dampness of the air in the extend from 30% to 95% (not concentrate). Altitude lower than 1000 metres.
- Do not expose the machine to the radiation (for example microwave radiation, ultra-violet radiation, laser radiation, x-ray radiation). Radiation can cause problems with the machine function and deteriorating condition of the isolation.

Attention!

If the ambient temperature drops below 15 ° C is required before operating the machine to have switch on hydraulic unit around 10 minutes and then made several motion few times (for example, in manual mode) by all hydraulic cylinders. The reason is to heat hydraulic oil to the operating temperature for proper function of the pressure switches (and choke).

2.6. Band saw unpacking and assembling

Remove the packing from the machine and unpack all parts.

Attention!

Switch off the main switch and lock it, before you start assembly! Otherwise, there is possibility of hazardous machine starting.

If the hydraulic unit is outside the machine (the machine only connected hoses and cables), it needs to be placed and mounted on a solid basis (floors, etc.). The mounting holes are used on the bottom (bases) of the tank.

2.6.1. Machine installing and leveling

Check the floor supporting capacity before machine installing. If the floor capacity does not agree with requirements, you must prepare the necessary base for the machine.

Minimal requirement:

machine weight – Proline 420.350 H–800 kg

+ weight of accessories

+ maximum weight of material

- The machine must be leveled at the horizontal position. All feet of the machine must touch with the floor after leveling
- The machine must be leveled by means of the calibrated spirit level. Spirit level is put on the vice area. Set the roller conveyors according to the spirit level.
- For machine leveling, take care that there is sufficient available space for operation, repair work, servicing of the machine and handling the material..
- The machine including appended parts and accessories must be visible from the place of operation.

2.6.2. First run of the power pack

Before the first run check:

- The direction of the Pump, while run the power pack for max. 2seconds.
- The cooling fan of the motor has to rotate in the same direction as the arrow on the top of the motor cowling indicates.
- In case of wrong rotational direction, the electrical phase in the connection box is to be changed. This check is required after every disconnection from the power source
- Wiring matches with electrical and hydraulic diagrams
- the electric motors (pump and cooler) are properly connected and have the prescribed rotation
- the hydraulic accumulator with nitrogen gas to the specified value
- aux. elements work right (thermometer, level gauge, heater)

First run (Attention – working pressure on securing valve is set by producer in accoring the hydraulic diagram):

- In the short intervals activate an electric pump
- check for leaks and noise
- Bleed the hydraulic circuit
- if possible, test the circuit function with minimum load
- test the electrical equipment
- during operation monitor measuring equipment, noise, height and temperature of oil in the tank
- During this time a careful bleeding off for the whole hydraulic system is necessary. In case there is no bleeder port, the power pack will bleed itself after a while via the air breather on the tank or the return line filter.
- After multiple start-up.

2.6.3. Filling the reservoir with hydraulic oil

Oil regulations and recommendations of the manufacturer in the technical documentation (appendix) are to be carefully observed. For standard power packs we recommend the oiltype OH-HM32 (DIN 51524) of all known oil manufacturers.

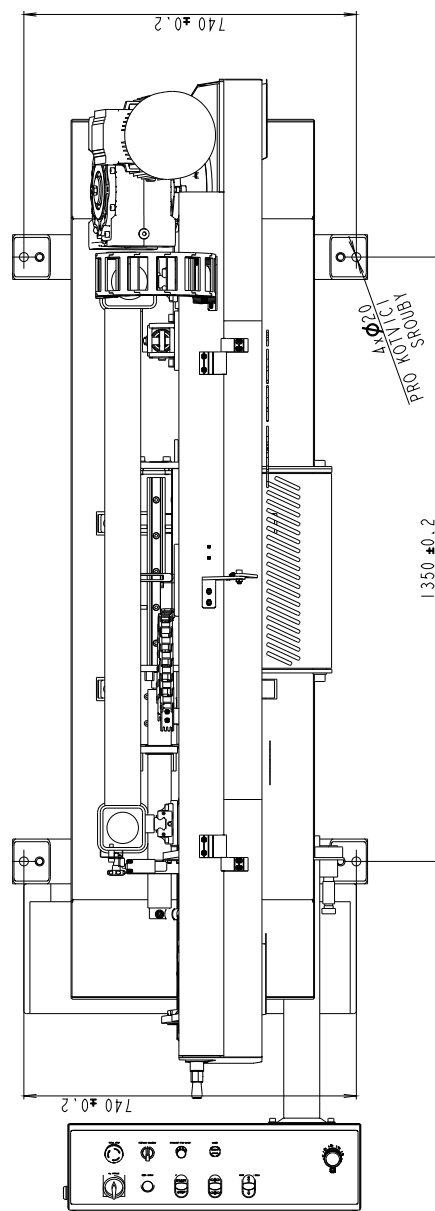
Power packs have to be filled up with clean, pre-filtered oil! The purity of the hydraulic fluid must correspond to the class 10 NAS 1638 (reachable with filter $\beta = 75$)!

Filling from container, such as barrels, buckets, etc. is not recommended or permitted!

The maximum oil level will be shown on the upper marking at the dipstick or the sight level glass. Overfilling has to be prevent. The maximum filling rate of 15 l/min shouldn't be exceed.

Oil type	Kinematic viscosity ν in mm^2/s in relationship to the fluid temperatur					Freezing point
	0°C	20°C	40°C	60°C	80°C	°C
OH-HM 32	220	100	32	15	7	-40
OH-HV 32	180	67	32	17	11	-40

2.6.4. Kotevní plan / Verankerungsplan / Grounding plan



Kotvicí materiál / Verankerungsmaterial / Grounding material

- 4x Chemická kotva/ Chemische Anker / Chemical anchor – 14 mm
- Vrtáno do hloubky / In die Tiefe gebohrt / Drilled to – 95 mm
- Šrouby / Schraube / Screws – M16 x 135 mm

Šrouby podložit deskami o min. rozměrech P10x100-100

- Die Schrauben mit Platten mit Minimaldimensionen P10x100-100 unterlegen
- Screw must be bottomed with plates (min. dimensions P10x100-100)

Požadavky na rovinnost podlahy / Anforderungen an die Bodenebenheit / Requirements for floor flatness

± 10 mm / 1 m

2.6.5. Electrical connection

Attention!

Only a qualified professional must carry out the servicing and repairs of the electric equipment! Take special care during work with electrical equipment. High voltage shock can have fatal consequences! Always keep notes about work safety.

Electrical parameters of the machine: See technical parameters chapter 2.

Note:

The values of the crosscut of the conductor and the rated current are in the norms.

Before connecting switch off the main switch of the power supply circuit for the machine and ensure dry place when doing connecting works!

Service voltage must agree with the line voltage! Crosscut of the supply line must respond with rated current for max. machine load.

Note:

The socket with the fork can be used only at the machines with the rated current less than 16 A and total input less than 3 kW.

Attention!

In this case the extra main switch becomes primary and the main switch on the machine has only secondary function.

In case the machine is connected with a direct connection, an extra main switch must be added which can be locked in zero position.

2.6.6. Check the direction of the saw band



After the machine has been successfully connected, briefly switch on the machine and put the driving engine of the band in the running position. The direction must be in accordance with the arrow direction on the saw band cover. In case the direction of the saw band does not match, two phases at the terminal strip must be switched.

2.6.7. Check machine connection into electrical network

Attention!

When you connect the machine to the electrical network secure a correct connection of all phases!

THE HYDRAULIC AGGREGATE ENGINE MUST NOT BE OPERATED IN REVERSED DIRECTION FOR MORE THEN 10 SECONDS!!!

2.6.8. Filling of the cooling system

Prepare the mixture of the water and the cooling liquid. Keep the concentration specified by manufacturer. Shift away the cover from the drainage hole. Fill the mixture of the water and the cooling liquid to the tank of the cooling system. Area of the tank for the cooling liquid is discovered from the chapter *Technical data*.

Let the drainage hole opened and with the sieve during operation, because it secures the right work of the cooling system. Filling the tank with the cooling liquid, take care that the liquid does not drip out of the tank and the tank does not overflowed.

Note:

If machine is equipped with microniser, fill microniser with prescribed cooling liquid. This made the Microniser ready for use.

2.7. Check machine function

Check, if the machine or some parts of the machine were not damaged during transport.

Check, if covers are installed and functional. Check by means of the Tenzomat if the saw band is correctly stretched. If it is necessary, you can stretch the saw band according to chapter *Selection and replacement of the saw band*. Values of the saw band stretching are on the Tenzomat. Switch on the main switch and check the motors and systems (saw band drive, hydraulic pump, cooling pump, chips conveyor).

Open and close the main vice. Turn the saw frame of the band saw from one outer position to other outer position. Raise the saw frame to the top position and drop the saw frame to the lowest position.

Start the machine with the cooling pump and let it run without load until the cooling system will be filled with cooling liquid. As soon as the cooling liquid starts to escape from the nozzles of the cooling system, the cooling system is ready for the operation. Carry one cycle of cutting without material. Check, if the machine runs with no irregularities. If all machine functions are right, the machine is ready for operation..

2.8. Machine disposal after lifetime

Blown out all service fluids (cooling liquid, hydraulic oil) into designated reservoir. Dismantle machine into separate parts and dispose them in accordance with valid directives.

2.9. Saw band

Refit the saw band cover only after you have installed and tightened the saw band.

2.9.1. Saw band size

4 605x34(32)x1,1 mm

2.9.2. Selection of the saw band tooth system

The manufacturers provide the saw bands with constant and variable tooth system. The important factor for selection of the tooth system is length of the cutting canal with respect to the size of the product



BOMAR recommended Variable tooth system for band saw.

1. *Constant tooth system* – the saw band has parallel tooth pitch all over length. This way is suitable for cutting of solid material.
2. *Variable tooth system* – tooth pitch is variable. Variable tooth system is used for profiled materials and bundle cutting. Variable tooth pitch lowers vibration of the saw band, increases service life of the saw band and quality of the cutting area.

In tables, there are advised type of the tooth system depending on sizes and form of the cutting material.

Footnotes:

Z_pZ – teeth number on one inch S – tooth with zero angle of the teeth K – tooth with positive angle of the teeth

Examples of the tooth system marking:

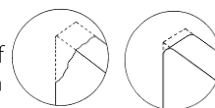
32 S – number „32“ means 32 teeth on one inch (that means constant tooth system), letter „S“ marks teeth with zero angle of the tooth.

4–6 K – number „4–6“ means 4 till 6 teeth on one inch (that means variable tooth system); letter „K“ marks teeth with positive angle of the teeth.

2.9.3. Saw band running-in

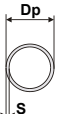
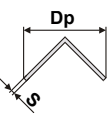
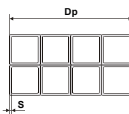
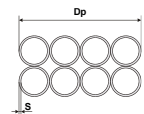
Running-in: Cut the material with the frame lowering reduced to 50% only. When vibrations occur increase or decrease the band speed.

When cutting small pieces run the band until approximately 300 cm² of material has been cut. When cutting large pieces run the band for 15 minutes approximately. When the band has been run, increase the lowering-speed to normal speed. The running in of the saw band avoids micro-breaks on the cutting edges of new saw band ensuing from first excessive stress. This would decrease service life substantially. The optimal running in of the saw band produces ideal rounded cutting edges and therefore the conditions for an optimal service life.

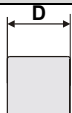
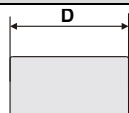
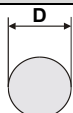
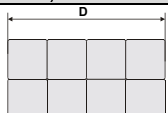
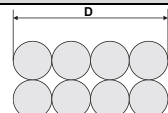


Note: Run regrounding saw bands too.

2.9.4. Tables for teeth selection

SHAPED MATERIAL ($D_p, S = \text{mm}$)						
						
Note: Table shows tooth system selection for cutting one piece of the profile. For cutting of more pieces of the profiles (bundle), you must think of the size of the wall as double size of the wall of one profile (that means, size „S“ equates to 2xS). In table, there are tooth systems constant and variable.						
Size of the wall S [mm]	Tooth system (Z_p, Z) Outer diameter of the profile D_p [mm]					
	20	40	60	80	100	120
2	32 S	24 S	18 S	18 S	14 S	14 S
3	24 S	18 S	14 S	14 S	10–14 S	10–14 S
4	24 S	14 S	10–14 S	10–14 S	8–12 S	8–12 S
5	18 S	10–14 S	10–14 S	8–12 S	6–10 S	6–10 S
6	18 S	10–14 S	8–12 S	8–12 S	6–10 S	6–10 S
8	14 S	8–12 S	6–10 S	6–10 S	5–8 S	5–8 S
10	-	6–10 S	6–10 S	5–8 S	5–8 S	5–8 S
12	-	6–10 S	5–8 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K
15	-	5–8 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	4–6 K
20	-	-	4–6 K	4–6 K	4–6 K	3–4 K
30	-	-	-	3–4 K	3–4 K	3–4 K
50	-	-	-	-	-	3–4 K

Size of the wall S [mm]	Tooth system (Z_p, Z) Outer diameter of the profile D_p [mm]					
	150	200	300	500	750	1000
2	10–14 S	10–14 S	8–12 S	6–10 S	5–8 S	5–8 S
3	8–12 S	8–12 S	6–10 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K
4	6–10 S	6–10 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	4–6 K
5	6–10 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	4–6 K	3–4 K
6	5–8 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K
8	5–8 S	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K	3–4 K
10	4–6 K	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K	2–3 K
12	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K	2–3 K	2–3 K
15	4–6 K	3–4 K	3–4 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K
20	3–4 K	3–4 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K
30	3–4 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K	1,4–2 K	1,4–2 K
50	2–3 K	2–3 K	2–3 K	1,4–2 K	1,4–2 K	1,4–2 K
75	-	2–3 K	1,4–2 K	1,4–2 K	1,4–2 K	0,75–1,25 K
100	-	-	1,4–2 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K
150	-	-	-	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K
200	-	-	-	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K

SOLID MATERIAL ($D = \text{mm}$)				
				
Constant tooth system			Variable tooth system	
length of the cut D	tooth system (Z_p, Z)		length of the cut D	tooth system (Z_p, Z)
to 3 mm	32		to 30 mm	10–14
to 6 mm	24		20–50 mm	8–12
to 10 mm	18		25–60 mm	6–10
to 15 mm	14		35–80 mm	5–8
15–30 mm	10		50–100 mm	4–6
30–50 mm	8		70–120 mm	4–5
50–80 mm	6		80–150 mm	3–4
80–120 mm	4		120–350 mm	2–3
120–200 mm	3		250–600 mm	1,4–2
200–400 mm	2		500–3000 mm	0,75–1,25
300–800 mm	1,25			
700–3000 mm	0,75			

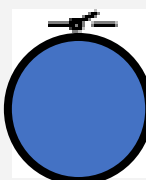
3. Ovládání stroje / Bedienung der Maschine / Machine control

3.1. Starting the band saw

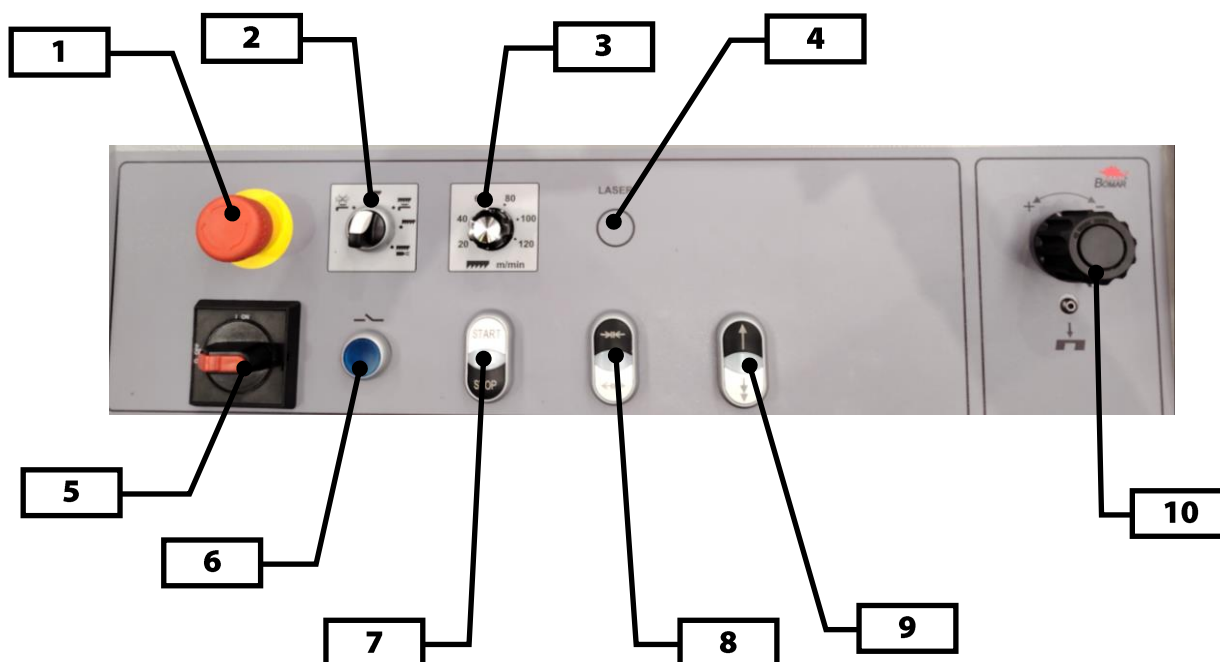
- » 1. Switch on the main switch of the band saw. The main switch is placed on the switchboard.



2. Switch the saw's safety (control) circuit on – button **No.6** at the control panel of the saw.



3.2. Control panel





11

1	Emergency Stop Switch In a case of emergency turns the machine immediately off..
2	Cooling system selection You can select from three possibilities: See chapter "Setting of a cooling method"
3	Frequency converter Frequency converter sets the speed of saw band in the range of 20-120 m.min ⁻¹
4	Laserliner – optional accessory Switcher of the laser beam
5	Main switch of the band saw
6	Safety circuit Button switch on the control circuit of control system
7	START/STOP - Switch on / off the working cycle Push of a button START(+SHIFT) starts the cutting cycle. The cutting cycle starts only when the START and SHIFT buttons are pressed simultaneously. Pressing the START button alone does not activate the machine for safety reasons. Button STOP stops or brake cutting cycle.
8	Open/Clamp main vice Pressing and holding the button in manual mode allows voltage and solve the main chip stocks. The feed vice must always be clamped earlier than the main vice
9	Lift/Lower the saw arm Pressing and holding button lifts or drops saw arm by the lifting hydraulic cylinder. It is possible to lift the arm using the whole range of the lifting hydraulic cylinder. As you move down saw arm, you can activate rapid lowering by pressing both buttons simultaneously

10	Regulation valve Regulation valve sets the lowering speed of the frame into the cut. The speed is limited by the adjustment of the pressure regulation in the cut on the guiding cubes. Note: If the throttle valve is closed too tightly, the valve seat may be damaged and may start to leak. Tighten the valve lightly.
11	SHIFT The cutting cycle starts only when the START and SHIFT buttons are pressed simultaneously. Pressing the START button alone does not activate the machine for safety reasons.

3.3. Machine control

1. Lift the saw arm so that the lower portion of the bandsaw blade (cut) about 10 mm above the material is located (starting position). Raising the arm is ensured by the establishment ..
2. When pressing the START (+SHIFT) button to start the cutting cycle
3. Pressing the START button starts the saw blade drive, the arm begins to sink into the cut. After the cutting process, the arm moves to the lower and then raises the arm to the starting position. When pressing the START button, the starting position of the key is stored, ie that the arm after the cut returned to the position in which the START button is pressed.

3.4. Cycle breaking

- »
- **STOP button**
Semi-automatic cycle is interrupted by pressing **STOP** of the cycle
The arm stops fall into cut and saw blade is stopped.
By pressing button **START (+SHIFT)** of the working cycle, you can start the cycle.
 - **Emergency Stop Switch**
In case of the risk, press **Emergency Stop Switch**.
After pressing button, saw band drive is immediately broken and the arm sinking is stopped.
 - **Reactivation**
 1. Turn **Emergency Stop Switch** according to the arrows (on the button).
 2. Switch the saw's safety (control) circuit on –button **No.6** at the control panel of the saw.
 3. Lift saw arm above cut material and push START (+SHIFT) button.

3.5. Band saw adjusting

3.5.1. Cutting speed adjusting

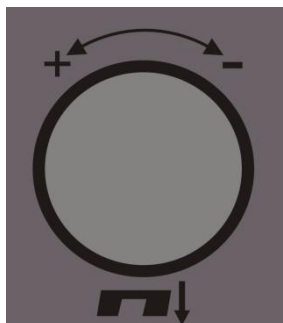
Band speed is possible adjusted continuously from 20 to 120 m / min.



Use the frequency convertor on control panel to adjust requested speed of the saw band.

3.5.2. Speed adjustment of the arm lowering

Speed of the arm lowering is adjusted by regulation valve on control panel.



- Set the **lower speed** of the arm lowering to the cut by turning the switch **clockwise**.
- Set the **higher speed** of the arm lowering to the cut by turning the switch **anti-clockwise**.

Notice:

If you keep closing the throttle valve too tightly, the valve seat may wear off which causes its leakage. Therefore, close the valve always gently.

3.5.3. Electronic measuring device (optional accessories)

The current speed of vertical movement of the arm is displayed on a digital display which is mounted on the saw arm.

The measuring unit is set by the manufacturer.

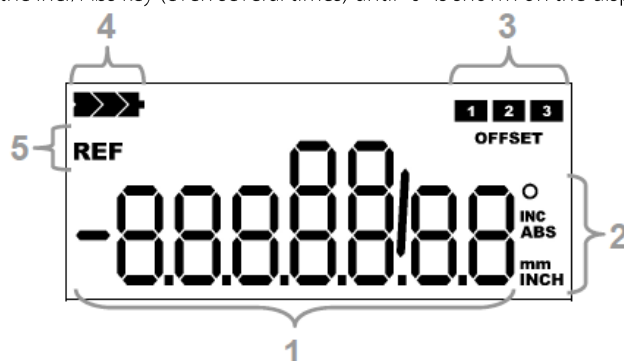
However, its further functions may be easily controlled with four keys.

Digital indicator is placed on the band saw pedestal:



Zero position setting

Push the Incr/Abs key (even several times) until "0" is shown on the display.



Digital measuring adjustment

Position	Description
1	Current position
2	Unit, measuring mode
3	Active additional constant (* key)
4	Battery status
5	Reference record shall be made – after the apparatus is switched on.

Description of key functions:

Key	Stop mode	Setting mode
	Basic key	Entering parameters (3 sec) Saving parameters and returning (3 sec)
	Reference recording (P09 value)	-
	Change of displaying in inches	Selection of following decade
	Absolute and incremental measuring	Change of active decade o +1
	Selection of additional constant	Change of sign •

Description of key functions at measuring initialisation:

Key	Description
	Induces calibration of the apparatus when it is switched on (battery inserted).
	Induces calibration of the apparatus and sets default values when the apparatus is switched on.

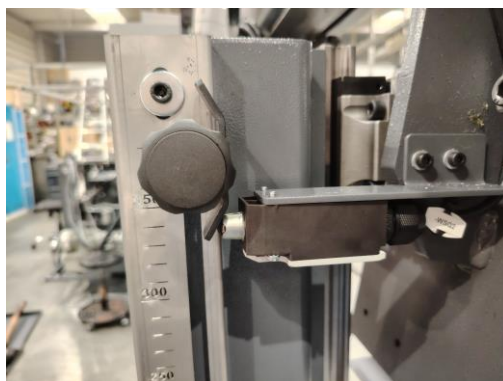
Description of digital measuring parameters:

Parameter	Description	Default value
P01 A	Measuring configuration: A = 0: positive direction of measuring A = 1: negative direction of measuring	0
P02 A	Measuring unit: A = 0: mm / symbol "mm" A = 1: inch / symbol "Inch" A = 2: mm / symbol "m" A = 3: mm / symbol "m" A = 4: mm / no symbol	0
P03 A	Decimal point (0 . . 4) > only for mm	2
P05 ABC	Key blocking: A: "Set" key (0 = active / 1 = inactive) B: "Incr/Abs" key (0 = active / 1 = inactive) C: "*" key (0 = active / 1 = inactive)	000
P08	Correction factor (0.0001 ... 9.9999)	1.0000
P09	Reference (-9999999 ... +9999999)	0
P10	Additional constant 1 (-9999999 ... +9999999)	0
P11	Additional constant 2 (-9999999 ... +9999999)	0
P12	Additional constant 3 (-9999999 ... +9999999)	0
P13 A	Configuration of additional constants (0 ... 3) A = 0: inactive (cannot be selected) A = 1: Additional constant 1 active A = 2: Additional constants 1 & 2 active A = 3: Additional constants 1 & 2 & 3 active	3
P90	No function	0
P99	Displaying firmware version	x.xx

3.5.4. Saw frame upper position stop adjustment – lift arm adjustment

The position of the guide arm is monitored by a transducer which is located in the rear arm portion. In order to shorten the cycle time, the amount of Armhubs can be adjusted according to the height of the material to be cut.

1. Insert material in a vice
2. Take arm using the **Arm up** to a position above the material.
3. Carefully pull off the arm of the material using the **Arm down**, or rapid move. Arm stops 5-10 mm above the cut material
4. Adjust the height of Armhubs material according to height so that the top of the adjustable eccentric with a scale indicating the desired value (the value of the eccentric-scale corresponds to the value of the material height)
5. Pressing the **START(+SHIFT)** button for the beginning of the cutting cycle.

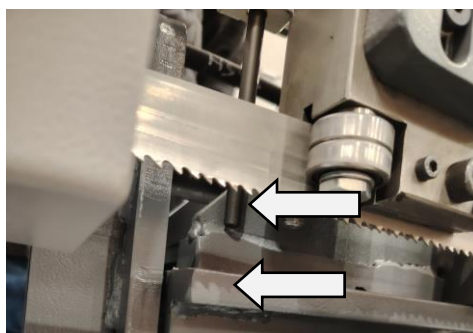


Setting the Armhubs using the incremental transducer of the upper arm position (optional accessories):

1. Insert material in a vice
2. Take arm using the **Arm up** to a position above the material.
3. Carefully pull off the arm of the material using the **Arm down**, or rapid move. Arm stops 5-10 mm above the cut material
4. Pressing the **START(+SHIFT)** button for the beginning of the cutting cycle
5. Of the saw, the material is cut to the lower arm position and moves back into the upper arm position in which the START button has been pressed (the saw notes the position - upper arm stop)

3.5.5. Saw frame lower position stop adjustment

The lower position of the arm is controlled automatically. The adjustment of the lower position stop and the limit switch is set by the manufacturer and does not require operator intervention.



3.5.6. Adjusting band guides

If you want to achieve a smooth and precise cut, it is helpful to position the guide cube as close as possible to the material.

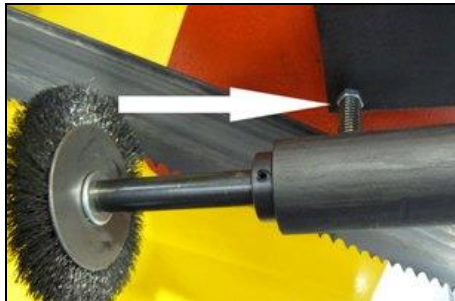


1. Release the stopping lever of the listel. Move the left part of the guide so that the left edge of the guide blocks is as close as possible cutted material.
2. Lower the frame to the lower position and check the position of the guide cube towards vice loading area. The guide cube must be a distance of at least 10 mm from the vice loading area.

3. Tighten the lever of the gib and check the guide cube setting once more for possible collision with binding table or vice jaw.

3.5.7. Brush adjustment

The brush for chip removal from the saw band influences cutting durability saw band lifetime and wheels lifetime, hard metal guides and finally the cut accuracy. Brush adjustment must be checked every shift.



1. Release the fixative screw of the brush. It is possible to move with the brush.
2. Set the brush to the saw band according to the picture.

Attention!

*The brush **must not** touch the bottom of the saw teeth!*

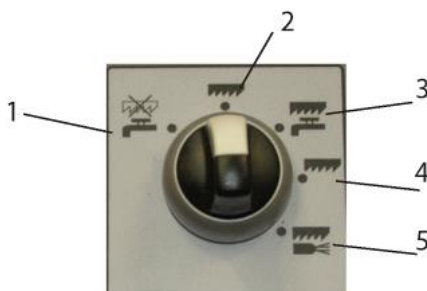
3. Tighten the fixative screw.
4. In case, that the brush is not turned right (driving wheel slips on the driving wheels of the saw band), push by means of the screw (see arrow) driving wheel of the brush to the driving wheel of the saw band.

Attention!

*The screw **must not** be tightened with heavy force, because driving wheel of the brush can be damaged or the lifetime of the bearings of the driving wheel of the band can be lowered!*

3.5.8. Setting of a cooling method

Required cooling method can be selected using a switch no. 3 on control panel.



Liquid cooling

1. Coolant pump runs when the drive of the belt is switched off (rinse)
2. Saw band runs without cooling
3. Cooling starts while starting of the drive of the saw band .

Oil mist – Micronizer (optional accessory)

4. Saw band runs without cooling
5. Cooling starts while starting of the drive of the saw band

3.5.9. Halogen lighting of working area (optional accessory)

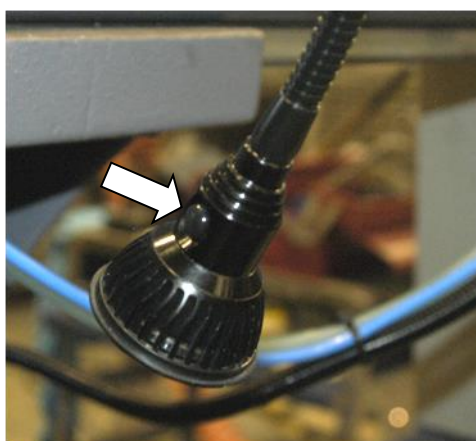
Light the working area of the machine with natural light and helps to facilitate cutting with a band saw.

Proper lighting in your work area greatly enhances ergonomics machines



Thanks flexible arm halogen light can accurately adjust to the desired location.

Turn on and off light switch is made directly to the halogen light.



Design lighting unit meets IP54 - Protection against water jets.

Technical data halogen light :

Supply voltage	230 V
Lenght flexible arm	300 mm
average	Ø 5,5 mm
lenght	80 mm

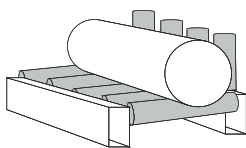
3.6. Material insertion

- Never walk under a suspended load!
- Never climb onto the gravity-roller conveyor!
- Do not hold the material for clamping material to the vice! The vice can cause injury!

3.6.1. Handling agent selection

- Use the strong handling agents to lift and transfer the material!
- Handle with the material only with the lift truck or use the suspension strands and the crane!
- Do not use the lift truck or crane in case that you do not have the license to handle with it!

3.6.2. Insertion



Insert material to the vice and ensure that the material cannot move in the vice or fall from the vice after the clamping. If you cut long pieces of the material (for example rod, tube), you must use the roller conveyors for material shifting to the band saw. Contact Bomar for more information about roller conveyors

Make sure the conveyor is long enough and the material cannot tip off the conveyor.

Be especially careful with round materials that it always stays on two vertical rollers and that it cannot fall off the conveyor!

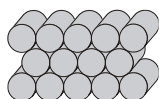
3.6.3. Bundle material cutting

Attention:

Manual bundle clamping device is not standard equipment. Without this device is a not possible cut bundle.

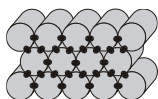
Attention!

If machine has bundle device then material maximal height is half.



If you want to cut the material in the bundle, there are suggestions for the positioning of bundles

Round material bundle: Take care especially with round material that the bars are put according to the picture. If the bars are put differently, you may have problems with movement.



Always weld the material at the rear end of the bundle to secure it from moving.

Before welding always, switch the machine off at the main switch! The magnetic fields, which often occur during welding, may damage the controls!

Attention:

Not all material shapes are suitable for bundle cuts. Keep the recommendation of your supplier of the saw bands for material insertion to the bundle.

4. Údržba stroje / Wartung / Machine service

4.1. Saw band dismantling

During the dismantling, take care that you do not damage the limit switch if the saw band stretching.

1. Lift the saw frame to the top position. Stop the saw frame in top position by control valve.
2. Dismantle yellow protective cover of the saw band. The cover is clamped with two screws.



3. Open the cover of the arm.



4. Turn by stretching star to the left side, release saw band stretching and pull saw band from blade wheels.



5. Pull up the saw band from the guiding cubes

4.2. Saw band instalation

During the installation, take care that you do not damage the limit switch if the saw band stretching!

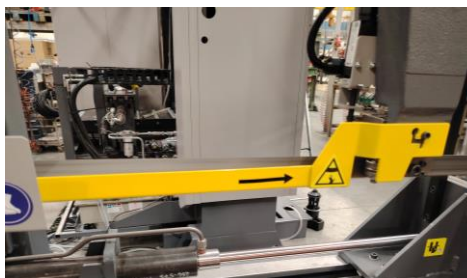
1. Prior to installation, clean all track wheels, guide cubes and inner side of the arm thoroughly of all traces of chips and dirt. **Keep in mind the teeth direction when installing the saw band.**



2. Insert new saw band in the guide cubes. Make sure the saw band runs between both guide rollers and it is pushed all the way to the top.



3. Put the saw band on both guide wheels. Make sure that the saw band ridge fits tightly to the wheel rim. Then push the saw band as far back as possible.
4. By turning the stretching star to the right, you will stretch the saw band slightly. Remove the plastic cover of the saw band teeth.
5. Close the cover of the arm.



6. Install the yellow protective cover of the band. The arrow on the cover must match the direction of the arrow on the band. If it does not, you must turn the band round.

4.3. Saw band stretching and inspection

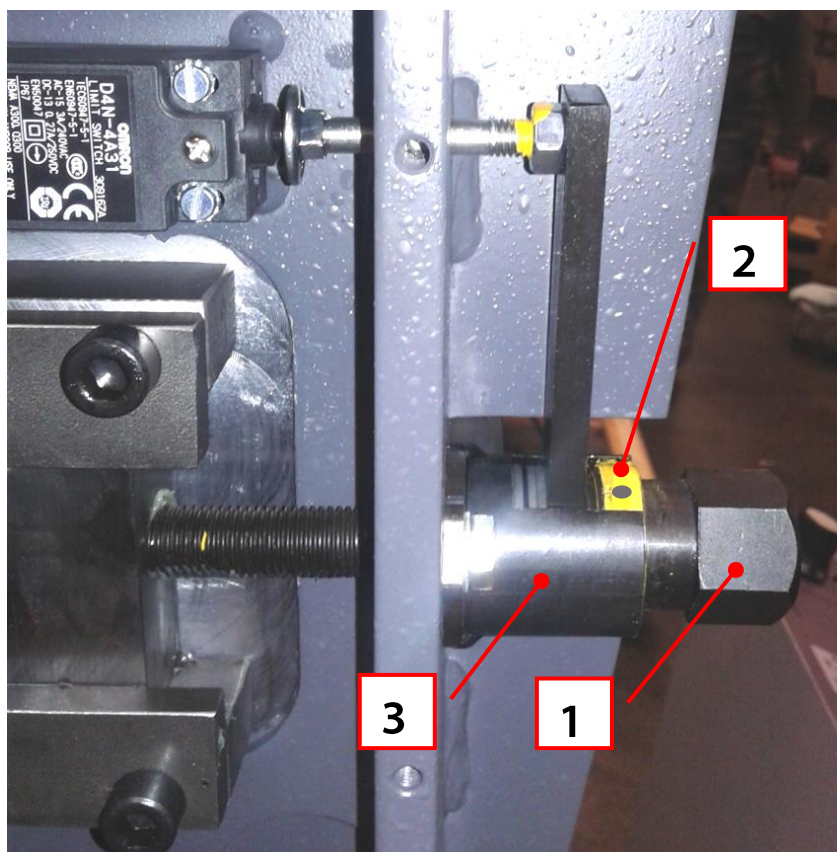
Right saw band stretching is one of the most important criteria's, which influents accuracy and saw band service life. Stretch the saw bands according to the selected saw band and the band saw. Keep the recommendation of your manufacturer.

Pilový pás Sägeband Saw band	Napětí pilového pásu Sägebandspannung Blade tension	Napětí pilového pásu PSI (pro Tenzomat) Sägebandspannung PSI (für Tenzomat) Blade tension PSI (for Tenzomat)
20 x 0,9 mm	160 N.mm ⁻²	23 500
27 x 0,9 mm	180 N.mm ⁻²	26 500
34 x 1,1 mm	210 N.mm ⁻²	30 500
41 x 1,3 mm	240 N.mm ⁻²	35 000
54 x 1,3 mm	240 N.mm ⁻²	35 000
54 x 1,6 mm	280 N.mm ⁻²	40 600
67 x 1,6 mm	290 N.mm ⁻²	42 000
80 x 1,6 mm	300 N.mm ⁻²	43 500

4.3.1. Mechanical indicator of belt tightening

To facilitate tightening of the belt, a mechanical indicator is installed on the machine by default, enabling the belt to be tightened to the optimum value easily and quickly.

Mechanical indicator of belt tightening

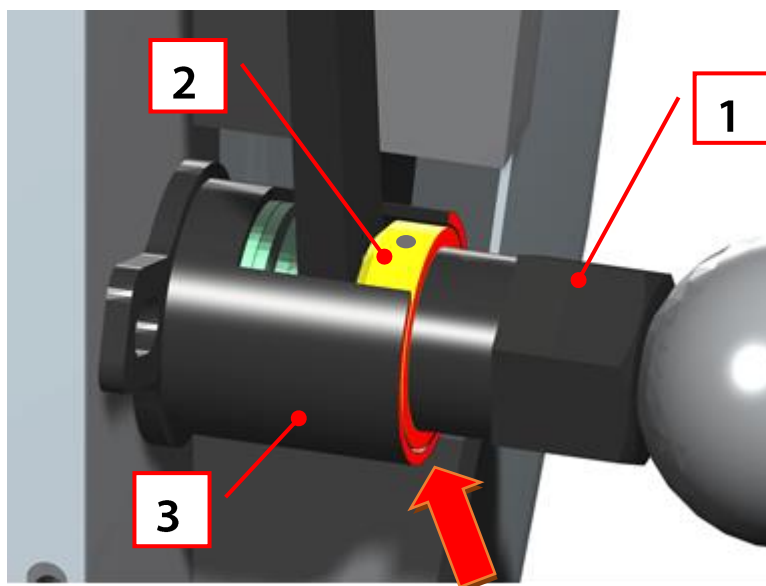


- | | |
|---|--|
| 1 | Tightening screw |
| 2 | Yellow ring – indicator of correct belt tightening |
| 3 | Bush |

1. After the belt replacement, the tightening screw (Pos. 1) must be tightened so that the face of the yellow ring (Pos. 2) be aligned with the face of the bush (Pos.3)

The areas indicated in red in Fig. 1 must be aligned.

Fig.1



NOTE:

The belt length with deviations within normal tolerances has no influence on the method of the belt tightening indication!

If the belt length deviations fall within normal tolerances and the belt is tightened correctly, the face of the yellow ring (Pos. 2) is always aligned with the face of the bush (Pos. 3), regardless of the real dimension of the belt.

Belts with deviations outside the normal tolerances must not be mounted on the machine!

4.3.2. Hydraulic indicator of belt tightening (optional accessory)

If the machine is equipped with a hydraulic indicator of the belt tightening (optional accessory), the belt tightening value can be seen on the indicator gauge.

The optimum working tightening value of the belt is indicated with a green arrow.



4.4. Adjusting of the limit switch of the saw band stretching



After the saw band is replaced, the saw band stretching must be checked. If the limit switch is not adjusted correctly, the band is stretched too little or too much.

Tighten the saw band on the optimal value using TENZOMAT (see table for TENZOMAT)

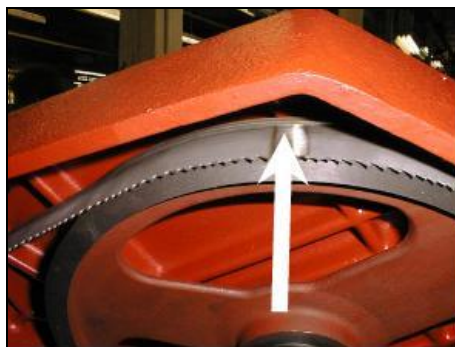
- If the drive engine is switched on, but it is not running, turn with the screw clockwise, until the engine begins run..
- If the drive engine is possible switched on, turn with the screw anticlockwise, until the engine is stopped and then turn with the screw clockwise, until the engine begins run.

4.4.1. Saw band run adjustment on stretching wheel

Saw band run on the stretching wheel must be regularly inspected. The inspection has to follow every saw band replacement

If the band drive is not set correctly, the following problems may occur:

- The saw band falls off the wheel – the saw band and protective cover can be damaged.
 - The saw band runs on the wheel rim – The saw band and wheel rim can be damaged
1. Turn the saw band drive and then again
 2. Turn off the main switch!
 3. Open the cover and check the saw band run
 4. Check the saw band run to the wheels.



- if the distance between backside of the saw band and the offset wheel is **1 – 3 mm**, setting is right
- if the distance is bigger than **3 mm**, or the saw band is on the offset of the wheel, set the saw band

The saw band run is adjusted with the adjustment screw.

The saw band run is adjusted with an Allen screw in the tension prism of the arm. If the distance of the rear part of the saw band from wheel rim is **1 mm**, setting is right.

- Turn the adjusting screw to the right, then the bandsaw moves closer to the border.
- Turn the screw to the left, then the bandsaw moves further from the border.

After adjustment check the saw band run again.

4.5. Cooling agents and chips disposal

The quality of the cooling agent will deteriorate due to:	If the solution is too weak:	If the solution is too strong:
• use of contaminated water • impurity • outside oil contamination (hydraulics, gears) • high operating temperatures • lack of air circulation • wrong concentration	• corrosion protection is diminished • lubrication decreases • microbial attack is more likely	• the cooling ability is decreased • foam behavior increases • emulsions stability deteriorates • sticky residue develops

4.5.1. Coolant device inspection

The state of the cooling agent has significant influence on the cutting quality and on the operational life of the machine. Lifetime of the cooling liquid is 1 year, after this time we recommend change the cooling liquid. This time is dependent on the degree of pollution cooling liquid (especially with oils) and on the other factors.

Check level of the cooling liquid and function of the pump periodically!

Note:

If the state of the cooling liquid is not satisfactory, the cooling liquid must be changed.

Check the state of the cooling agent according to the following table:

Testing	Interval	Method	Condition	Precaution
Liquid level	daily	visually	too low	after concentration check, refill with water or emulsion
Concentration	daily	refractometer densimeter	too high too low	refill water refill base emulsion
Smell	daily	by sense of smell	unpleasant smell	good ventilation, add biocides or renew coolant
Contamination	daily	by sense of smell	visible oil leaks, sludge fungi	surface cleaning, fix leaks, add biocides or fungicides, or coolant renewal after added system cleanser*
Corrosion-protection	when necessary	visually chip test Herbert-test	insufficient corrosion protection	test stability, if necessary – increase concentration or pH value
Stability	when necessary	refractometer	oiling	add concentrate, enquiries to supplier
Foam reaction	when necessary	shaking test	too much foam, foam disperses too slowly	avoid aeration, increase water hardness, ix with defoamer

* According to manufacturers' instructions

4.5.2. Chips disposal

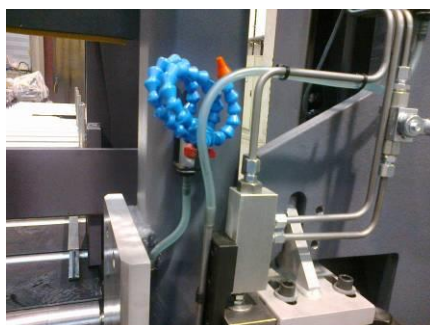
Chips resulting from cutting operations must be disposed of in accordance with the relevant regulations.

- Let the chips drip excess fluid!
- Fill a watertight container with the chips! Be careful that the container does not leak, because even after a long dripping time, they still contain coolant residue.
- *Place the container into the care of a disposal company equipped for the disposal of chips contaminated with cooling liquid.* In case the machine is equipped with micro-spray installation, the chips must also be handed over to a disposal company.

4.5.3. Third coolant inflow (optional accessories)

Flexible coolant supply allows to bring the coolant to the desired location.

Third, easily routable and adjustable coolant supply with nozzle ensures sufficient lubrication and cooling of the strip in the middle of the cut material



Particularly suitable for cutting materials with a larger average, where the opening of the guide blocks larger blade and prevents proper lubrication and cooling of the entire length of the cut. For normal cutting off the third coolant inflow may be easily disconnected by closure.



The third coolant inflow get in the package complete package including all jumpers and hoses - just connect to existing cooling divorce
Complete package includes: flexible hose (length 600 mm), shunt valve, inlet plastic hose (depending on the type of machine - min. 1m), interconnection schedule, holderto the machine screws (2xM5), transformer and wiring.



The entire portfolio of BOMAR saws can be extended to a third feed.

4.5.4. Gun cleaning machines from chip (optional accessories)

Tool cleaning machines from chips after cutting.



With custom pump (min. capacity 16 l / min.) The coolant gets into the rinsing pistol with the trigger lever.

Sufficient pressure to the chips and debris were eliminated from the bearing surfaces of the base material and the saw.

Gun cleaning machine from the chip is supplied with a sufficient supply hose for easy handling (diameter of 12/8 mm).

Package includes:

1. Ergonomic handle allows easy handling of the gun during cleaning machine.



2. Brass adjustable nozzle allows for smooth width rinse stream.



3. Valve for setting maximum coolant flow



4. Also included is a convenient holder for postponement gun after use



Suitable for machine brand Bomar

4.6. Hydraulic, Greases and oils

4.6.1. Gearbox oils

In gearboxes, oil is used for the whole lifetime of the gearbox. We recommend replacing of the filling oil in case of repair.

Use oils with specification DIN 51517 in the gearboxes. Select the viscosity grade ISO VG according to the original oil fill.

Attention:

When replacing, use oils recommended by BOMAR or oils, which has comparable parameters from the other manufacturers. Do not forget, that mineral and synthetic oils must not be mixed!

Recommended oils and quantity according to the type of the band saw

Band saw	Gearbox oil	Capacity
Proline 420.350 H	Shell Tivela S 320	1,0 l

Comparative table of the gearbox oils

Manufacturer	Viscosity grade		
	ISO VG 100	ISO VG 220	ISO VG 320
BP	Energol GR-XP 100	Energol GR-XP 220	Energol GR-XP 320
Castrol	Alpha SP 100 Alpha MW 100	Alpha SP 220 Alpha MW 220	
Elf	Reductelf SP 100	Reductelf SP 220 Reductelf Synthese 220	Reductelf SP 320
Esso	Spartan EP 100	Spartan EP 220	Spartan EP 320
Mobil	Mobilgear 627	Mobilgear SHC 220 Mobilgear 630	Mobilgear 632
ÖMV		PG 220	
Paramo	PP 7	Paramo CLP 220	Paramo CLP 320
Shell	Shell Omala 100	Shell Omala 220 Shell Tivela S 220	Shell Omala 320 Shell Tivela S 320
Total	Carter EP 100	Carter EP 220	Carter EP 320

4.6.2. Lubricant greases

We recommend using lithium based saponified grease, class NGLI-2 for lubrication. Different greases are mixable, if their oil bases and consistence type are identical.

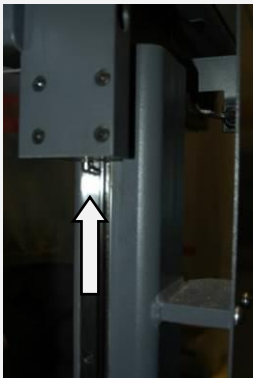
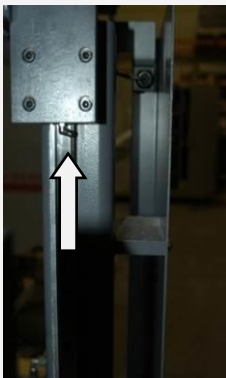
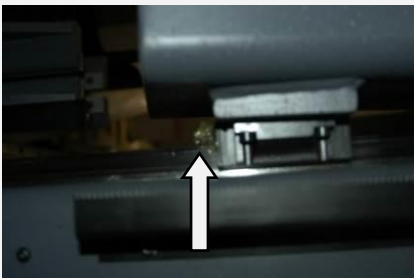
Comparative table of the lubricant greases:

Manufacturer	Type of the lubricant grease
BP	Energrease LS - EP
DEA	Paragon EP1
Esso	FETT EGL 3144
	Beacon EP 1
	Beacon EP 2
FINA	FINA LICAL M12
Klüber	Microlube GB0
	Staburags NBU8EP
	Isoflex Spezial

Manufacturer	Type of the lubricant grease
Optimol	Optimol Longtime PD 0, PD1, PD2
Shell Aseol AG	ASEOL Litea EP 806-077
Texaco	Multifak EP1

4.6.3. Lubrication

There are several placing on the machine, which are necessary to grease periodically. It secures the right function of the machine.

Lubrication place	Lubrication
	The guiding cubes leading – grease with oil from both sides once a week.
  	4 x linear carriage for moving the saw arm Linear guide of the saw arm - every three months. Lubricate with a grease (see Chapter greases). Every carriage of the linear guide grease with about 3-5g of grease. Use for lubrication grease gun. During the lubrication shut down the linear carriage 3 to 5 times back and forth.

4.6.4. Hydraulic oils

Replace the hydraulic oil once in 2 years, because the oil can deteriorate its properties and cause problems the hydraulic equipment. If the hydraulic system is equipped with filter (2SF 56/48-0,063), replace the filter too.

Use oils with specification DIN 51524-HLP, ISO 6743-4 and viscosity grade ISO VG 32 in hydraulic aggregates. Hydraulic oils quantity – see chapter **Hydraulic oil level check**.

Note:

When replacing, use oils recommended by BOMAR or oils, which has comparable parameters from the other manufacturers. Do not forget, that mineral and synthetic oils may not be mixed!

Comparative table of the hydraulic oils

Manufacturer	Type	Manufacturer	Type
Agip	Oso 32	Ina	Hidraol 32 HD
Aral	Vitam GF 32	Klüber	Lamora HLP 32
Avia	Avilub RSL 32	Hungary	Hidrokomol P 32
Benzina	OH-HM 32	Mobil	Mobil DTE 25
BP	Energol HLP 32	ÖMV	HLP 32
Bulgaria	MX-MV32	Poland	Hydrol 30
Castrol	Hyspin AWS 32	Rumania	H 32 EP
Čepro	Mogul HM 32	Russia	IGP 30
DEA	Astron HLP 4hy6	Shell	Tellus Oil 32
Elf	Elfolna 32	Sun	Sunvis 832 WR
Esso	Nuto H 32	Texaco	Rando HD B 32
Fam	HD 5040	Valvoline	Ultramax AW 32
Fina	Hydran 32		

4.6.5. Hydraulic unit service

After 50 hours working time, or the latest 3 months after the first run, the first service should be carried out. This includes:

- checking off all screws and connections, fixing points, tubes and hoses for leakage
- Check hydraulic oil level
- During time of duty the oil temperature shouldn't exceed 60-70°C
- check function of signaling components (thermometer, level gauge, dirty filter indicator)
- Check the adjustment of working pressure



To realize a high reliability of the power pack, the manufacturer lays down following inspection intervals

Interval	daily	weekly	monthly	three monthly	six monthly	annually
Hydraulic fluid						
Level	-	•	-	-	-	-
Temperature	-	•	-	-	-	-
Condition	-	•	-	-	-	-

Change interval	-	-	•	-	-	-
	-	-	-	-	-	•
Filter						
Change interval	-	-	-	-	-	-
Other checks						
External Leakages	•	-	-	-	-	-
Contamination	•	-	-	-	-	-
Damages	•	•	-	-	-	-
Noise-(level)	•	-	-	-	-	-
Gauges	-	-	•	-	-	-

4.7. Machine cleaning

Clean the machine from the cooling liquid and impurities after every shift stopping. Conserve the guiding surfaces, mainly.

- Clamping jaws guiding of the vice.
- The guiding of the feeder.
- Loading surface of the vice.

4.8. Worn pieces replacement

4.8.1. Hard metal guides replacement

If the hard metal guides cannot be adjusted, they have to be replaced.

1. Dismantle the saw band. Remove the hosepipe leading the cooling agent. Dismantle guide cube of the saw band.



2. Loosen the adjusting screws of the metal guide.



3. Loosen the binding screw of first metal guide. Remove adjustable hard metal guide.



4. Loosen the binding screw of second metal guide. Remove the hard metal guide
5. Insert new hard metal guides and fasten them tightly.
6. Mount the saw band. Adjust the hard metal guides.

4.8.2. Round brush replacement

If the chip removing brush is so worn, that it does not fulfill its function, the brush must be replaced.



1. Release the nut of the brush, exchange old brush to new brush and screw on the nut of the brush.
2. Set the brush to the saw band.

4.8.3. Saw band guiding rollers replacement

If the saw band is not sufficiently guided by guiding pulleys or if the pulleys are obviously worn, the pulleys should be replaced.

ATTENTION!

Guiding pulleys must be replaced together on both guiding cubes!!

1. Dismantle the saw band.
1. Disconnect the hose from the cooling agent, screw off the pressure regulation. Let the pressure regulation connected to the hydraulic system. Dismantle the guiding cube of the saw band..



2. Tighten the guiding cube to the vice and dismantle both eccentrics with bearings following way.

ATTENTION!

*Mark both eccentrics placing and components on the eccentric!
Eccentrics must not be replaced with each other!!*

3. Screw off nuts from eccentrics..



4. Remove eccentrics from bearings by means of the swager



5. Change all bearings and other worn parts.



ATTENTION!

Do not replace the eccentrics placing in the cube

6. Install eccentrics to the cubes. Install components on both eccentric in given order. Put bearings by means of the preparation on eccentrics.



7. Screw on nuts on both eccentrics and tighten them.



8. Insert the saw band to the guiding cube (ca. 15 – 20 cm). Set the eccentrics by means of the wrenches, the saw band must run in the centre. Guide pulleys must not press too much on the band, but must spin freely during the band run.
9. Tighten nuts on both eccentrics.
10. Remove the testing piece of saw band from the cube lead. Install the guiding cube on the machine and connect the pressure regulation to the cut and cooling. Install the saw band.

4.8.4. Stretching wheel replacement

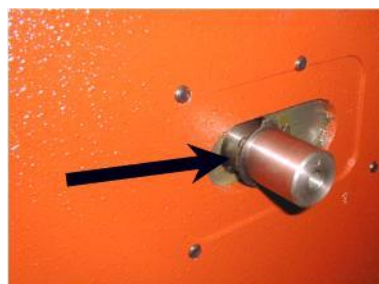
1. Dismantle the saw band.



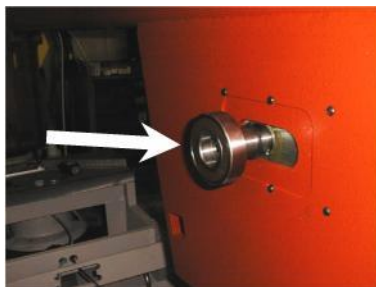
2. Screw off the screw and take down the washer.



3. Pull off the wheel from the shaft by means of the three-armed puller. If bearing stayed on the shaft, pull off it too
4. Check score of the bearings of the stretching wheel and replace them for new.



5. Clean the shaft and grease it with oil. Insert retaining ring to the groove.



6. Install bearing on the shaft and move it to the retaining ring. Insert the distance ring on the shaft and move it to the bearing.



7. Insert the retaining ring to the hole in the wheel.



8. Insert the bearing to the hole in the wheel and press it to the retaining ring.



9. Put the wheel on the shaft and screw on the preparation to the wheel stretching to the hole in the shaft.



10. Pull on the wheel on the shaft.



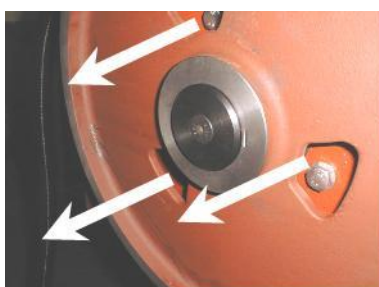
11. Screw on washer and screw back..
12. Install the saw band. Wheel replacement is ready.

4.8.5. Driving wheel replacement

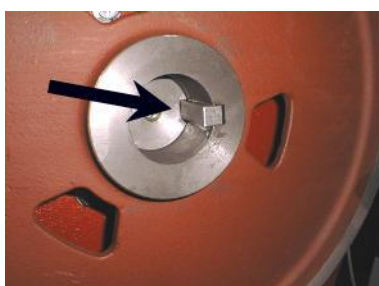
1. Dismantle the saw band



2. Screw off the screw and remove the washer.



3. Pull off the wheel from the shaft by means of the three-armed puller.



4. Install the wheel on the shaft. Insert the feather to the groove.



5. Screw on the preparation to the wheel stretching to the hole in the shaft. Pull on the wheel on the shaft.



6. Screw on washer and screw back.
7. Install the saw band. Wheel replacement is ready.

4.8.6. Cooling pump replacement

Only a qualified worker can carry out the connection!

High-voltage shock may have fatal results

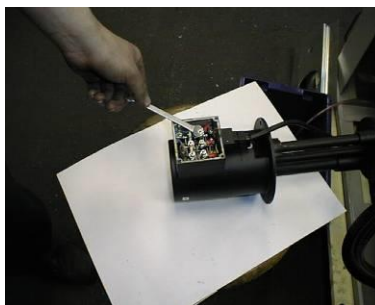
1. Pull the tank with the liquid from the pedestal..
2. Remove the hosepipe leading to the cooling agent from the plug on the pump. Screw off four screws from the cooling pump flange and pull out the pump from the sheet metal holder.



3. Remove the cover of the pump terminal switchboard. Disconnect 4 terminal connectors of the input cables. Cables are identified according to the red clamps..



4. Loosen the bushing and pull the cable out from the pump.



5. Dismantle new pump switchboard cover. Push the cable through the bushing and fasten it.



6. Screw on the cable bushing and cover of the terminal block. Do not forget the rubber gasket! Tighten the cooling liquid hose with non-stick tape and screw it again. Install cooling liquid hose, place the pump on the sheet metal holder and screw it

5. **Závady / Störungen / Troubleshooting**

5.1. Mechanical problems

Problem	Possible causes	Repair
1. Slanting cut	- Wrongly adjusted hard metal guides.	Set according to the chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn hard metal guides.	Replace to the chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted cubes of the saw band guiding.	Set according to the chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn bearings of the saw band guiding.	Replace according to the chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted swarf brush.	Set according to the chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn swarf brush.	Replace according to the chapter „Worn pieces replacement“
	- Insufficient saw band stretching.	Rise the saw band stretching and set the limit switch.
	- Wrongly chosen tooth system of the saw band.	Replace the saw band and keep the instructions of manufacturer on new saw band choice.
	- Worn saw band.	Replace the saw band.
	- Wrongly balanced roller conveyor.	Set the roller conveyor.
	- Dirty feeding board.	Cleanse the feeding board from debris, chip and residue material.
	- Guiding arm and guiding cube are loosened.	Clamp the guiding arm.
	- Guiding arm and cube are too far from the material.	Set the guiding cube to the material.
	- Too fast cutting rate.	Lower the material feeding speed.
2. The cut is not cut upon desired angle	- Unexpected oscillation in material quality.	Set the cut and feeding speed to the relevant material.
	- Securing lever is loosened.	Check the securing lever efficiency and carry out its adjustment according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Set angle does not match the cut angle.	Check the angle adjustment with a protractor and possibly set it according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Insufficient saw band stretching.	Stretch the saw band and set the limit switch according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Guiding arm and guiding cube are loosened.	Fasten the guiding arm and the cube.
3. Short lifetime of the saw band	- Dirt between material and clamping jaw.	Cleanse the material and mating jaw.
	- Insufficient saw band stretching.	Raise the tightening of the saw band set the scanner of saw band tightening according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Worn swarf brush.	Check the swarf brush condition and replace it in case of excessive use as described in chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted swarf brush.	Check swarf brush adjustment, set it according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Over stretched saw band	Lower stretching of the saw band and set the limit switch of the saw band stretching according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Wrongly adjusted hard metal guides.	Check the adjustment of the hard metal guides and carry out adjustment as described in chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn hard metal guides of the saw band.	Check the condition of the hard metal guide and if it is too worn, replace hard metal guides according to chapter „Worn pieces replacement“

Problem	Possible causes	Repair
	- Worn saw band guide bearings.	Check guiding bearings and if you notice some sort of excessive damage, replace them according to chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted guiding cubes of the saw band.	Set guiding cube according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Wrongly adjusted down feed and saw band speed.	Adjust the feeding and speed of a saw band according to values published by saw band manufacturer.
	- Different material quality.	Adjust feeding and speed of a saw band according to desired material (try cut-test).
	- Low-class saw band	Replace the saw band (contact your local accessory supplier for more information)
	- Wrongly chosen saw band tooth system.	Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice.
	- Wrongly adjusted tracking.	Check the space between top of a saw band and driving wheel. Perhaps adjust the tracking as described in chapter „Servicing and adjustment“
4. Insufficient cut output.	- Worn saw band.	Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice.
	- Wrong saw band tooth system.	Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice.
	- Wrongly set down feed and speed of a saw band.	Set feed and speed of a saw band according to values published by saw band manufacturer.
5. The cut is not finished.	- Wrongly adjusted lower stop point of the saw frame.	Check lower limit switch and screw.
	- Stop point surface is messed-up.	Cleanse stop point surface of the limit switch from debris and residue material.
6. By choke is not possible turn	- Metal clamps between valve and panel.	Clamps must be removed and put on the shaft O-Ring about 10x2 mm.
	- Metal clams are in body of valve.	Valve must be cleared or changed.
7. Saw band drive cannot be started.	- Pressure switch is adjusted wrong.	Set the pressure switch according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Pressure switch is defective.	Replace defective parts of the pressure switch.
8. The saw bands are cracked.	- In stretching wheel is wrong adjusting geometry.	Adjust distance band from recess wheel c.2 mm according to operating instructions.
	- Hard metal plates of circuit saw band are not adjusting.	Hard metal plates of circuit saw band must be adjusting according to operating instructions.
	- Guiding cubes are not adjusting (bearings + hard metal circuit)	Guiding cubes must be adjusting (bearings + hard metal circuit) according to operating instructions.
	- Bearings of guiding cubes are used (rolling elements are damaged or outside ring of bearing has conical form).	Bearings of guiding cubes must be replaced. Bearings must be adjusting according to operating instructions.
9. Damage tooth system of the saw band	- In gripping the lifting cylinder is backlash.	
	- Squeezed pin upper or downer holder of the lifting cylinder.	Exchange complete upper or downer holder of lifting cylinder.
10. The saw is cut downing.	- Geometry of hardmetal guiding cubes is wrong adjusted.	Hardmetal guiding cubes must be adjusted.
	- Bearings of guiding cubes are used.	Bearings of guiding cubes must be replaced.
11. Cleansing of the saw band is not functional.	- Elastic wheel of the brush drive is worn-down.	Elastic wheel of the brush must be changed.
	- Knurling of the driving wheel is worn-down.	Driving wheel must be changed.
	- The shaft of the brush drive is rusted.	The shaft of the brush must be cleaned and oiled.

Problem	Possible causes	Repair
	- The brush position and the brush cover is adjusted wrong – with the brush cannot be turned.	The brush cover must be posed, in order to the brush can be turned.
12. The saw arm periodically rise and fall during the cut; this cause short lifetime of the saw band.	- Backlash in driving wheel lodgement on the shaft.	Change the driving shaft for a long one, new bearings, distance ring, new driving wheel, spring, two covers on the forehead of the shaft + screws.
	- Worn channel for spring.	

5.2. Electric and hydraulic problems

Problem	Possible causes	Repair
1. Machine is not possible start.	- In socket is not voltage	Line voltage must be checked.
	- Transfer relay is closed (thermal protector)	Each FA relay must be checked.
	- Limit switch of saw band stretching, cover of frame or cover of saw band is not started.	Check of saw band stretching and covers closing.
2. When cut is finished, the frame is not raising.	- Bottom limit switch is adjusted wrong.	Bottom limit switch must be adjusted according to chapter ADJUSTING.
	- In hydraulic (pneumatic) ring is error. HYTOS (BOSCH) is not acting to frame uplift.	Function of magnetic valve must be checked, valve must be closed, voltage of clamps and inductor must be checked.
3. Electric motor and pump are without voltage. Between contactor and thermal protector is not voltage.	- Wrong contactor.	Replace contactor of engine.
4. The indicator of speed saw band is not functional.	- Sensor of speed is not adjusted.	Sensor of speed must be adjusted.
	- Defective display	The display must be changed.
	- Wrong sensor – diode of indicator speed is not light.	Sensor must be changed and adjusted.
5. Protector is switched off from engine hydraulic aggregate MA3 sometimes.	- Into hydraulic system is high working pressure.	Service engineer must reduce the pressure in hydraulic system.
6. The hydraulic aggregate cannot be started	Auxiliary contact on thermo-relay FA1 is defective.	Replace the defective contact on motor starter FA1.
7. Hydraulic aggregate is switched on but the saw arm or the main vice is not functional	- Wrong connection of electrical supply. The electrical phases are connected conversely.	The phases must be switched. Only service engineer can do this.
8. Cooling is not active	Lack of cooling agent.	Fill the tank with cooling agent.
	- Thermal relay is defective	Change the thermal relay
	- Input hosepipe is broken or obstructed.	Check the cooling circuit and perhaps cleanse cooling system.
	- Cooling pump protection is defective	Check the protection of cooling pump if need change it.
	- Cooling pump is defective.	Replace the cooling pump.

5.3. Hydraulic problems

Problem	Possible causes	Repair
1. Hydrogenerator not supplying oil	• reverse rotation	Check the connections of each phase. Reconnect properly connection of the electrical phases.
	• shortage of oil in the tank	Add hydraulic oil
	• Oil viscosity does not correspond prescribed viscosity value	Change hydraulic oil.
	• Hydrogenerator malfunction	Call service
	• Wrong power supply connection.	Check the connections of each phase. Reconnect properly connection of the electrical phases.
2. Hydraulic oil contains bubbles	• Hydraulic circuit is not adequately deaerated	Make deaeration of hydraulic circuit.
	• Low oil level	Add hydraulic oil
	• the pump shaft seals damaged	Call service
3. Increased mechanical noise	• damaged joint drive	Call service
	• damaged or destroyed motor bearings	Call service
	• air intake	Check for leaks.
4. Low pressure, pump supplies oil	• problem in the safety valve	Wrong settings. Check the settings and adjust the safety valve.
	• pump wear	Call service
	• external or internal leakage	Call service
5. Hydrogenerator is seized	• damage by solid particles in oil	Make oil filtration, or call the service.
	• non-prescribed oil	Change hydraulic oil.
	• wrong type of oil	Change hydraulic oil.
	• exceeding the life of the pump	Call service
6. Overheating oil	• cooler malfunction	Check the cooler function or call service.
	• wear the pump, the energy is converted into heat	Call service
7. Hydraulic valve can not be readjusted	• electromagnet has no signal (voltage) - interrupted supply lines	Check again.

	• Electromagnet coil burnt	Replace coil – Call service.
	• spool valve sticking	Replace valve – Call service

6. **Schémata / Schemas / Schematics**

6.1.1. Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagrams –
3×400 V + PE, 50 Hz

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
 Proline 420.350 H ES-101.335-B1/B2-V5.3 Wiring diagram 3x400V+PE, 50Hz Bomar, spol. s r.o. Těžební 1236/1 627 00 Brno Czech republic									
 BOMAR s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H		Název stránky/Name page/Name section: Úvodní strana / Start page / Startseite		Číslo dok. /Doc.No./Numm. der Dokumente: Hauptnummer nachfolgender Engineering-Zusatzblätter muss /muss verändert: Verändert Datum:		ES-101.335-B1/B2-V5.3 3x400V+PE, 50Hz 26.09.2023	
Last Page / Seite: 1		Last Page / Seite: 26							



Obsah / Table of contents / Inhalt

Strana Page Seite	Název strany Page name Seitenname	Datum Date Datum
/1	Úvodní strana / Start page / Startseite	26.09.2025
/2	Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	29.09.2025
/3	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/3.a	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/3.b	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/3.c	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/3.d	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/3.e	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/3.f	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/3.g	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	29.09.2025
/4	Ovládací panel OP1 / Control panel OP1 / Bedienpult OP1	24.09.2025
/5	Umístění hydraulických ventilů / Placement of hydraulic valves / Platzierung der Hydroventile	08.06.2021
/6	Umístění prvků v rozvaděči R1 / Placement of elements in enclosure R1 / Platzierung der Elemente im Schaltschrank R1	29.09.2025
/7	Silová část M1 / Power part M1 / Feld partie M1	29.09.2025
/8	Silová část M2,M3 / Power part M2,M3 / Feld partie M2,M3	29.09.2025
/9	Silová část M4, M5 / Power part M4, M5 / Feld partie M4, M5	26.09.2025
/10	Řídicí systém / Control system / Steuersystem	12.03.2025
/11	Tlačítka ovládací panel OP1 / Button control panel OP1 / Taste Bedienpult OP1	18.06.2025
/12	Vstupy / Inputs / Eingänge	29.09.2025
/13	Hydraulické ventily / Hydraulic valves / Hydroventile	29.09.2025
/14	Sýkavé motorů / Motor contactors / Motor-Schuttschalter	29.09.2025
/15	Bezpečnostní okruh / Safety circle / Sicherheitsbereich	29.09.2025
/16	Snímač výšky ramene / Sawframe position sensor / Rahmenposition sensor	18.01.2022
/17	Příslušenství / Accessories / Zubehör	12.03.2025
/18	SynFree / SynFree / SynFree	12.03.2025

 BOMAR s.r.o. Třešňní 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/page/name Seiten: Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis		Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: Hlavní/Owner: nuphy/Engineering: Zpracoval/Processed /Nak. verarbeitet: Datum/Date/Date:		List/Seite/ Seite: List/Seite/ Seite:	
				ES-101-1375-81-032-KS-3			
				3X-0004+HPS 50Hz			
				29.09.2025			

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-R1					0	/12.2
-BM1	Bezpečnostní relé 24VDC, 3NO/1NC Safety relay 24VDC, 3NO/1NC Sicherheitsrelais 24VDC, 3NO/1NC	ABB.2TLA010040R0000	ABB	91.051.076	1	/15.5
-FA2	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.2
-FA3	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.6
-SN10.4	Indukční snímač vzdálenosti Inductive proximity sensor Induktive Näherungssensor	BAW R06AC-UMF20B-EP03	BALLUFF	91.172.016	1	/17.6
-A10.4	Odchyška pásu Band deviation Bandabweichung	BDW2	BOMAR s.r.o.	266.254	1	/17.2
-SN1	Snímač výšky ramene Arm height sensor Arm Höhensensor	DHB	BOMAR s.r.o.	251.232	1	/16.4
-TR1	Držák Holder Inhaber	30.6030-413	BOMAR s.r.o.	30.6030-413	1	/7.6
-HL1	Signálka LED červená na adaptér Red LED light for adapter Red LED-Licht für Adapter	M22-LED-R	EATON	91.061.027	1	/14.1
-KM2	Stykač - 4kW/400V, 3P Contactor - 4kW/400V, 3P Schütz - 4 kW / 400V, 3P	AF09-30-01-11	ABB	91.040.047	1	/14.5
-KM2	Mechanické blokování Mechanical interlock unit Mechanische Interflockeneinheit	VM4	ABB	91.041.045	1	/14.5
-SA1	Hlavice s otočným přepínačem - 4 polohy Head with rotary switch - 4 positions Kopf mit Drehschalter - 4 Positionen	M22 - WRK4	EATON	91.060.087	1	/11.7

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Sing/Mechine/Fachserie: Proline 420.350 H	Název stránky/name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok. Doc./Rechnung der Dokumente: Hauptnummer nachfolgende Engineering: Zeichnungsnummer /Rek. verwendet: Vertragskonditionen:	ES-101-1375-81-082-95.3	List Page / Seite: 9
				30.000 + P.P. 50%	List Page / Seite: 26
				29.09.2023	



Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Part number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Inventory number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-FU1	Pojistka trubicová - 4A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 4A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 4A / 250V, langsam, 5x20	T14A/250V	ESKA	91.230.015	1	/7.8
-FU5	Pojistka trubicová - 500mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 500mA/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 500 mA / 250 V, langsam, 5x20	T500mA/250V	ESKA	91.230.011	1	/17.9
-RP1	Potenciometr 4k7 Potentiometer 4k7 Potentiometer 4k7	TP195 4k7/N20A	Elektronické součástky CZ, a.s.	91.283.015	1	/9.5
-RP1	Hlavice potenciometru - 24mm Head of potentiometer 24mm Leiter Potentiometer 24mm	S8877 BLK	GES-ELECTRONICS, a.s.	91.060.063	1	/9.5
-HA1	Laser Laser Laser	Laser 24AC/DC	HOFMAN SYSTEMS s.r.o.	91.100.109	1	/17.1
-SQ5	Indukční snímač M8, 3mm Inductive sensor M8, 3mm Induktiver Sensor M8, 3mm	IFM IE5338	IFM	91.172.078	1	/12.2
-RCF1	Filtr RFC vývodový Efficient RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.3
-RCF2	Filtr RFC vývodový Efficient RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.3
-RCF3	Filtr RFC vývodový Efficient RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.7
-RCF11	Filtr RFC vývodový Efficient RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.6
-RCF12	Filtr RFC vývodový Efficient RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.7
-+R2	Kleštinová vývodka Cable gland Kabelverschraubung	AG-1545.12.06	Schmachtl CZ s.r.o.	91.070.010	2	/16.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stav/Mechanism/Status: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name sheet: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste		Číslo dok./Doc.No./Num. der Dokumente: Hlavní/Owner number/Engenieur: Zpracoval/Processed /Not. verantwortl: Datum/Date/Date:		List/Posy/ Seite 3	
				ES-101-135-81-02-05.3 30.000+RFE, 50Hz			
						29.09.2023	

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-R2	Matice černá Nut black Nuss schwarz	AG8245.12	Schmachtl CZ s.r.o.	91.072.010	2	/16.4
-R10.4	Kabelová vývodka Cable gland Kabelverschraubung	AG-1545.12.06	Schmachtl CZ s.r.o.	91.070.010	2	/17.6
-R10.4	Matice černá Nut black Nuss schwarz	AG8245.12	Schmachtl CZ s.r.o.	91.072.010	2	/17.6
-FA1	Teplotní relé - 0.31A Thermal relay - 0.31A Thermische Relais - 0.31A	TL6-0.31	ABB	91.050.020	1	/7.4
-FA2	Motorový spouštěč - 1A Motor starter - 1A Motorstarter - 1A	MS116-1,00	ABB	91.045.019	1	/8.2
-FA3	Motorový spouštěč - 1A Motor starter - 1A Motorstarter - 1A	MS116-1,00	ABB	91.045.019	1	/8.6
-FU4	Pojistka trubčková - 200mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 200mA/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 160mA / 250V, langsam, 5x20	T200mA/250V	ESKA	91.230.037	1	/17.1
-FU4	Sworka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/17.1
-FU5	Sworka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/17.9
-H10.4	Maják - základna Lighthouse - Base Leuchtturm - Basis	SL7-CB-100	EATON	91.063.058	1	/17.3
-H10.4	Maják - žlutý Lighthouse - yellow Leuchtturm - gelb	SL7-L-Y	EATON	91.063.059	1	/17.3
-H10.4	Žárovka 24V Lamp 24V Lampe 24V	SL7-L24	EATON	91.063.061	1	/17.3

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.a	 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Sign/Mechine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/name page/fname seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok. Doc.No./Numm der Dokumente: Hauptnummer nachfolgend: Zusatznummer /Zusatznummer: Datum/Date/Datum:	ES-101-1375-81-082-95.3 3x0001+PPE, 9876 28.09.2023	List/Posy / Seite: 3A List/Posy / Seiten: 26
-----	--	--	---	--	---	---



Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Part number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Quantity Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-KM1	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischutz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/14.2
-KM2	Pomocný kontakt - 1xNC Auxiliary contact - 1xNC Hilfskontakt - 1 xNC	CA4-01	ABB	91.041.043	1	/14.5
-KM3	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischutz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/14.3
-KM11	Sýkač 7,5kW/400V Contactor 7,5kW/400V Schutz 7,5kW/400V	ABB.AF16-30-10-11	ABB	91.040.056	1	/15.7
-KM11	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	1	/15.7
-KM12	Sýkač 7,5kW/400V Contactor 7,5kW/400V Schutz 7,5kW/400V	ABB.AF16-30-10-11	ABB	91.040.056	1	/15.8
-KM12	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	1	/15.8
-M5	Ventilátor 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W	EEC025B1-A99	SUNON	91.015.139	1	/9.8
-PA1	Pojistkový odjihač pro válcové vložky - 3P Fuse switch disconnector for cylindrical inserts - 3P Sicherungsglastrennschalter für zylindrische Einsätze - 3P	ABB E 93/32	ABB	91.241.014	1	/9.1
-PA2	Pojistkový odpojovač E-90 - 2P Fuse disconnector E-90 - 2P Sicherungsleintrenner E90 - 2P	E 92/32	ABB	91.241.013	1	/7.5
-QS1	3 pólový odjihač, 25A Disconnector - 3P, 25A Trennschalter - 3P, 25A	OT25FT3	ABB	91.170.016	2	/7.2
-QS1	Rukojeť odjihače - černá Handle switch - black Griffschalter - schwarz	OH852RJ	ABB	91.180.015	1	/7.2

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.b	 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 672 00, Brno	Stag/Mechine/Fachbereich: Proline 420.350 H	Název stránky/název page/name section: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Numm der Dokumente:..		ES-101-135-81-02-05.3	List/Posy/ Seite
				Hauptkenn/Power supply/Leistungsnung:		3x0000+P2, 50Hz	3x
				Zusammenge/Processed /Not verarbeit:		29.09.2025	List/Posy/ Seite
		Datum/Date/Date:				25	

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-RE1	Minisýřač 4kW/400V Minicontractor 4kW/400V Minischutz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/14.8
-RP1	Sworka rychloupínací Fastconnect clamp Fast Connect Klemm	WAGO 224-112	WAGO	91.250.009	3	/9.5
-SA1	Upevňovací adaptér + INO Attaching adapter + INO Montageadapter + INO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.7
-SA1	Kontaktní blok - INO; na panel Contact block - INO; on the panel Kontaktblock - INO; auf dem panel	M22-K10	EATON	91.061.022	2	/11.7
-SA1	Upevňovací adaptér Mounting adapter Montageadapter	M22-A4	EATON	91.061.045	1	/11.7
-SB1	Hlavice dvoutlačítka bílá/černá start/stop Double button head white/black start/stop Doppelrundkopf weiß/schwarz Start/Stop	M22-DDL-WS-GB1/GB0	EATON	91.060.034	1	/11.1
-SB1	Upevňovací adaptér + INO Attaching adapter + INO Montageadapter + INO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.1
-SB2	Kontaktní blok - INO; na panel Contact block - INO; on the panel Kontaktblock - INO; auf dem panel	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/11.2
-SB3	Hlavice dvoutlačítka bílá/černá, zavřít/otevřít Double button head white/black, arrow close/open Doppelrundkopf weiß / schwarz, Pfeil Schließen / Öffnen	M22-DDL-WS-*	EATON	91.060.055	1	/11.2
-SB3	Upevňovací adaptér + INO Attaching adapter + INO Montageadapter + INO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.2
-SB4	Kontaktní blok - INO; na panel Contact block - INO; on the panel Kontaktblock - INO; auf dem panel	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/11.3
-SB5	Hlavice dvoutlačítka bílá/černá šipka nahoru/dolů Double button head white/black, arrow up/down Doppelrundkopf weiß / schwarz, Pfeil nach oben / unten	M22-DDL-WS-*	EATON	91.060.054	1	/11.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.c	 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/name page/fname seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok. Doc.No./Numm der Dokumente: Hauptnummer nachfolgender Engineering: Zusatznummer /Zusatz verwendet: Datum/Date/Date:	ES-101-1375-81-082-95.3 30.000 x PEG 50Hz 28.09.2023	List Page / Seite: 34 List Page / Seite: 26

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Lager number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SB5	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.4
-SB6	Kontaktní blok - 1NO; na panel Contact block - 1NO; on the panel Kontaktblock - 1NO; auf dem panel	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/11.5
-SB7	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	2	/15.6;/17.1
-SB7	Hlavice prosvětleného tlačítka modrá Blue transparent switch Blau transparent Schalter	M22-DL-B	EATON	91.060.132	1	/15.6
-SB7	Prepínač 2 polohy Switch 2 positions Schalter 2 Positionen	M22 - WKV	EATON	91.060.037	1	/17.1
-SB7	Nosič štítků Moeller Moeller label holder Moeller Etikettenhalter	M22S-ST-X	EATON	91.062.009	1	/17.1
-SB8	Hlavice dvoutlačítka bílá/černá start/stop Double button head white/black start/stop Doppelrundkopf weiß/schwarz Start/Stop	M22-DDL-W5-GB1/GB0	EATON	91.060.034	1	/11.1
-SB8	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.1
-SB501	Total stop - hlavice + 3xNC Emergency-stop mushroom push - button + 3xNC Not-Aus-Pilz - Taster + 3 xNC	YW1B-VHE02R	IDEC	91.060.084	1	/15.4
-SB501	Kontakt - 1x NC Contact - 1x NC Kontakt - 1x NC	YW-E01	IDEC	91.061.054	1	/15.4
-TR1	Toroidní transformátor - 400V/230V/20V 4,5A 90VA Toroidal transformer - 400V / 230V / 20V 4,5A 90VA Ringkerntransformator - 400V / 230V / 20V 4,5A 90VA	400V/230V/20V 4,5A 90VA	KARBAN s.r.o.	91.080.023	1	/7.6
-SQ21	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QKS8	KEDU	91.173.012	1	/15.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 672 00, Brno	Stav/Status/Status: Proline 420.350 H	Název/description/název: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente:		List/Seite/ Seite: 3,8	
			Hlavní/Primary number/Engenieurung:			List/Seite/ Seite:
			Zpracovávatel/Processor/Num. verarbeitet:			
			Datum/Date/Date:		List/Seite/ Seite: 3,8	

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-PA1	Pojistka válcová - 20A, 10x38, rychlá Cylindrical fuse - 20A, 10x38, fast Zylindersicherung - 20A, 10x38, flink	PV10 20A gG	OEZ	91.230.038	1	/9.1
-PA2	Pojistka válcová - 2A, 10x38, pomalá Tube fuse - 2A, 10x38, slow Rohrsicherung - 2A, 10x38, langsam	PV10 2A gG	OEZ	91.230.034	2	/7.5
-SQ4	Koncový spínač - 1NC+1NO Limit switch - 1NC+1NO Endschalter - 1NC+1NO	D4H-4A31	OMRON	91.173.007	1	/12.7
-SQ1	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/12.3
-SQ2	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 615-M2	PIZZATO	91.173.044	1	/12.4
-SQ3	Koncový spínač - 1NO + 1NC, dlouhá nastavitelná kladka, M2, snap action Limit switch - 1NO + 1NC, long adjustable pulley, M2, snap action Endschalter - 1NO + 1NC, lange verstellbare rolle, M2, schnapp	FR 655-M2	PIZZATO	91.173.045	1	/12.6
-FM1	Frekvenční měnič - 5.5kW, 3x400VAC Frequency converter - 5.5kW, 3x400VAC Frequenzzumrichter - 5,5 kW, 3 x 400 VAC	VFD13AME3AFMAA	DELTA	91.012.192	1	/9.1
-M1	Čerpadlo chlazení 120W Cooling pump 120W Kühlpumpe 120W	PA70/120	SAP srl	91.020.032	1	/7.4
-+R2	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/16.4
-+R10.4	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/17.6
-CU1	Řídicí obvod Control unit Steuereinheit	SMA_4.01W	Bomar	265.918	1	/10.0
-+R2	Sworka Clamp Klemmen	WAGO 260-301	WAGO	91.250.008	1	/16.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

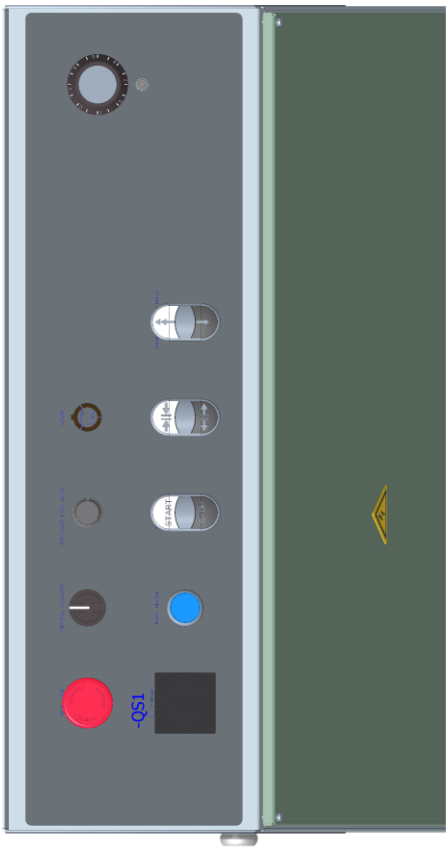
 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/name page/fname seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok. Doc./Nr./Num. der Dokumente: Hauptnummer nachfolgender Engineering: Zusatznummer Prozess / nur verändert: Datum/Date/Date:	Číslo dok. Doc./Nr./Num. der Dokumente: PS-101-1375-81-02-05.3	Stránka / Seite: 1
				3x000x4x5, 50Hz	Číslo přístroje / Lad./Byz./Zf:
				26.09.2023	Seiten: 26

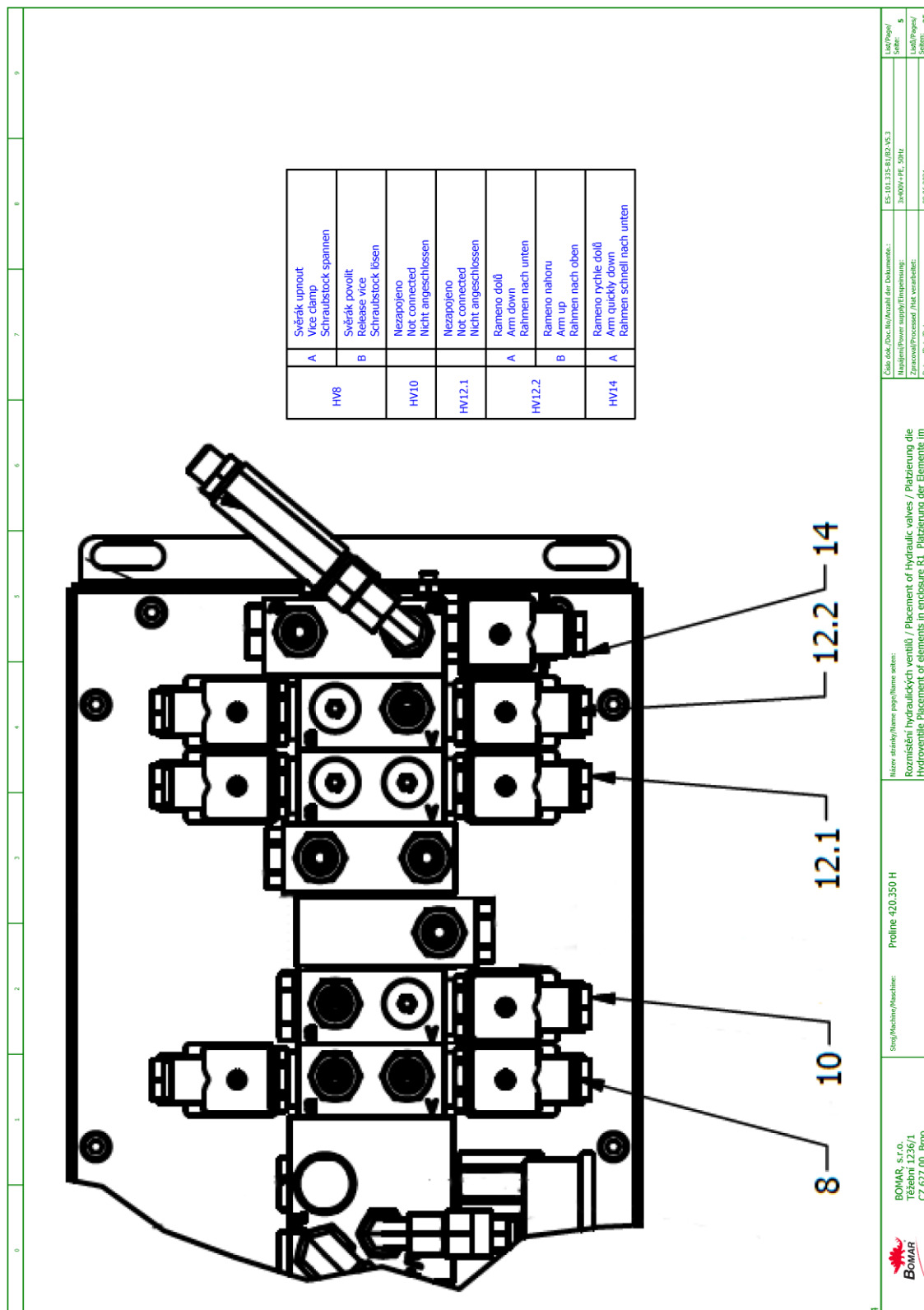
Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
--R2	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO 260-361	WAGO	91.252.003	1	/16.4
--R10.4	Svorka Clamp Klemmen	WAGO 260-301	WAGO	91.250.008	1	/17.6
--R10.4	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO 260-361	WAGO	91.252.003	1	/17.6
-F1	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK1/THS15U	WIELAND	91.251.102	1	/7.8

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR s.r.o. Těšínská 1236/1 CZ 672 00, Brno	Stroj/Machine/Машине: Proline 420.350 H	Název stránky/název page/název sheet: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelskizze	Každá stránka/stránka der Dokumente: MagnitPower supply magnet ZAVODY PPE, SHU ZAVODY PPE, SHU ZAVODY PPE, SHU ZAVODY PPE, SHU	144 Page/ 144 Seite/ 144 листы/ 144 листы

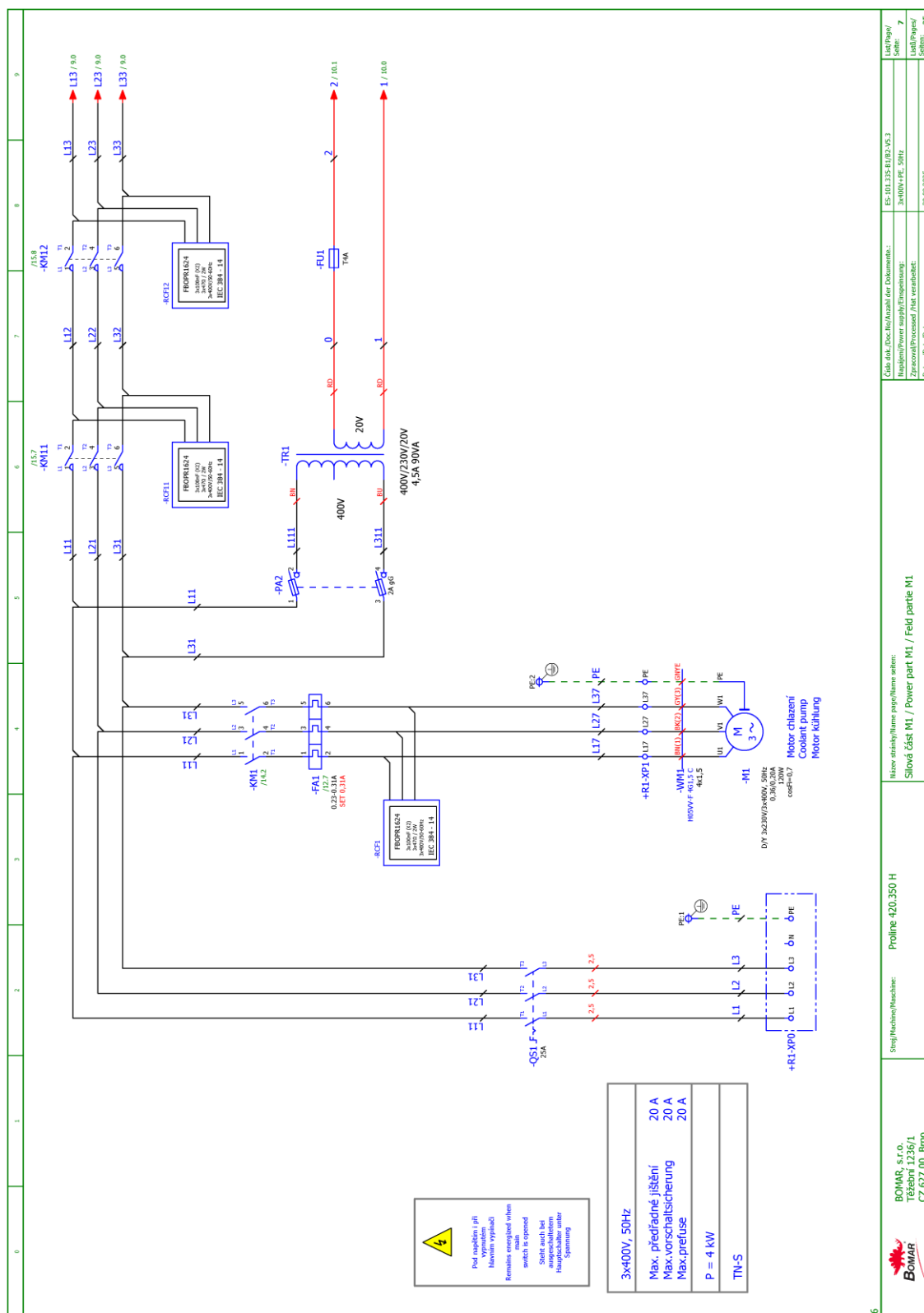
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
									
3.9									
 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/I CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H		Název stránky/název page/název Seiten: Ovládací panel OP1 / Control panel OP1 / Bedienpult OP1			Číslo dok. /Doc.No./Numéro der Dokumente: ES-101.1372-81.082-95.3 Hlavní/hoover hlavní/Engenieur: 38.0004 + PFC 3976 Zpracoval/processed /dok. zpracoval: 24.09.2023		Číslo strany / Seite: 4 Číslo strany / Seite: 26



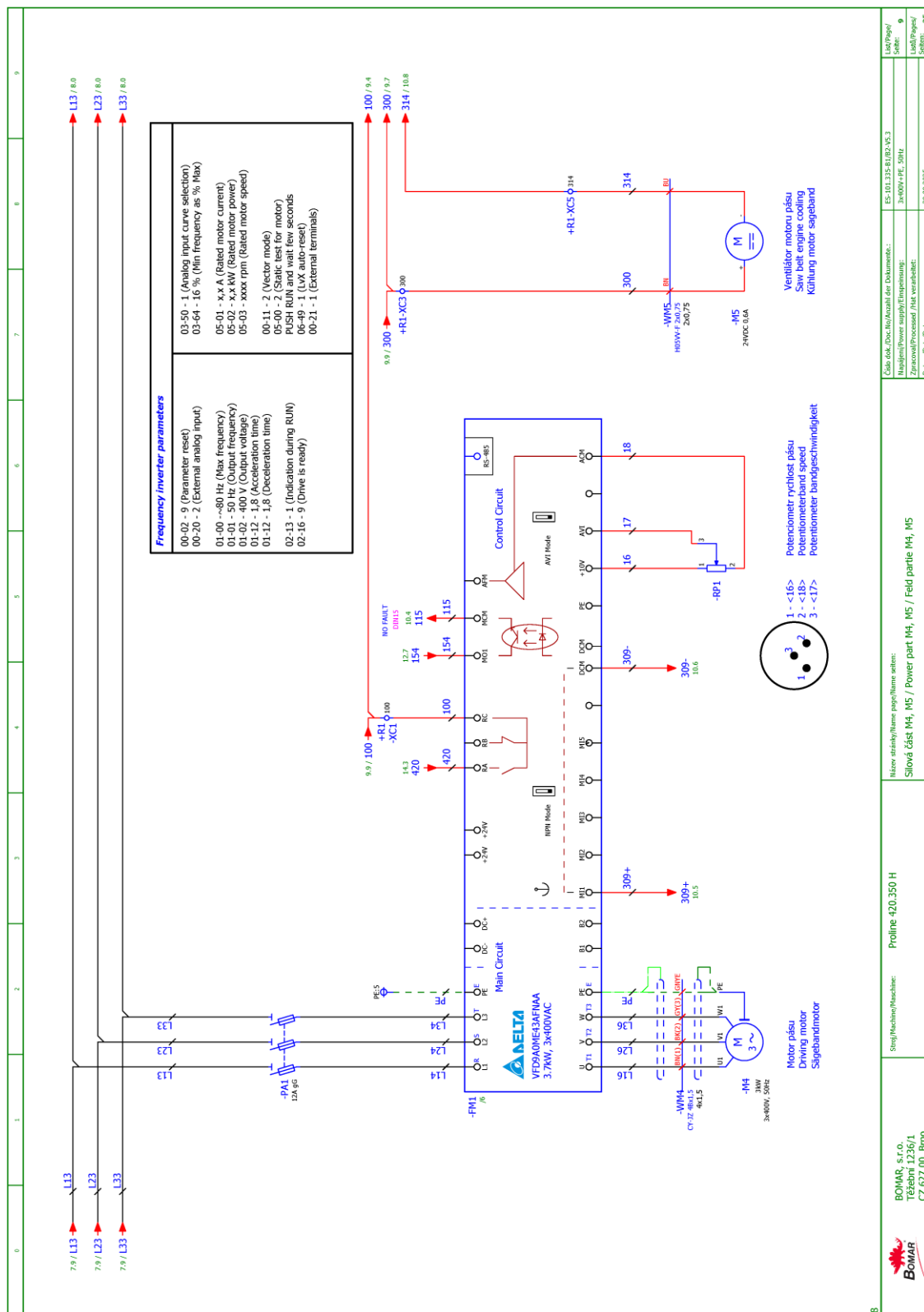
4

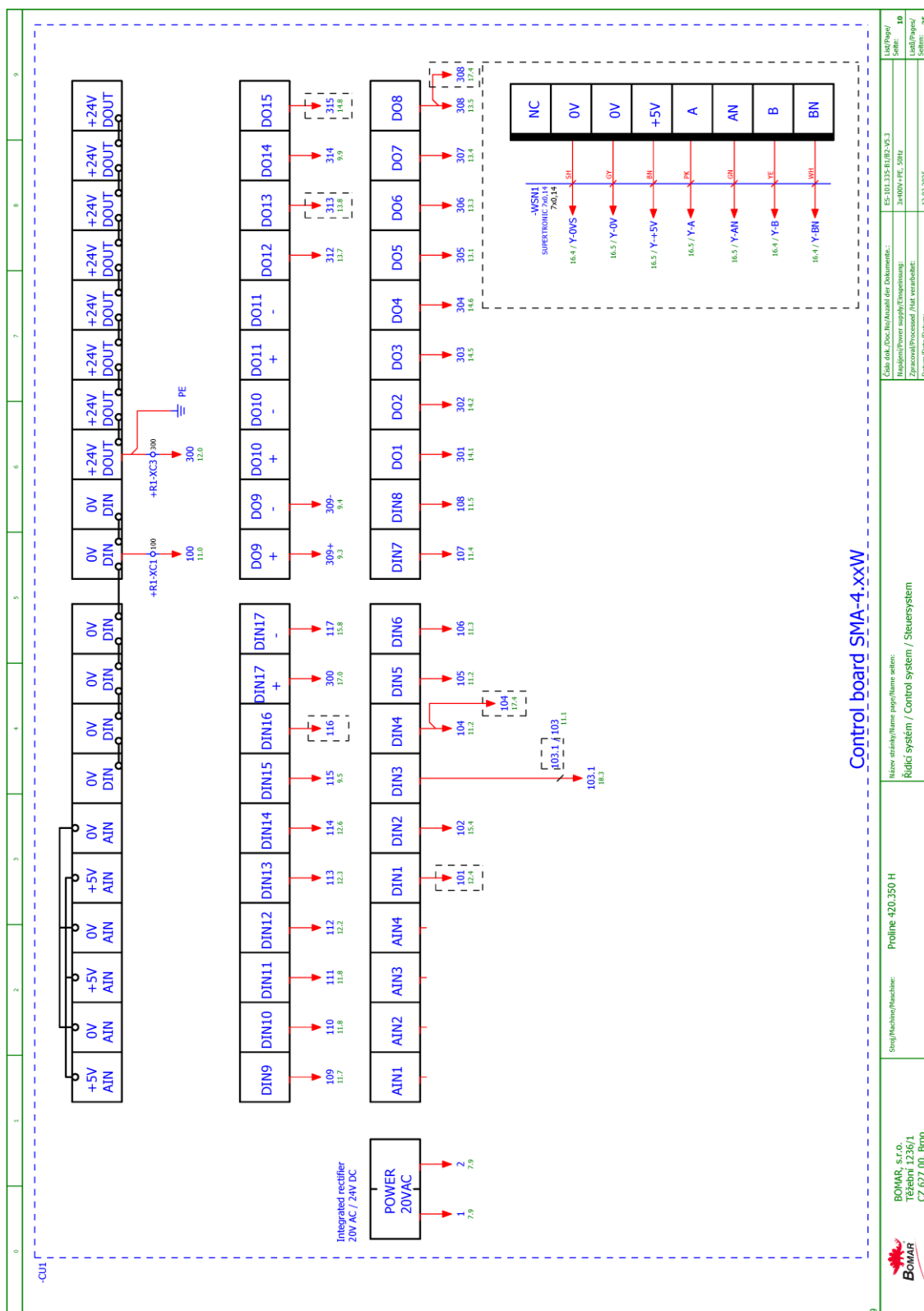
 BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name section: Rozmístění hydraulických ventilů / Placement of hydraulic valves / Platzierung der Hydroventile Placement of elements in enclosure R1. Platzierung der Elemente im	Číslo dok./Doc.No./Num. der Dokumente: ES-101.1312-81-02-XS-3 Hlavní tvorba: author/Engineering: 30.0004-112, 3070 Zpracoval/Processed /Not. verändert: 08.06.2021 List/Reviz. 9 List/Reviz. 25
--	--	---	--

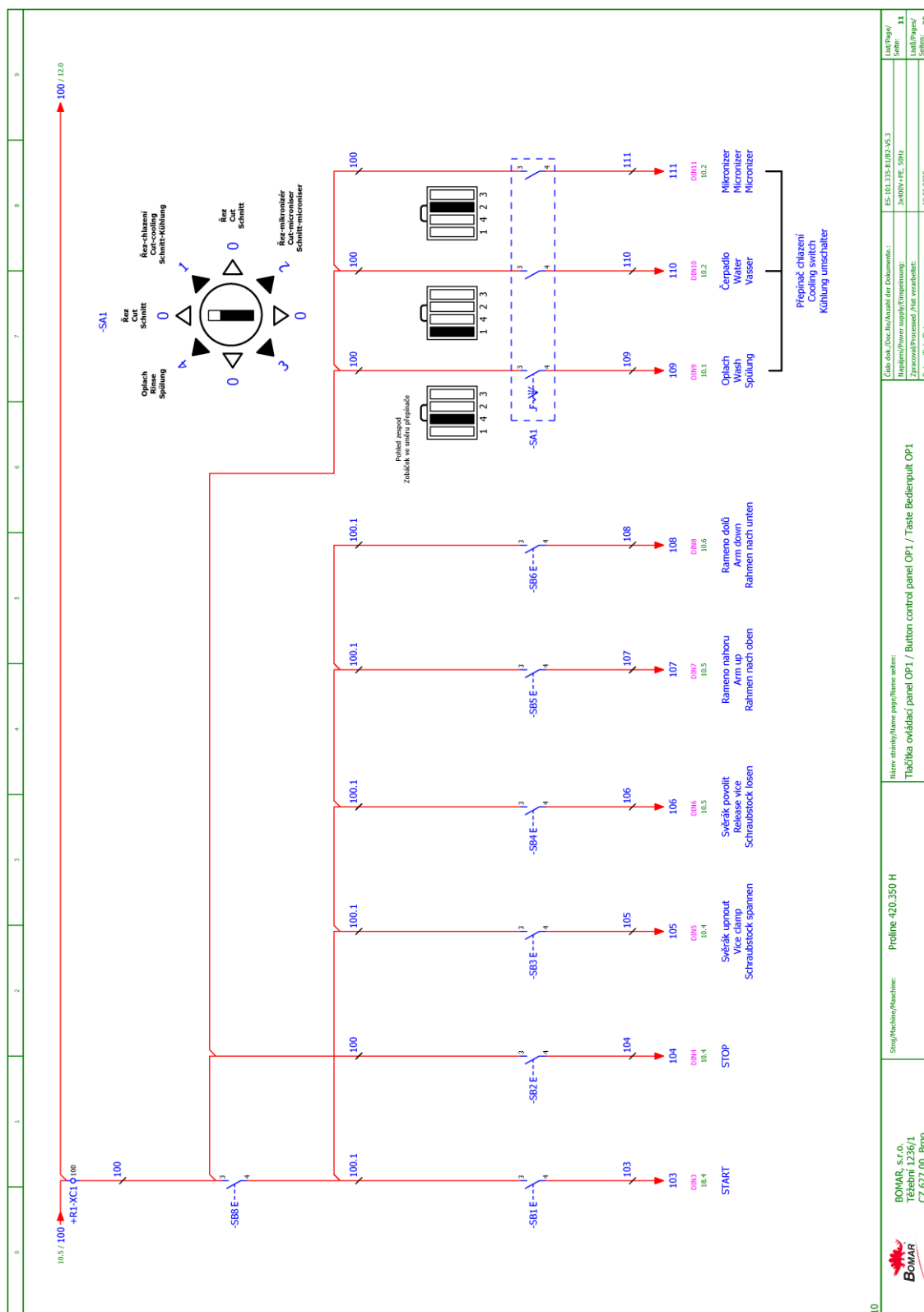
91



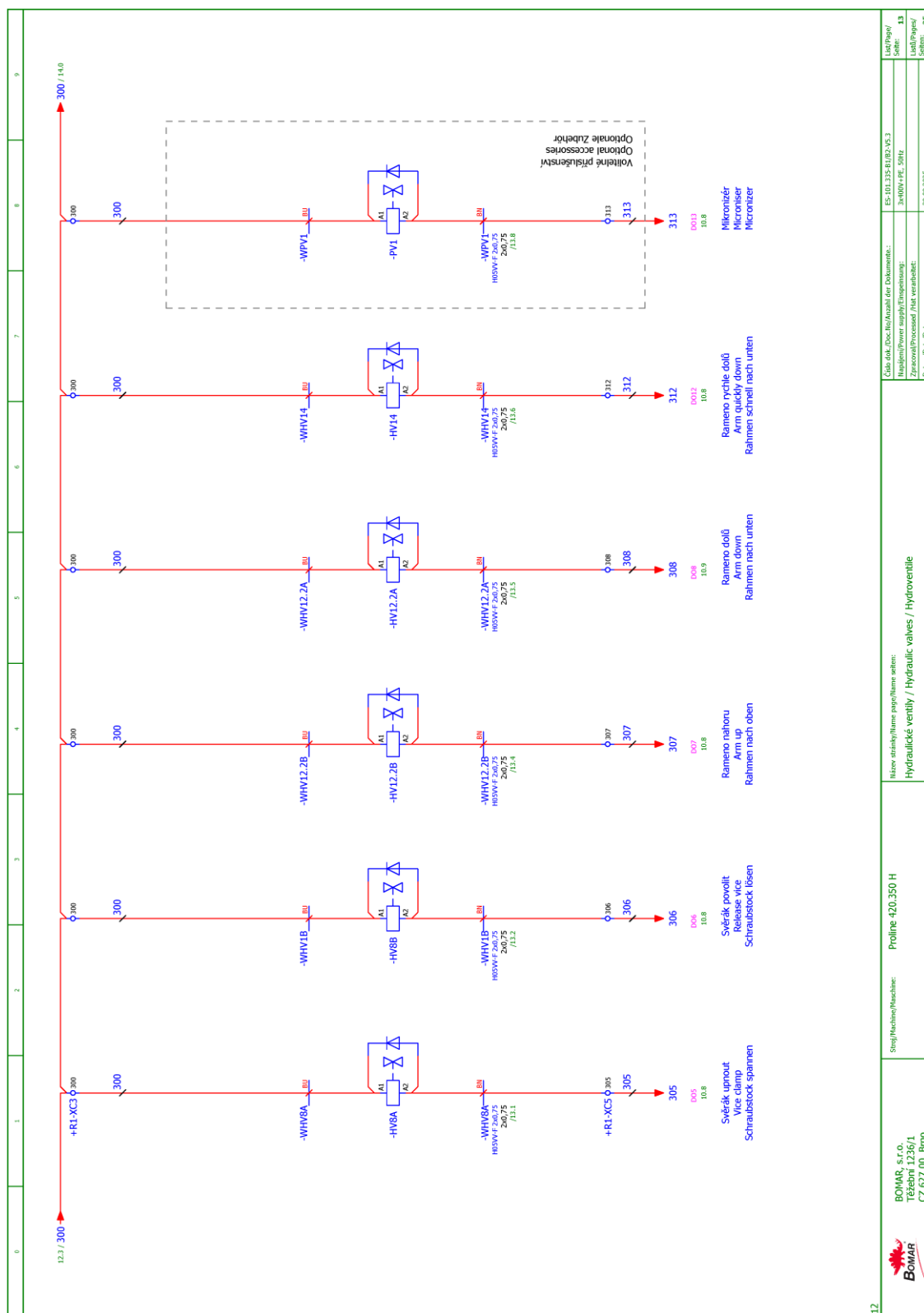




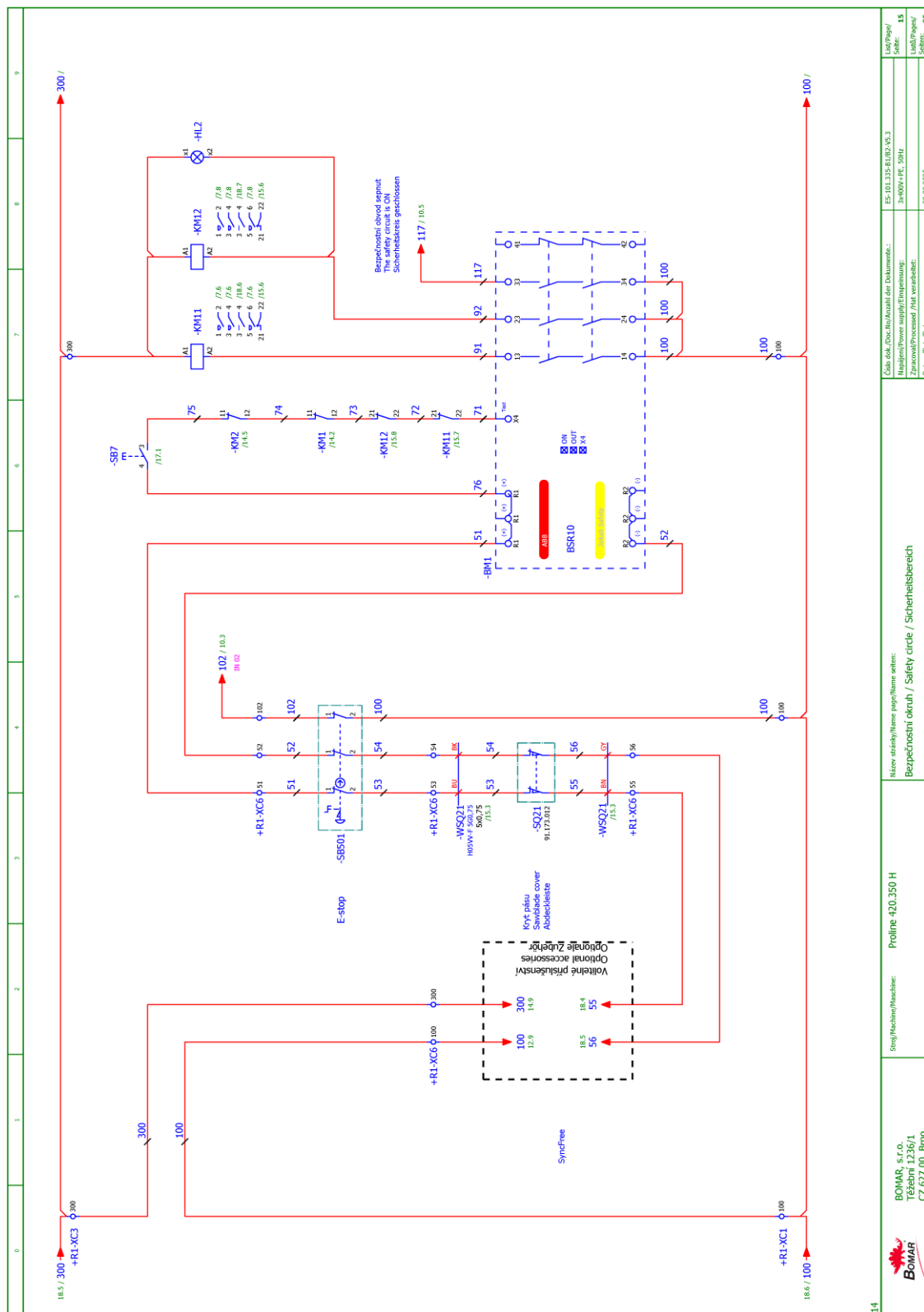












Proze verzé s odměřovačím výšky ramene/Only version with sawframe position sensor/Nur version mit dem Sensor Rahmenposition

SN1	Sřínací "výšky" ramene Sawframe position sensor Rahmenposition sensor	Kalibr HLUPřes 760,14
+	HŘEŠA BROWN	HŘEŠA BROWN
-	ŠEDÁ GREY	ŠEDÁ GREY
A	RUŽOVÁ ROSAZOVÝ	RUŽOVÁ ROSAZOVÝ
AN	ZELHÁ GREEN	ZELHÁ GREEN
B	ŽUTÁ YELLOW	ŽUTÁ YELLOW
BN	BÍLA WHITE	BÍLA WHITE
	ČERNÁ BLACK	STŘEDÍ LEUTUNGSSCHIRM

BOMAR s.r.o.
Těšební 1236/1
CZ 627 00, Brno

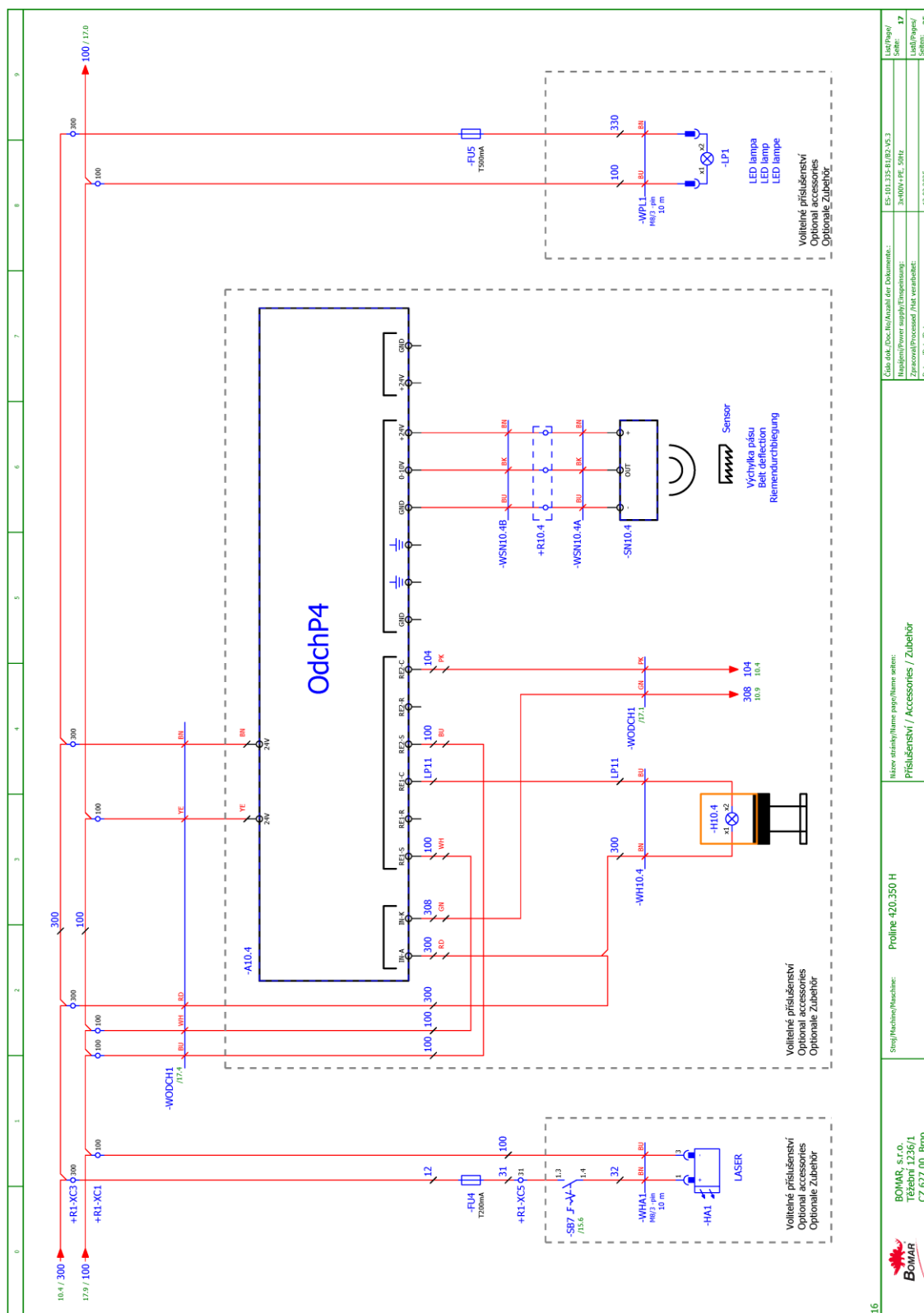
Stroj/Machine/Maschine:

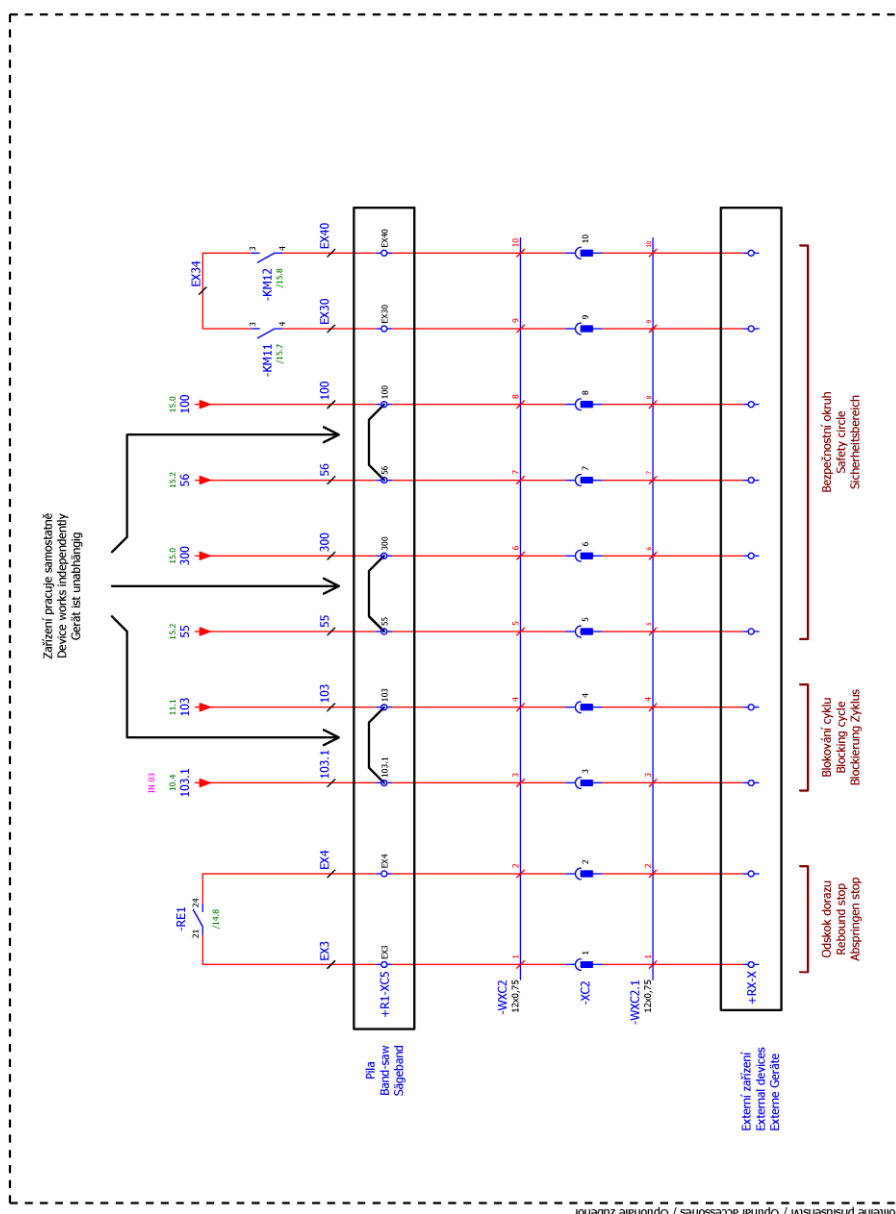
Proline 420.350 H

Místo dráhy/line page/frame Seiten:
Sřínací "výšky" ramene / Sawframe position sensor / Rahmenposition sensor

Číslo dok. Doc./Nr./Num. der Dokumente:
Hlavní/První/1. Haupt/Engineering:
Zpracováno/processed /Nak. verarbeitet:

Číslo dok. Doc./Nr./Num. der Dokumente:
38.0004-1-12-10-1
18.01.2022





	BOMAR s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420-350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: SyncFree / SyncFree / SyncFree	Číslo dok. Doc./Numm. der Dokumente: Hauptnummer nachfolgende Engineering: Zusatznummer /Add. veranlasst: Datum/Date/Date:	ES-101-1375-81-082-95 3 30.000 r.p.m. 90Hz 12.03.2023	List Page / Seite: 18 List Page / Seite: 25

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
 Proline 420.350 H ES-101.335-B3-V5.2 Wiring diagram 3x230V+PE, 50/60Hz Bomar, spol. s r.o. Těžební 1236/1 627 00 Brno Czech republic									
 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H		Název stránky/Name page/Name seiten: Úvodní strana / Start page / Startseite		Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-B3-V5.2 Instalční/Power supply/Ernährungs: 3x230V+PE, 50/60Hz Zpracování/Process/Proz. verwendet: 10.02.2022		List/Page/ Seite: List/Review/ Seiten: 24	

Obsah / Table of contents / Inhalt

Strana Page Seite	Název strany Page name Seitenname	Datum Date Datum
/1	Úvodní strana / Start page / Startseite	10.02.2022
/2	Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	10.02.2022
/3	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	19.01.2022
/3.a	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	19.01.2022
/3.b	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	19.01.2022
/3.c	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	19.01.2022
/3.d	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	19.01.2022
/3.e	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	19.01.2022
/3.f	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	19.01.2022
/4.a	Ovládací panel OP1 / Control panel OP1 / Bedienpult OP1	19.01.2022
/5	Rozmístění hydraulických ventilů / Placement of Hydraulic valves / Platzierung der Hydroventile	19.01.2022
/6	Rozmístění prvků v rozvaděči R1 / Placement of elements in enclosure R1 / Platzierung der Elemente im Schaltschrank R1	19.01.2022
/7	Silová část M1 / Power part M1 / Feld partie M1	19.01.2022
/8	Silová část M2, M3 / Power part M2, M3 / Feld partie M2, M3	19.01.2022
/9	Silová část M4, M5 / Power part M4, M5 / Feld partie M4, M5	10.02.2022
/10	Řídicí systém / Control system / Steuersystem	24.01.2022
/11	Tlačítka ovládací panel OP1 / Button control panel OP1 / Taste Bedienpult OP1	19.01.2022
/12	Vstupy / Inputs / Eingänge	19.01.2022
/13	Hydraulické ventily / Hydraulic valves / Hydroventile	19.01.2022
/14	Stykače motorů / Motor contactors / Motor-Schutzschalter	19.01.2022
/15	Bezpečnostní okruh / Safety circle / Sicherheitsbereich	19.01.2022
/16	Snímač výšky ramene / Sawframe position sensor / Rahmenposition sensor	19.01.2022
/17	Příslušenství / Accessories / Zubehör	19.01.2022
/18	SyncFree / SyncFree / SyncFree	19.01.2022

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Str./Machine/Machine: Proline 420.350 H	Název stránky/Page page/Name seiten: Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-83-16-3	Účt./Page/ Seite:
				Účt./Power supply/Anspannung:
				Účt./Voltage/Voltage/Volt. verwendet:
				Účt./Date/Datum: Seiten: 24



Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-BM1	Bezpečnostní relé 24VDC, 3NO/1NC Safety relay 24VDC, 3NO/1NC Sicherheitsrelais 24VDC, 3NO/1NC	ABB-2TLA010040R0000	ABB	91.051.076	1	/15.5
-FA2	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.2
-FA3	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.6
-SN10.4	Indukční snímač vzdálenosti Inductive proximity sensor Induktive Näherungssensor	BAW R06AC-UAF20B-EP03	BALLUFF	91.172.016	1	/17.6
-A10.4	Odhylka pásu Band deviation Bandabweichung	BDM2	BOMAR s.r.o.	266.254	1	/17.2
-SN1	Snímač výšky ramene Arm height sensor Arm Höhensensor	DHB	BOMAR s.r.o.	251.232	1	/16.4
-HL1	Signálka LED červená na adaptér Red LED light for adapter Red LED-Licht für Adapter	M22-LED-R	EATON	91.061.027	1	/14.1
-KM2A	Sýkač - 4kW/400V, 3P Contactor - 4kW/400V, 3P Schütz - 4 kW / 400V, 3P	AF09-30-01-11	ABB	91.040.047	1	/14.5
-KM2A	Mechanické blokování Mechanical interlock unit Mechanische Interlockeinheit	VM4	ABB	91.041.045	1	/14.5
-KM2B	Sýkač - 4kW/400V, 3P Contactor - 4kW/400V, 3P Schütz - 4 kW / 400V, 3P	AF09-30-01-11	ABB	91.040.047	1	/14.7
-KM2B	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	2	/14.7
-SA1	Hlavice s otočným přepínačem - 4 polohy Head with rotary switch - 4 positions Kopf mit Drehschalter - 4 Positionen	M22 - WRK4	EATON	91.060.087	1	/11.7

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Seite: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-83-16.2		Účt./Page/ Seite: 3
			Název/Power supply/Ernennung: Energozdroj/Power /Ala. verwendet: 3X230V+PE, 50/60Hz		Účt./Reviz/ Seite: 24

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-FU1	Pojistka trubičková - 4A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 4A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 4A / 250V, langsam, 5x20	T4A/250V	ESKA	91.230.015	1	/7.8
-RP1	Potenciometr 4k7 Potentiometer 4k7	TP195 4k7/N20A	Elektronické součástky CZ, a.s	91.283.015	1	/9.5
-FA1	Tepebné relé - 0.74A Thermal relay - 0.74A Thermische Relais - 0.74A	T16-0.74	ABB	91.050.021	1	/7.4
-RP1	Hlavice potenciometru - 24mm Head of potentiometer 24mm Leiter Potentiometer 24mm	S8877 BLK	GES-ELECTRONICS, a.s.	91.060.063	1	/9.5
-RCF1	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.3
-RCF2A	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.1
-RCF3	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.7
-RCF6B	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.4
-RCF11	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.6
-RCF12	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.7
-+R2	Kleštinová vývodka Cable gland Kabelverschraubung	AG-1545.12.06	Schmachtl CZ s.r.o.	91.070.010	2	/16.4
-+R2	Matice černá Nut black Nuss schwarz	AG8245.12	Schmachtl CZ s.r.o.	91.072.010	2	/16.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste		Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-83.16.3		Účt./Page/ Seite: 3
				Název přístroje/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz		Účt./Revizní Seite: 3
				Dátum vydání/Datum: 19.01.2022		Seiten: 24



Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-R10.4	Kleštinová vývodka Cable gland Kabelverschraubung	AG-1545-12.06	Schmachtl CZ s.r.o.	91.070.010	2	/17.6
-R10.4	Matice černá Nut black Nuss schwarz	AG8245.12	Schmachtl CZ s.r.o.	91.072.010	2	/17.6
-FA2	Motorový spouštěč - 2.5A Motor starter - 2.5A Motorstarter - 2.5A	MS116-2,5	ABB	91.045.021	1	/8.2
-FA3	Motorový spouštěč - 1.6A Motor starter - 1.6A Motorstarter - 1.6A	MS116-1,6	ABB	91.045.020	1	/8.6
-H10.4	Maják - základna Lighthouse - Base Leuchtturm - Basis	SL7-CB-100	EATON	91.063.058	1	/17.3
-H10.4	Maják - žlutý Lighthouse - yellow Leuchtturm - gelb	SL7-L-Y	EATON	91.063.059	1	/17.3
-H10.4	Žárovka 24V Lamp 24V Lampe 24V	SL7-L24	EATON	91.063.061	1	/17.3
-KM1	Ministrykač - 4kW/400V, 3P Mini contactor - 4kW/400V, 3P Mini-Schütz - 4kW / 400V, 3P	B6S-30-01-1.7-71	ABB	91.040.049	1	/14.2
-KM2A	Pomocný kontakt - 1xNC Auxiliary contact - 1xNC Hilfskontakt - 1 xNC	CA4-01	ABB	91.041.043	1	/14.5
-KM2B	Pomocný kontakt - 1xNC Auxiliary contact - 1xNC Hilfskontakt - 1 xNC	CA4-01	ABB	91.041.043	1	/14.7
-KM3	Ministrykač - 4kW/400V, 3P Mini contactor - 4kW/400V, 3P Mini-Schütz - 4kW / 400V, 3P	B6S-30-01-1.7-71	ABB	91.040.049	1	/14.3
-KM11	Sykač - 5.5kW/400V, 3P Contactor - 5.5kW/400V, 3P Schütz - 5,5kW / 400V, 3P	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/15.7

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.a	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seo/Machine/Machine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-83.16.2 Název/Power supply/Ernennung: 3x230V+PE, 50/60Hz Emitted/Produced /Mit verwendet: 19.01.2022	Úst/Pages/ Seite: 3.0 Úst/Reviz/ Seiten: 24
-----	--	---	---	---	---

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-KM11	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	1	/15.7
-KM12	Stýkač - 5,5kW/400V, 3P Contactor - 5,5kW/400V, 3P Schütz - 5,5kW / 400V, 3P	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/15.8
-KM12	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	1	/15.8
-M5	Ventilátor 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W	EEC025281-A99	SUNON	91.015.139	1	/9.8
-PA1	Pojistkový odpojovač E-90 - 2P Fuse disconnector E-90 - 2P Sicherungstrenner E90 - 2P	E 92/32	ABB	91.241.013	1	/7.5
-QS1	3 pólový odpiřač, 40A Disconnecter - 3P, 40A Trennschalter - 3P, 40A	OT40FT3	ABB	91.170.019	1	/7.0
-QS1	Rukojet odpiřače - černá Handle switch - black Griffschalter - schwarz	OHBS2RJ	ABB	91.180.015	1	/7.0
-QS1	Kryt svorek Terminal shroud Klemmenabdeckung	OTS40T3	ABB	91.170.017	1	/7.0
-RE1	Minisýkač - 4kW/400V, 3P Mini contactor - 4kW/400V, 3P Mini-Schütz - 4kW / 400V, 3P	B6S-30-01-1.7-71	ABB	91.040.049	1	/14.8
-RP1	Svorka rychloupínací Fastconnect clamp Fast Connect Klemm	WAGO 224-112	WAGO	91.250.009	3	/9.5
-SA1	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montagesadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.7
-SA1	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	2	/11.7

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.b	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Sez/Machine/Machine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name sheet: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.135-83-16.2	Úč/Pag/ Seite: 24
				Validní/Power supply/Anspannung: 3x230V+PE, 50/60Hz	
				Emisní/Emitted/Max. verwendet: 19.01.2022	

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SA1	Upevňovací adaptér Mounting adapter Montageadapter	M22-A4	EATON	91.061.045	1	/11.7
-SB1	Hlavice dvoutlačítka bílá/černá start/stop Double button head white/black start/stop Doppelpunktkopf weiß/schwarz Start/Stopp	M22-DDL-WS-GB1/GB0	EATON	91.060.034	1	/11.1
-SB1	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.1
-SB2	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/11.2
-SB3	Hlavice dvoutlačítka bílá/černá, zavřít/otevřít Double button head white/black, arrow close/open Doppelpunktkopf weiß / schwarz, Pfeil Schließen / Öffnen	M22-DDL-WS-*	EATON	91.060.055	1	/11.2
-SB3	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.2
-SB4	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/11.3
-SB5	Hlavice dvoutlačítka bílá/černá šipka nahoru/dolů Double button head white/black, arrow up/down Doppelpunktkopf weiß / schwarz, Pfeil nach oben / unten	M22-DDL-WS-*	EATON	91.060.054	1	/11.4
-SB5	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/11.4
-SB6	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/11.5
-SB7	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/15.6
-SB7	Hlavice prosvitěného tlačítka modrá Blue transparent switch Blau transparent Schalter	M22-DL-B	EATON	91.060.132	1	/15.6

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seznam přístrojů: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-83-16.2		Účt./Page/ Seite: 34
			Název přístroje/Power supply/Anschaltung: 3X230V+PE, 50/60Hz		Účt./Reviz. Seite: 24
			Dátum vydání/Datum: 19.01.2022		

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SB501	Total stop - hlavice + 3xNC Emergency-stop mushroom push - button + 3xNC Not-Aus-Plz - Taster + 3 xNC	YW1B-V4E02R	IDEC	91.060.084	1	/15.4
-SB501	Kontakt - 1x NC Contact - 1x NC Kontakt - 1x NC	YW-E01	IDEC	91.061.054	1	/15.4
-TR1	Toroidní transformátor - 400V/230V/20V 4,5A 90VA Toroidal transformer - 400V / 230V / 20V 4,5A 90VA Ringkerntransformator - 400V / 230V / 20V 4,5A 90VA	400V/230V/20V 4,5A 90VA	KARBAN s.r.o.	91.080.023	1	/7.6
-SQ21	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QXS8	KEDU	91.173.012	1	/15.4
-PA1	Pojistka válcová - 2A, 10x38, pomalá Tube fuse - 2A, 10x38, slow Rohrsicherung - 2A, 10x38, langsam	PV10 2A gG	OEZ	91.230.034	2	/7.5
-PA2	Pojistkový odpínač pro válcové vložky - 3P Switch fuse for the cylinder inserts - 3P Schalter Sicherung für den Zylinderinserte - 3P	E 93/32	ABB	91.241.014	1	/9.1
-PA2	Pojistka válcová - 25A, 10x38, rychlá Tube fuse - 25A, 10x38, fast Rohrsicherung - 25A, 10x38, schnell	PV10 25A gG	OEZ	91.230.021	1	/9.1
-SQ4	Koncový spínač - 1NC+1NO Limit switch - 1NC+1NO Endschalter - 1NC+1NO	D4N-4A31	OMRON	91.173.007	1	/12.7
-SQ4	Koncový spínač - 1NC+1NO, M20, pomalý Limit switch - 1NC+1NO, M20, slow Endschalter -1NC+1NO, M20, langsam	D4N-4A32	OMRON	91.173.010	1	/12.7
-SQ1	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/12.3
-SQ2	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 615-M2	PIZZATO	91.173.044	1	/12.4
-SQ3	Koncový spínač - 1NO + 1NC, dlouhá nastavitelná kladka, M2, snap action Limit switch - 1NO + 1NC, long adjustable pulley, M2, snap action Endschalter - 1NO + 1NC, lange verstellbare rolle, M2, schnapp	FR 655-M2	PIZZATO	91.173.045	1	/12.6

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.d	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Str./Machine/Machine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name sheet: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente: ES-101.335-63-16.2 Validated/Power supply/Anpassung: 3x230V+PE, 50/60Hz Emitted/Released/Max. verwendet: 19.01.2022	Úst./Page/ Seite: Úst./Rev./ Seite: 24
-----	--	--	--	---	---



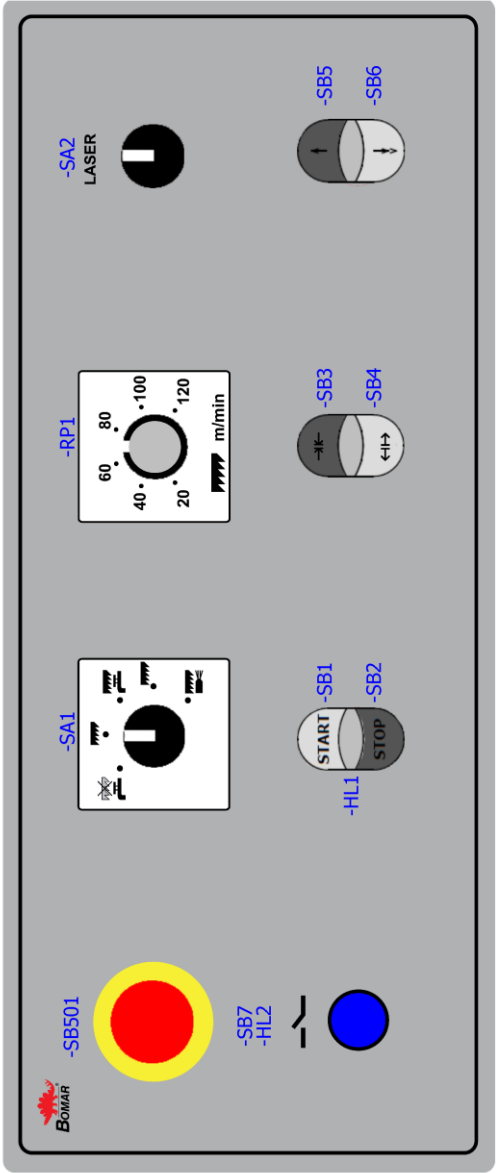
Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-FM1	Frekvenční měnič - 3,7kW, 3x230VAC Frequency converter - 3,7kW, 3x230VAC Frequenzumrichter - 3,7 kW, 3x230VAC	VFD17AME23ANNA	DELTA ELECTRONICS, INC.	91.012.196	1	/9.1
-M1	Čerpadlo chlazení 120W Cooling pump 120W Kühlpumpe 120W	PA70/120	SAP srl	91.020.032	1	/7.4
-+R2	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/16.4
-+R10.4	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/17.6
-+R2	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	1	/16.4
-+R2	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/16.4
-+R10.4	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	1	/17.6
-+R10.4	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/17.6
-RCF0	Odušovací filtr 25A Noise filter 25A Rauschfilter 25A	Z5EB15/50/C2	WIDECOM TECHNOLOGY s.r.o.	91.041.063	1	/9.1
-FU1	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/7.8
-M5	Ventilátor 24VDC, 15kCFM Fan 24VDC, 15kCFM Fan 24VDC, 15kCFM	RDH1238 B2	Xinruilian Electronic Co.	91.015.126	1	/9.8

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

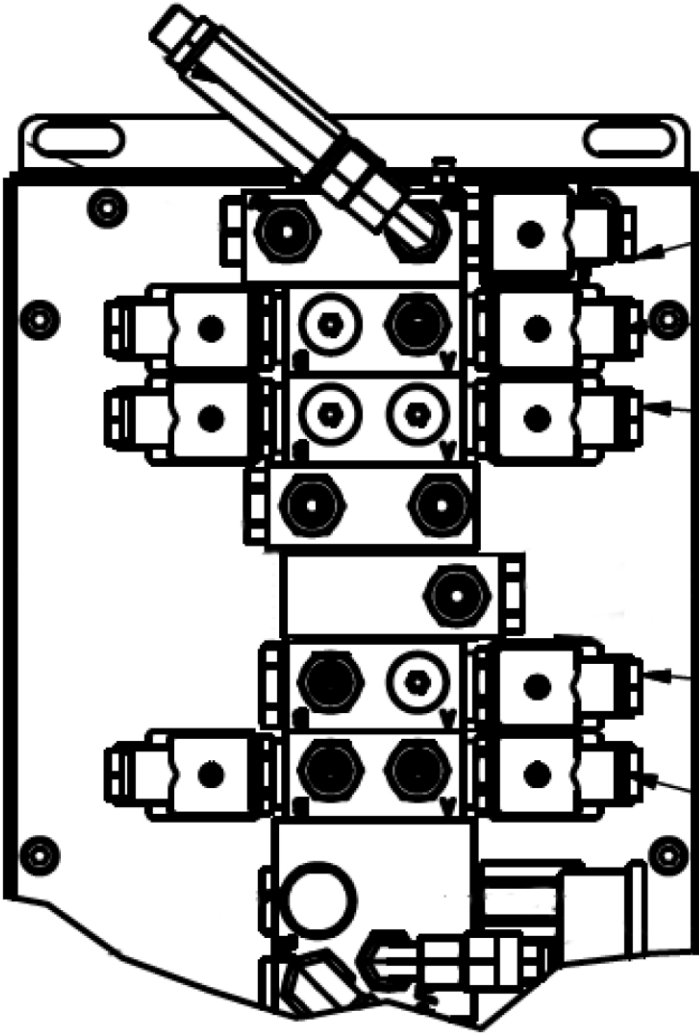
3.e	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Sez/Machine/Machine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name sheet: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-83-16.2 Název/Power supply/Ernennung: 3x230V+PE, 50/60Hz Emasch/Hersteller /Mit verwendet: 19.01.2022	Úst/Pages/ Seiten: 31 Úst/Revisions/ Seiten: 24
-----	--	---	--	--	--

PLECH: 30.R230-501
SAMOLEPKA: 31.R230-5027
+OP1



3.f	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Ovládací panel OP1 / Control panel OP1 / Bedienpult OP1	Číslo dok./Doc.No./zahl der Dokumente: ES-101.335-53.16.2 Název/Power supply/Ernährung: 3x230V+PE, 50/60Hz Značka/Logo/Logo: /Nik. verändert: Datum/Date/Datum: 19.01.2022	List/Page/ Seite List/Revizija/ Seiten: 24
-----	--	---	---	---	---

0123456789



HV8	A	Svěrák upnout Vice clamp
	B	Svěrák povolit Release vice
HV10		Nezapojeno Not connected
		Nezapojeno Not connected
HV12.1		Nezapojeno Not connected
		Nezapojeno Not connected
HV12.2	A	Rameno dolů Arm down
	B	Rameno nahoru Arm up
HV14	A	Rameno rychle dolů Arm quickly down
		Rameno rychle nahoru Arm quickly up

BOMAR, s.r.o.
Těžební 1236/1
CZ 627 00, Brno

Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H

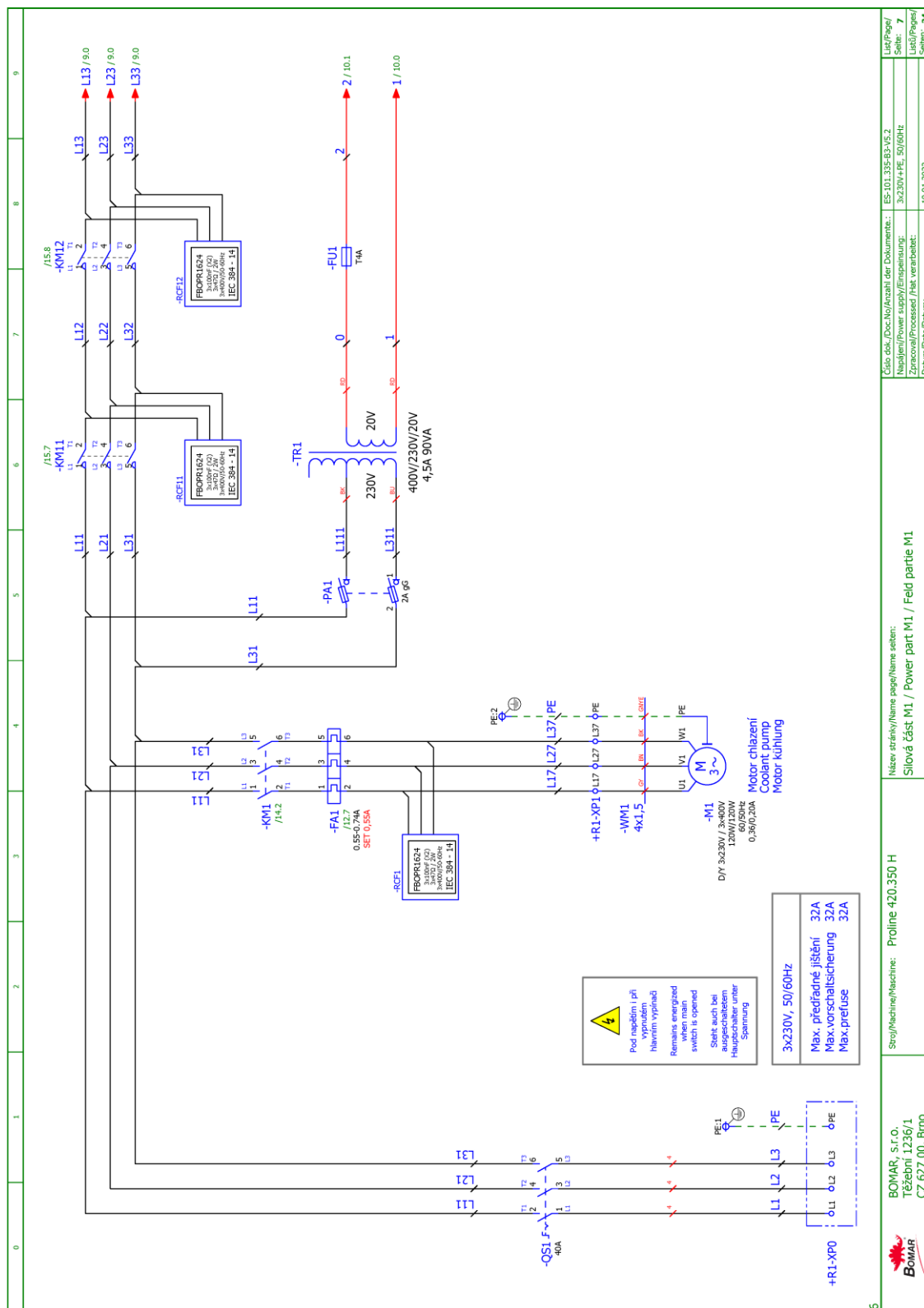
Název stránky/Name page/Name seiten:
Rozmístění hydraulických ventilů / Placement of Hydraulic valves /
Platzierung der Hydroventile

ES-101.335-03.16.2
30.200+PE, 50/60Hz
19.01.2022

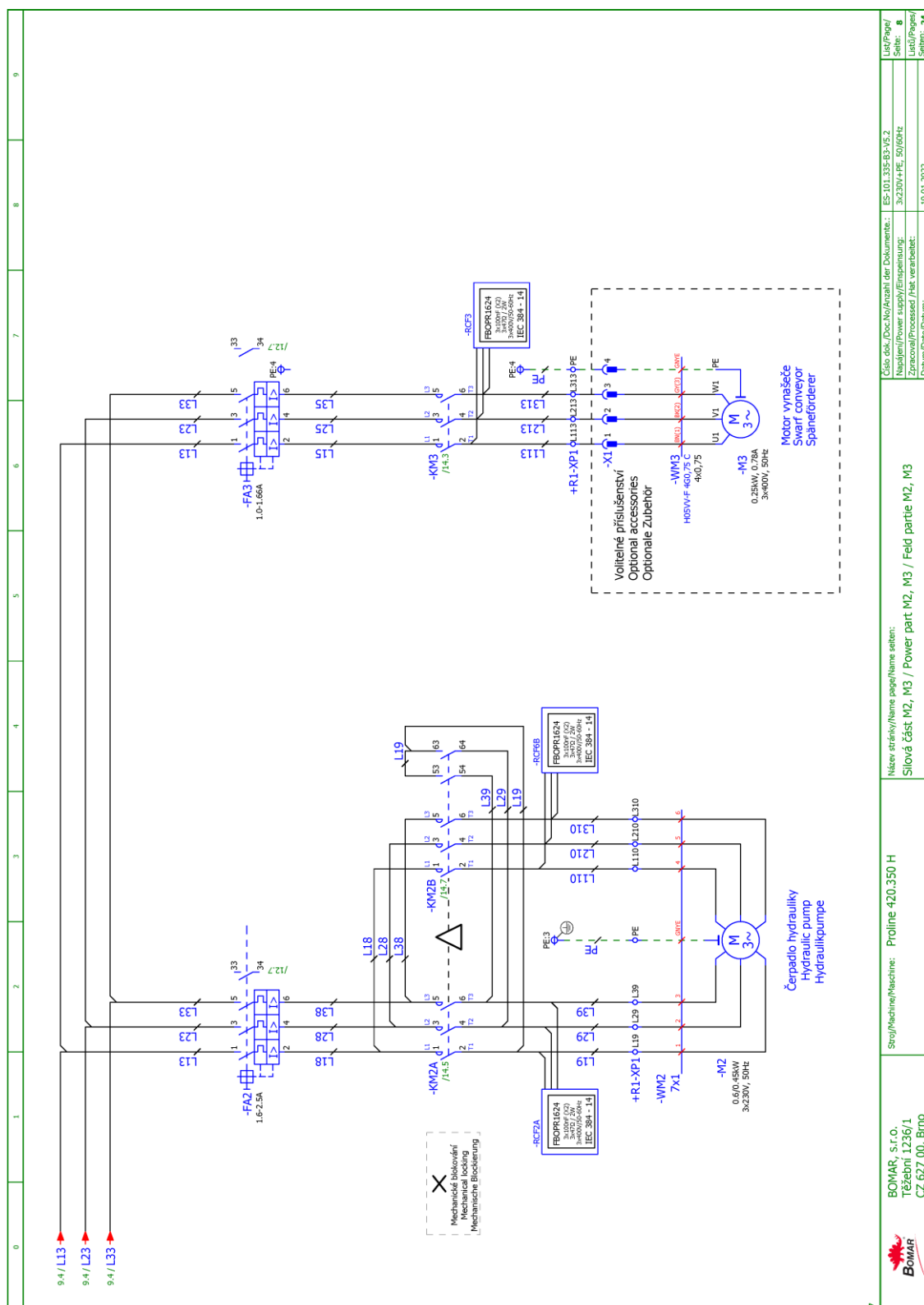
Verfügbare
Seiten: 24

4.a

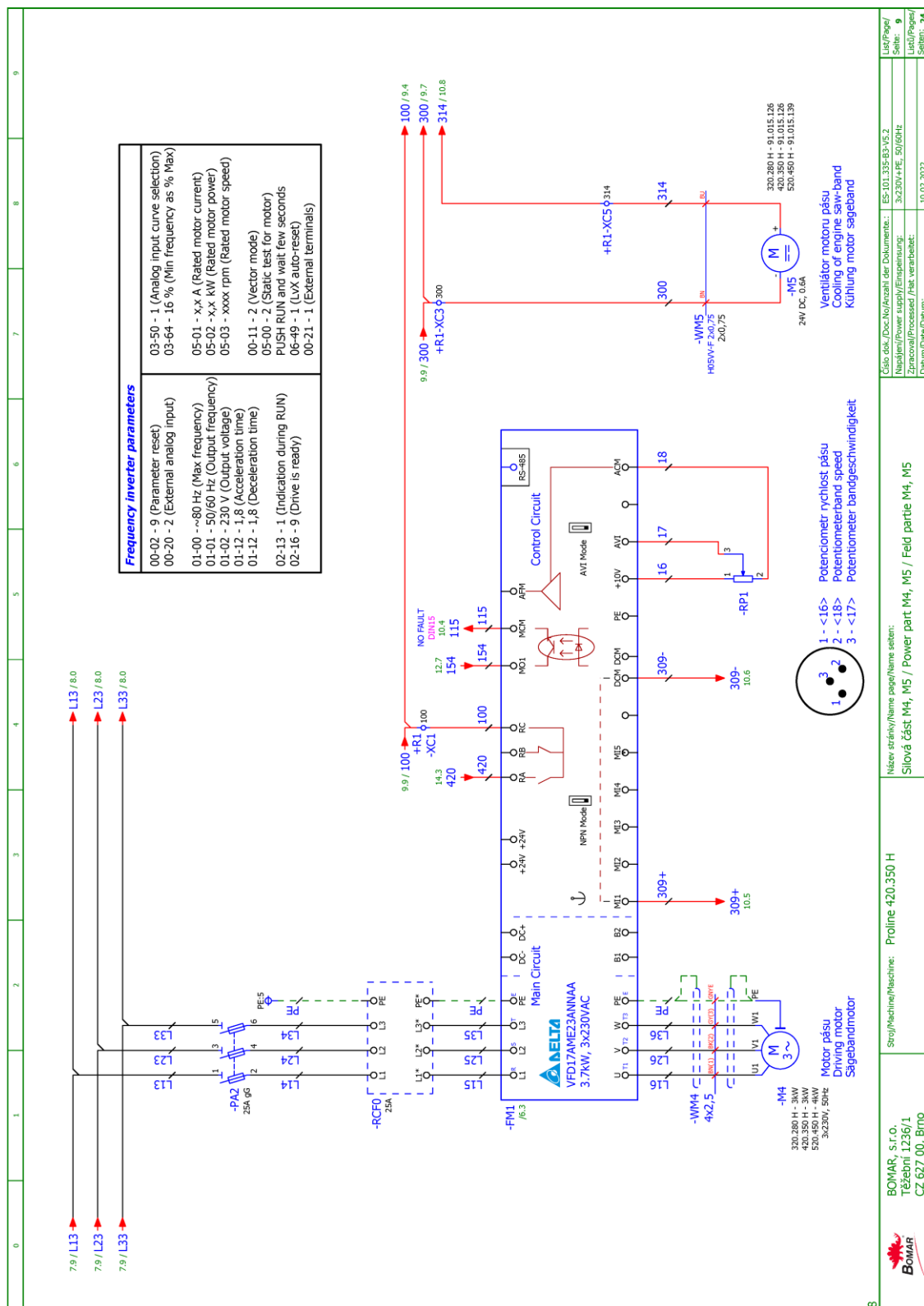
115



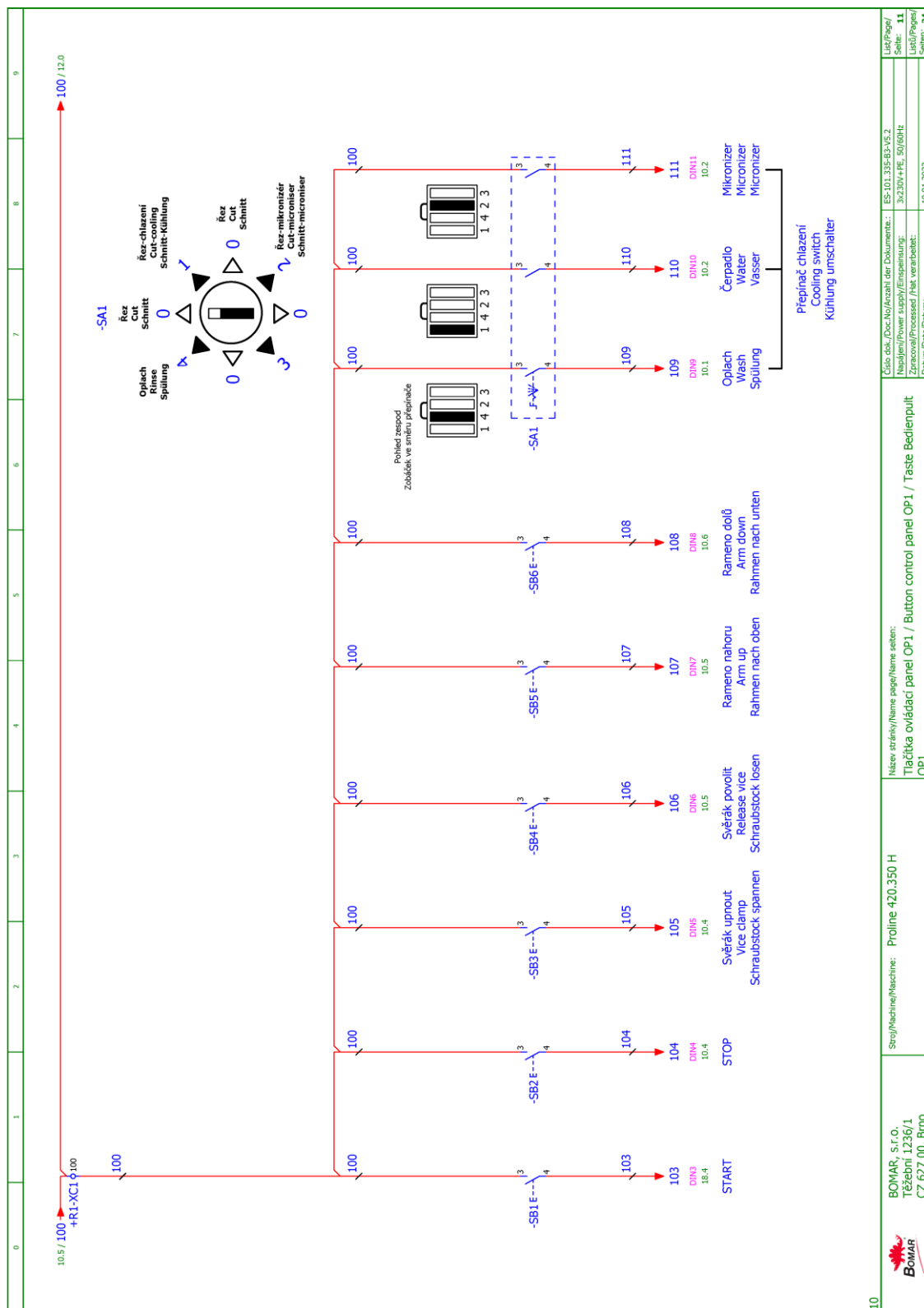
6	BOMAR, s.r.o. Třeboní 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Silová část M1 / Power part M1 / Feld partie M1	Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: ES-101.335-63.16.2	List/Page/ Seite
Název/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz	Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: ES-101.335-63.16.2	List/Page/ Seite	Název/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz	Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: ES-101.335-63.16.2	List/Page/ Seite
Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: ES-101.335-63.16.2	List/Page/ Seite	Název/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz	Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: ES-101.335-63.16.2	List/Page/ Seite	Název/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz
Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: ES-101.335-63.16.2	List/Page/ Seite	Název/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz	Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente: ES-101.335-63.16.2	List/Page/ Seite	Název/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz



 BOMAR Třebětín 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Silová část M2, M3 / Power part M2, M3 / Feld partie M2, M3	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.335-53.16.2	List/Page/ Seite: 8
			Nápis/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz	List/Revue
			Zpracoval/Processed /Hst. verarbeitet: 19.01.2022	List/Revue
			Datum/Date/Datum: 19.01.2022	Seiten: 24

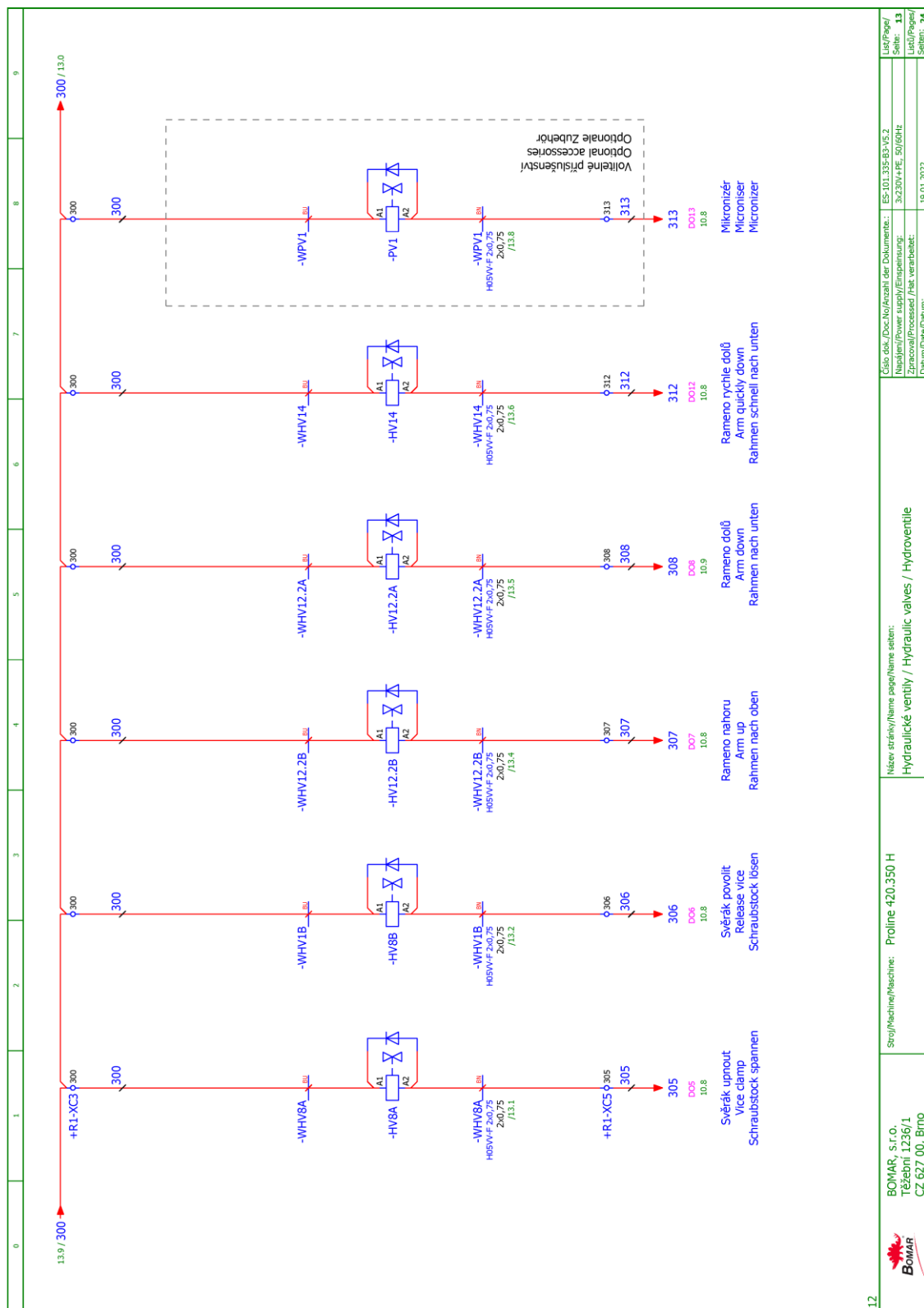






	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Tlačítka ovládací panel OP1 / Button control panel OP1 / Taste Bedienpult OP1	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-03.16.2 Název/Power supply/Ernennung: 3x230V+PE, 50/60Hz Číslo/Power supply/Max. verbrauch: 19.01.2022
---	---	--	---	---

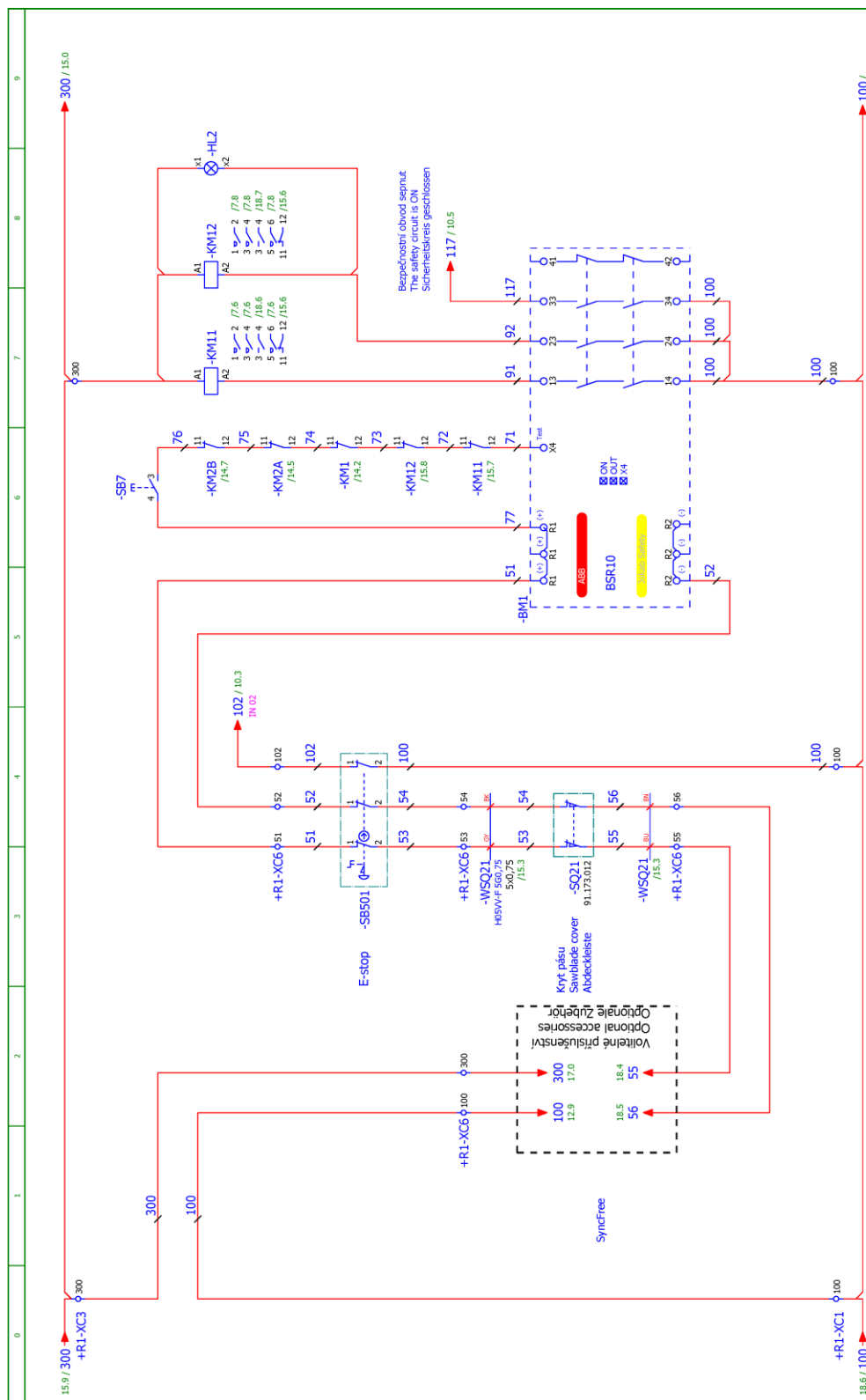




12

BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name seiten: Hydraulické ventily / Hydraulic valves / Hydroventile	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.335-63.16.2 Instalční Power supply/Empfehlung: 3x230V+PE, 50/60Hz Emerson/Emerson / Mit verwendet: 19.01.2022	Leaflet/ Seite: 13
				Leaflet/ Seite: 24

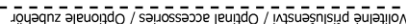




14	 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno Stroj/Machine/Maschine: Proline 420.350 H Název stránky/Name page/Name seiten: Bezpečnostní okruh / Safety circle / Sicherheitsbereich Číslo dok./Doc.No./zahl der Dokumente: ES-101.335-03.16.2 Instalční Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz Úroveň Revize/Revision level: 13 Datum/Datum: 19.01.2022
----	---

125

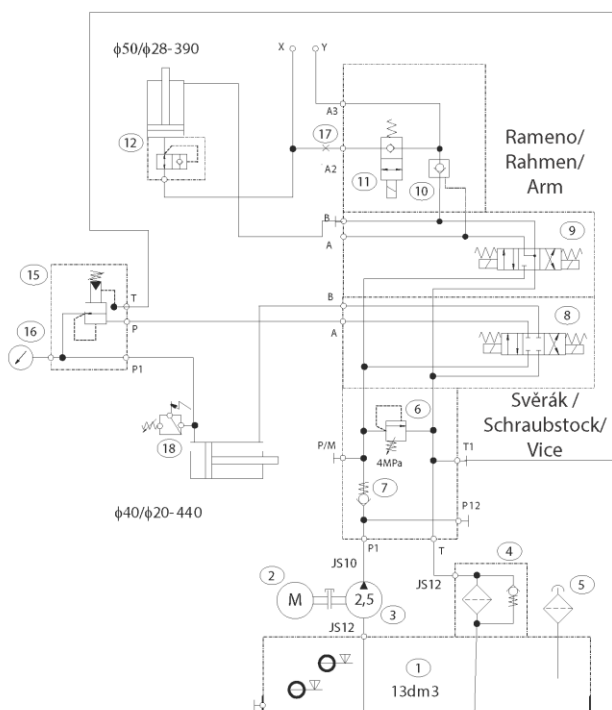
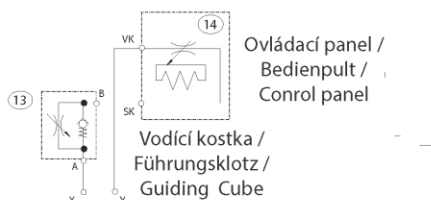




 BOMAR, s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Machine: Proline 420.350 H	Název stránky/Name page/Name sheet: SynFree / SynFree / SynFree	Císlo dok./Doc.no./Anzahl der Dokumente: ES-101.335-B3-V5.2 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50/60Hz Zrcinová/Processed /not. verarbeitet: 18 Datum/Date/Datum: 19.01.2022	LiSt/Page/ Seite: 18 LiSt/Page/ Seite: 24
--	--	---	---	---

6.2. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic scheme

Regulační závlek stroje: /
Regelungskreis der Anlage für Andruck in den Schnitt/
Control circuit for the machine



Typ / Type / Type

Proline 350 H

Hydraulický agregát / Hydroaggregat / Hydro aggregat

Agregat 92.001.069, FMW S001-059-5, TYP PPM-AC0, 48/0, 25-PG1/2, 5-TM13-CB03-FR

Neuvedené světlosti / Unerwähnt Lichtbreite / Unlisted inside diameters

JS6

Výstupní šroubení / Ausgangsschraubung / Output screwing

G1/4"

P _{max}	4 MPa
Q	3,3 dm³/min
n	1 400 ot./min
P	0,25 kW

Pos.	Název položky/ Bezeichnung / Item	Popis/ Beschreibung/ Description	Ks / Menge pcs./
1	Nádrž / Behälter / Tank	TM 13,5/S, (cca13 dm3)	1
2	Elektromotor / Elektromotor / Electromotor	EM 71 0,25k W/3 B35 1500RPM 400/230V 50 Hz	1
3	Hydrogenerátor / Hydraulikgenerator / Hydrogenerator	10A2, 5X053G, 2,5 cm3/ot.	1
4	Zpětný filtr / Rückschlagfilter / Charge-back filter	FILTRON (FI OP643/4)	1
5	Nalévací zátka / Stopfen / Fill stopper	SFP, 40-1+F FIL	1
6	Přepouštěcí ventil / Bypašventil / By pass valve	MO-020/10 4 MPa	1
7	Zpětný ventil / Rückschlagfilter / Charge-back filter	CVG 14	1
8	Rozvaděč / Schaltschrank / Switchboard	DVE03-S01-B3-C24/20/T1-M1	1
9	Rozvaděč / Schaltschrank / Switchboard	DVE03-S04-B4-C24/20/T1-M1	1
10	Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock	PC08-30-0-N	1
11	Sedlový ventil / Sattelventil/ Saddle valve	SV08-20-0-N-24EG	1
12	Ventil pojistný / Sicherungsventil / Retaining valve	VPNH ¼" s=0,8 mm	1
13	Škrťací ventil / Drosselventil / Throttle-valve	VS01-04/R2-O 92.152.004S	1
14	Kostka regulace / Regulationklotz / Regulation cube	Manuální / Manuel/ Manual 251.077	2/1
15	Redukční ventil / Reduktionsventil / Control valve	VRN2-06/S-6R 92.154.001	1/0
16	Manometr / Manometer / Manometer	Ø68 , RAD, 0-60 bar	1/0
17	Tryska / Düse / Nozzle		1
18	Tlakový spínač / Druckschalter / Pressure switch	KOD:0166415031059 20-50 bar	1

Attention!

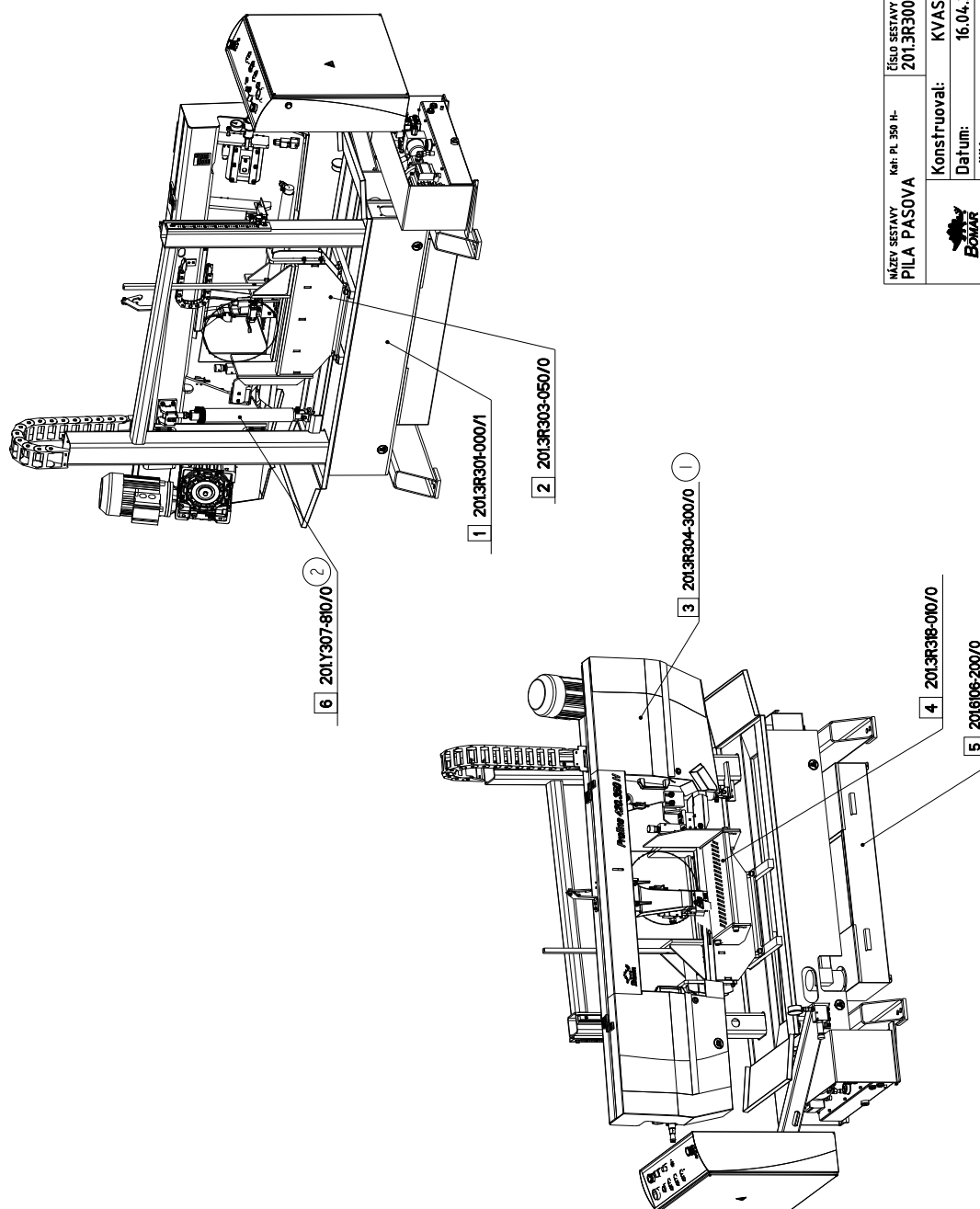
After all work and cuts on the saw have been completed, the saw arm should always remain in the lower position (e.g. during a long break between cuts, during the saw's resting state or overnight). If the arm remains in the upper position, the hydraulics of the saw arm can be expected to be loaded and overloaded, leading to damage. (The saw arm will start to drop down spontaneously).

It is also important that there is no material left on the saw that needs to be removed from the saw area.

7. Výkresy sestav pro objednání náhradních dílů / Zeichnungen für Bestellung der Ersatzteile / Drawing assemblies for spare parts order

- Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte: typ stroje (např. Proline 420.350 H) , výrobní číslo (např. 125) a rok výroby (např. 1999).
- In die Bestellung der Ersatzteile führen Sie immer an: Maschinentyp (z. B. Proline 420.350 H), Serien Nr. (z. B. 125) und Baujahr (z. B. 1999).
- For spare parts order, you must always to allege: type of machine (for example Proline 420.350 H), serial number and year of construction (for example 1999).

7.1. Proline 420.350 H



NÁZEV STAVBY	Kat. PL 350 H-	ČÍSLO STAVBY	Revize
PILA PASOVA		2013R300-100	2
		KVASNICKA	Janurak v2.22
Konstruoval:		Datum:	
		16.04.2025	
Měřiko:		1:16	

7.2. Kusovník / Piece list / Stückliste - Proline 420.350 H

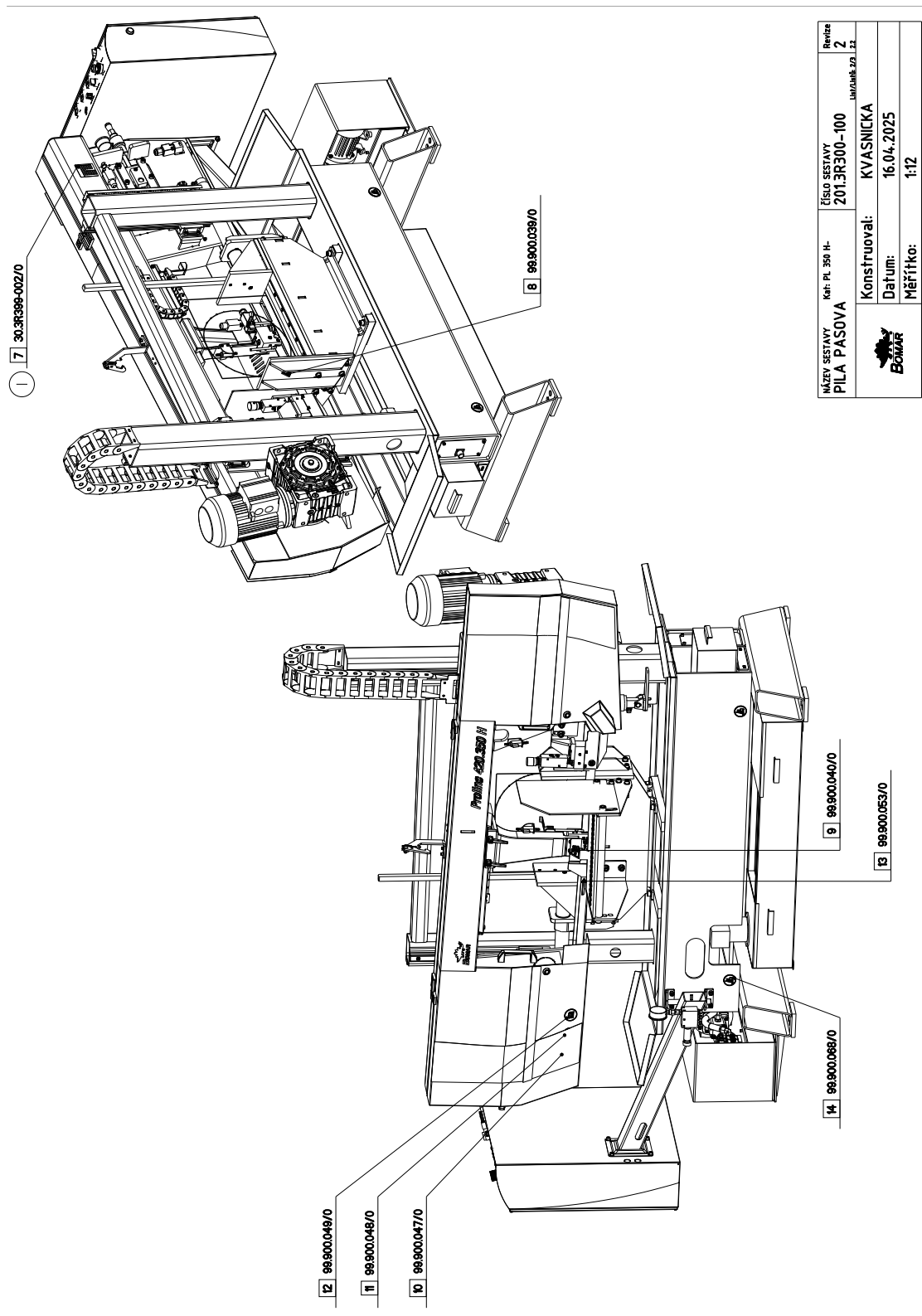
NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY		REVIZE			
PILA PASOVA		201.3R300-100		2			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
1	201.3R301-000	1	PODSTAVEC	BASE	UNTERSATZ		1
2	201.3R303-050	0	SVERAK	VICE	SCHRAUBSTOCK		1
3	201.3R304-300	①	RAMENO	BEAM	RAHMEN		1
4	201.3R318-010	0	SKLUZ	CHUTE	RUTSCH		1
5	201.6106-200	0	CHLAZENI	COOLING	KÜHLUNG		1
6	201.Y307-810	②	VALEC ZVEDACI	LIFTING CYLINDER	HEBEZYLINDER		1
7	30.3R399-002	①	STITEK TYPOVY	MACHINE LABEL	MASCHINE SCHILD		1
8	99.900.039	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	NS Nebezpečí stlacení -	1
9	99.900.040	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	NR Nebezpečí rznutí -	1
10	99.900.047	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	OBS Noste brýle sluchátka -	1
11	99.900.048	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	PO Noste pevnou prac.obuv -	1
12	99.900.049	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	CN Precíst navod k pouziti -	1
13	99.900.053	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	SS - Smerova sipka -	1
14	99.900.068	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	vozik	4

1. ZRUS RAMENO 201.3R304-000 A NAHR. 201.3R304-300, ZRUS 30.3R399-001 A NAHR 30.3R399-002.
345/ZM338 5.1.2026 KVASNICKA

2. ZRUS. VALEC ZVEDACI 201.Y307-710 A NAHR. 201.Y307-810; 040/ZM027 06.02.2026 KONECNY

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer;
Polotovár/Semiprodukt/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.3. Proline 420.350 H



7.4. Kusovník / Piece list / Stückliste - Proline 420.350 H

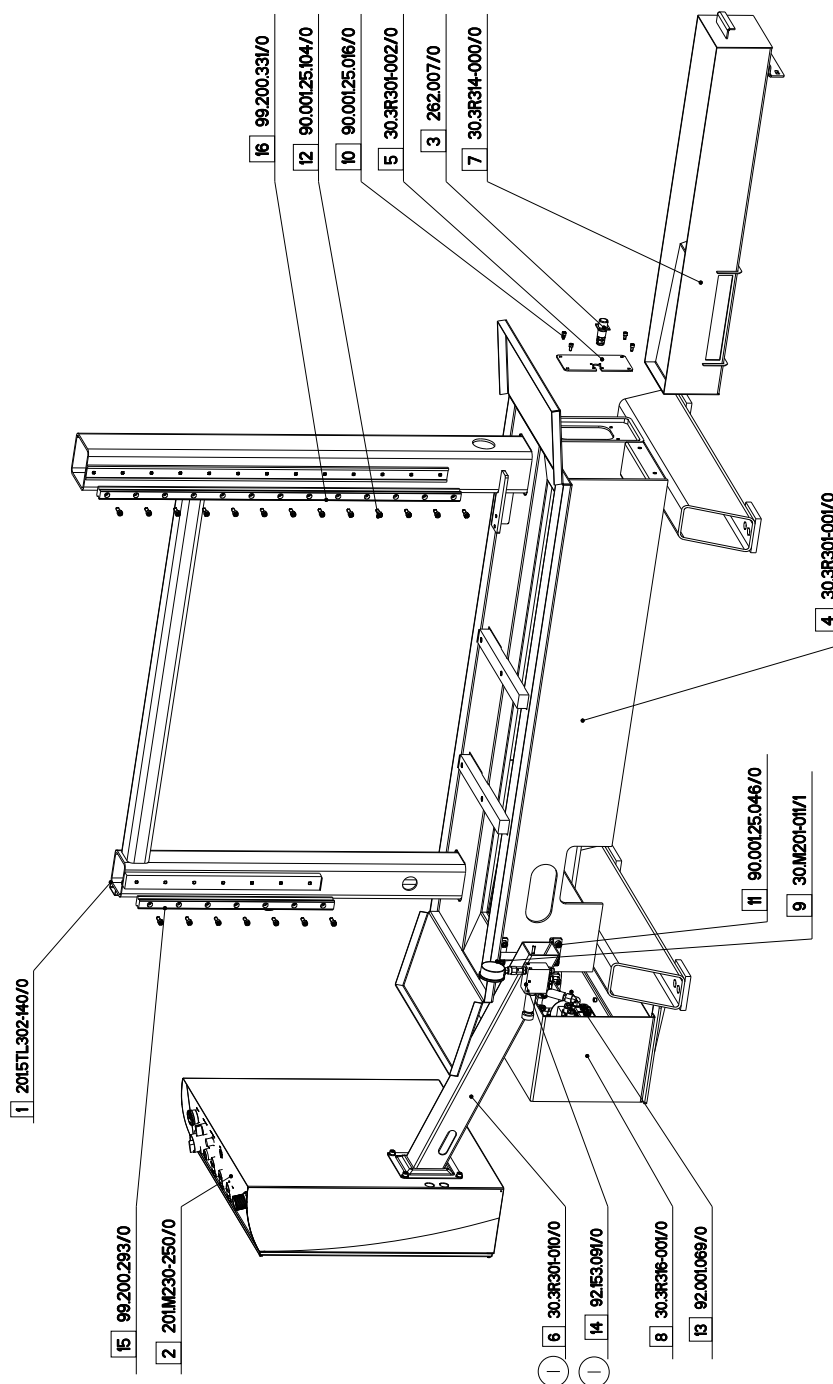
NAZEV SESTAVY		ČÍSLO SESTAVY		REVIZE			
PILA PASOVA		201.3R300-100		2			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
1	201.3R301-000	1	PODSTAVEC	BASE	UNTERSATZ		1
2	201.3R303-050	0	SVERAK	VICE	SCHRAUBSTOCK		1
3	201.3R304-300	①	RAMENO	BEAM	RAHMEN		1
4	201.3R318-010	0	SKLUZ	CHUTE	RUTSCH		1
5	201.6106-200	0	CHLAZENÍ	COOLING	KÜHLUNG		1
6	201.Y307-810	②	VALEC ZVEDACÍ	LIFTING CYLINDER	HEBEZYLINDER		1
7	30.3R399-002	①	STÍTEK TYPOVÝ	MACHINE LABEL	MASCHINE SCHILD		1
8	99.900.039	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	NS Nebezpečí stlacení -	1
9	99.900.040	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	NR Nebezpečí různutí -	1
10	99.900.047	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	OBS Noste brýle sluchátka -	1
11	99.900.048	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	PO Noste pevnou pracobuv -	1
12	99.900.049	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	CN Přetřít návod k použití -	1
13	99.900.053	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	SS - Smerova sipka -	1
14	99.900.068	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	vozik	4

1. ZRUS RAMENO 201.3R304-000 A NAHR. 201.3R304-300, ZRUS 30.3R399-001 A NAHR 30.3R399-002.
345/ZM338 5.1.2026 KVASNICKA

2. ZRUS. VALEC ZVEDACÍ 201.Y307-710 A NAHR. 201.Y307-810; 040/ZM027 06.02.2026 KONECNY

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer;
Polotovár/Semiprodukt/Halbfabrikat; Vstupní materiál(ů)/Input material(ies)/Eingangsmaterial;

7.5. Podstavec / Base / Untersatz



NÁZEV SESTAVY PODSTAVEC	Kat. PROJEKCE 201.3R301-000	Reviz 1
Konstruktor KVASNICKA	Datum 23.04.2024	Verze 1.3
Měřítko 1:10		

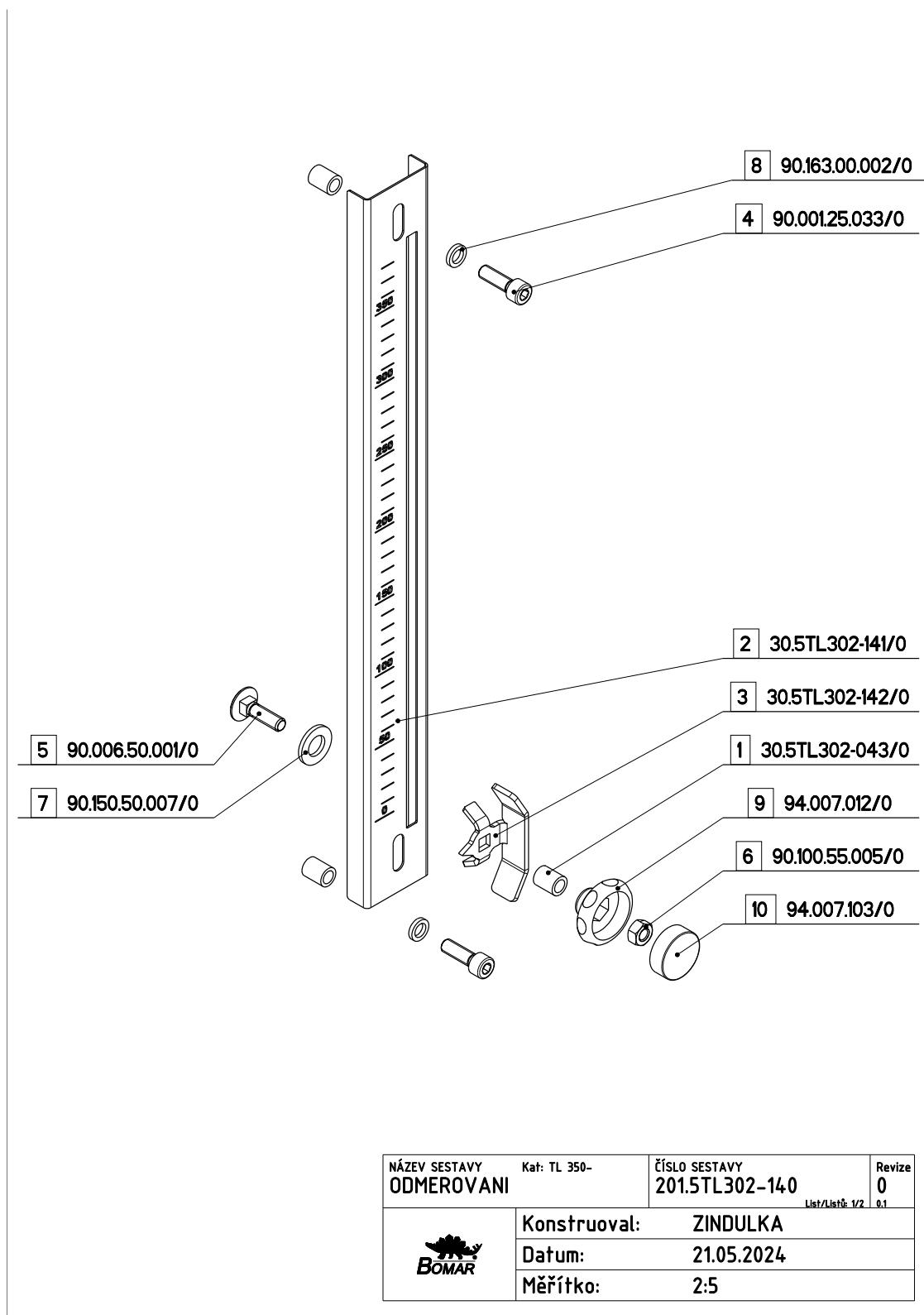
7.6. Kusovník / Piece list / Stückliste - Podstavec / Base / Untersatz

NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY		REVIZE			
PODSTAVEC		201.3R301-000		1			
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
1	201.5TL302-140	0	ODMEROVANI	MEASURING	GEHRUNGSMESSUNG		1
2	201.M230-250	0	OVLADACÍ PANEL	CONTROL PANEL	BEDIENPULT		1
3	262.007	0	KONEKTOR	CONNECTOR	STECKVERBINDER		1
4	30.3R301-001	0	PODSTAVEC	BASE	UNTERSATZ		1
5	30.3R301-002	0	PLECH	SHEET METAL	BLECH	P3 - 90x190	1
6	30.3R301-010	0	KONZOLA	BRACKET	KONSOLE		1
7	30.3R314-000	0	KORYTO	CHANNEL	RINNE		1
8	30.3R316-001	0	KRYT	COVER	ABDECKUNG	P3 - 250x1360	1
9	30.M201-011	1	KONZOLA	BRACKET	KONSOLE	P6 - 74x80	2
10	90.001.25.016	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	6x12 DIN 912 8,8 černý	4
11	90.001.25.046	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	10x20 DIN 912 8,8 černý	4
12	90.001.25.104	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x22 DIN 912 8,8 černý	20
13	92.001.069	0	AGREGAT HYDRAULICKÝ	HYDRAULIC PUMP	HYDRAULIKAGGREGAT	S001_059_5 * WorkLine 280,350,450 GH, DGH, NH, TR330,440 new, Pétline 350	
14	92.153.091	0	BLOK	BLOCK	BLOCK	S203_007_2-02 * regulace tl. sveraku x rada (4/1bar)	1
15	99.200.293	0	VEDENÍ LINEARNÍ	LINEAR GUIDE	LINEARE FÜHRUNG	MSA30R-540 30/30 N	1
16	99.200.331	0	VEDENÍ LINEARNÍ	LINEAR GUIDE	LINEARE FÜHRUNG	MSA30R-1000 20/20 N	1

1. ZRUS KONZOLA 30.ER251-202 A NAHR 30.3R301-010. 3457/M338 20.1.2026 KVASNICKA

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe:; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiprodukt/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.7. Odměrování / Measuring / Gehrüngsmessung

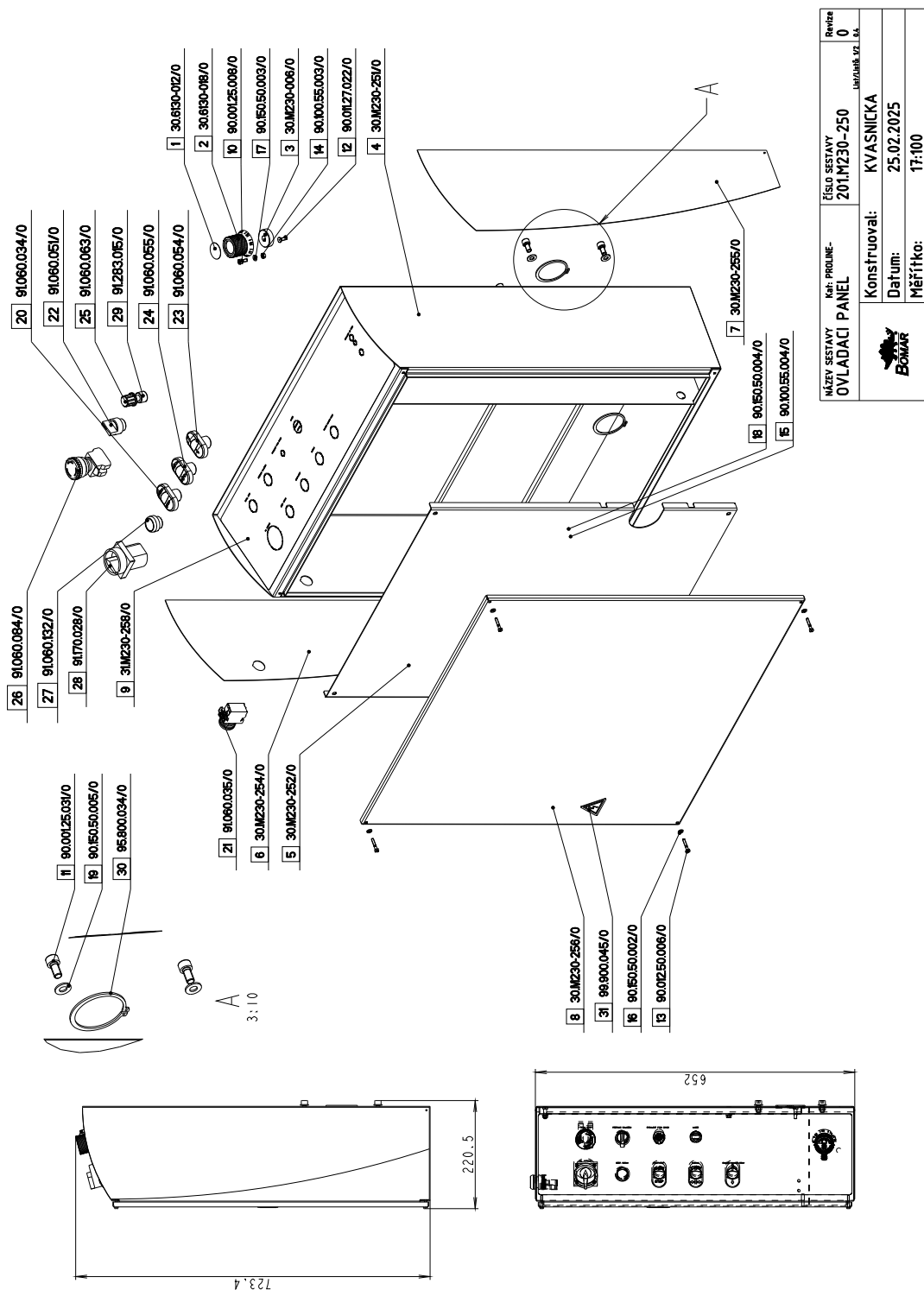


7.8. Kusovník / Piece list / Stückliste - Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung

NAZEV SESTAVY ODMEROVANI		CISLO SESTAVY 2015TL302-140		REVIZE 0			
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovar	k s / m
1	30.5TL302-043	0	DISTANC	SPACER	ABSTANDSTÜCK	TR12x2 - 15	3
2	30.5TL302-141	0	STUPNICE	SCALE	SKALA	P1 - 77x490	1
3	30.5TL302-142	0	UKAZATEL	INDICATOR	ZEIGER	P3 - 50x78	1
4	90.00125.033	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x25 DIN 912 8,8 černý	2
5	90.00650.001	0	SROUB VRATOVY	LAG BOLT	SCHLOSSSCHRAUBE	8x30 DIN 603 4,6 Čer	1
6	90.10055.005	0	MATICE PRESNA ZINEK	PRECISION NUT - ZN	PRÄZISE MUTTER - ZN	8 DIN 934 8,8 Zn	1
7	90.15050.007	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	13 M12 DIN 125 Zn	1
8	90.16300.002	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	M08x13,5 NORD-LOCK Imbus (HLS-8)	2
9	94.007.012	0	SROUB PLASTOVY	PLASTIC BOLT	KUNSTSTOFFSCHRAUBE	M8 průměr 4,0mm	1
10	94.007.103	0	KRYT	COVER	ABDECKUNG	M8 průměr 4,0 k 94.007.012	1

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovar/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Input material; Vstupní materiál/Input material

7.9. Ovladací panel / Control panel / Bedienpult

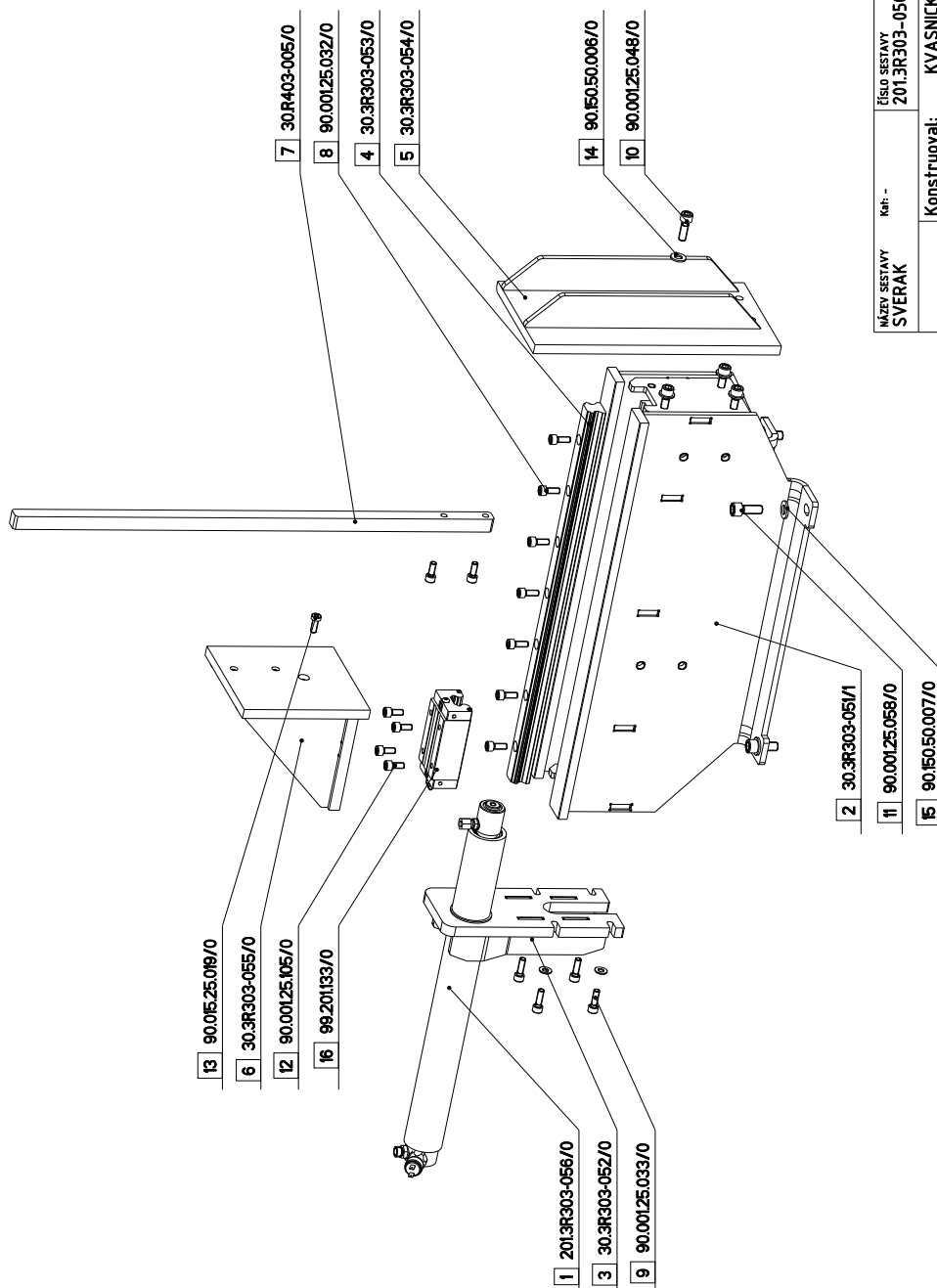


7.10. Kusovník / Piece list / Stückliste - Ovladací panel / Control panel / Bedienpult

NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY		REVIZE			
OVLADACÍ PANEL		201.M230-250		0			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
1	30.6130-012	0	VÍKO	COVER	DECKEL	P0.5 - 30x30	1
2	30.6130-018	0	HLAVICE	HEAD	KOPF		1
3	30.M230-006	0	MEZIKUS	INSERTED PIECE	EINGESETZTES STÜCK	D32 - 10	1
4	30.M230-251	0	SKRIN	BOX	KASTEN		1
5	30.M230-252	0	PANEL	PANEL	PANEL	P15 - 561x620	1
6	30.M230-254	0	PLECH	SHEET METAL	BLECH	P1 - 188x708	1
7	30.M230-255	0	PLECH	SHEET METAL	BLECH	P1 - 188x708	1
8	30.M230-256	0	VÍKO	COVER	DECKEL		1
9	31.M230-258	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	PROLINE 350/450/550 H PRBHR034.8D	1
10	90.001.25.008	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	5x12 DIN 912 8.8 černý	1
11	90.001.25.031	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x16 DIN 912 8.8 černý	4
12	90.011.27.022	0	SROUB ZAPUSTNÝ	COUNTERSUNK SCREW	SENKSCHRAUBE	5x16 DIN 7991 10.9 černý	1
13	90.012.50.006	0	SROUB VALCOVÝ	CYLINDER HEAD BOLT	ZYLINDERKOPFSCHRAUBE	4x25 DIN 84 Zn	4
14	90.100.55.003	0	MATICE PRESNA ZINEK	PRECISION NUT - ZN	PRÄZISE MUTTER - ZN	5 DIN 934 8.8 Zn	1
15	90.100.55.004	0	MATICE PRESNA ZINEK	PRECISION NUT - ZN	PRÄZISE MUTTER - ZN	6 DIN 934 8.8 Zn	4
16	90.150.50.002	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	4,3 M4 DIN 125 Zn	4
17	90.150.50.003	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	5,3 M5 DIN 125 Zn	1
18	90.150.50.004	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	6,4 M6 DIN 125 Zn	4
19	90.150.50.005	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	8,4 M8 DIN 125 Zn	4
20	91.060.034	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	START/STOP Moeller M22-DDL-WS-GB1/GB0	1
21	91.060.035	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	M22-D-S Černa Hlavice tlačítka - černa	1
22	91.060.051	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	M22 - WRK3 prep. 3 polohy	1
23	91.060.054	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	M22-DDL-WS-*** b/černa sípka nahoru/dolu	1
24	91.060.055	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	M22-DDL-W-S-*** b/černa sverák zavr./otev	1
25	91.060.063	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	S8877 BLK Hlavice potenciometru - 24mm	1
26	91.060.084	0	HLAVICE TOTAL STOP	TOTAL STOP HEAD	TASTE TOTAL STOP	YWIB-V4E02R Total stop - hlavice + 3xNC	1
27	91.060.132	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	M22-DL-B modrá prosvět. Eaton, zapuštěna bez aretace	1
28	91.170.028	0	VYPINAC	SWITCH	SCHALTER	SAP16/03-M1 16A 48X48mm OFF-ON 3P vypínač 16A se zamkem, základna 48	1
29	91.283.015	0	POTENCIOMETR	POTENTIOMETER	POTENTIOMETER	TP 195 4K7N 20A Potenciometr 5k	1
30	95.800.034	0	KROUZEK POJIST. VNEJSI	EXTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING AUBEN	d55 DIN 471	2
31	99.900.045	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	NE Nebezpečí urazu elpro velká 4,3 mm	1

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Initial material/Default material/Eingangsmaterial;

7.11. Svěrák / Vice / Schraubstock



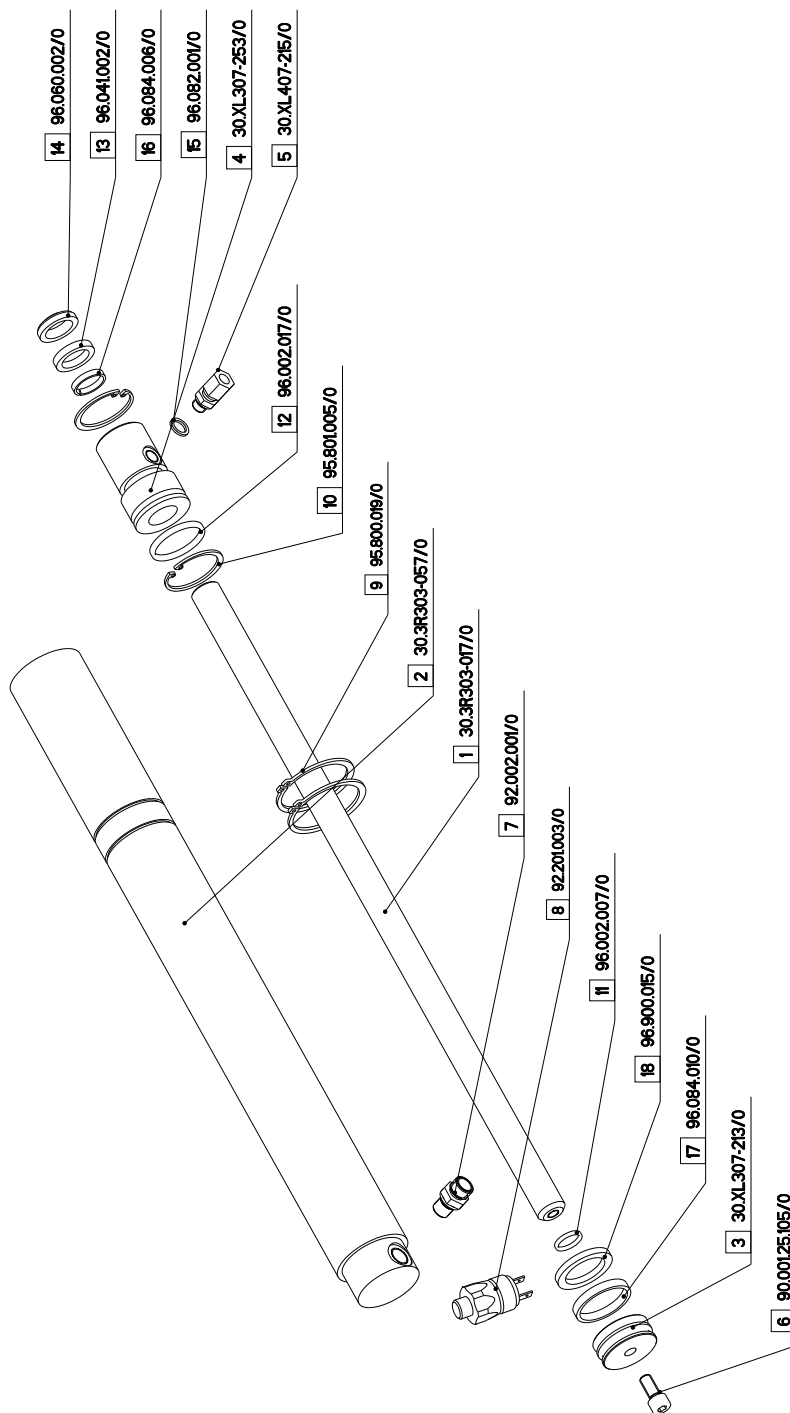
NÁZEV SESTAVY SVĚRÁK	Kat. -	ČÍSLO SESTAVY 2013R303-050	Revize 0
Konstruoval: KVASNICKA			Upravené v2.05
Datum: 25.03.2025			
Měřítko: 1:5			

7.12. Kusovník / Piece list / Stückliste - Svěrák / Vice / Schraubstock

NAZEV SESTAVY SVERAK		CISLO SESTAVY 201.3R303-050		REVIZE 0			
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovar	k s / m
1	201.3R303-056	0	VALEC UPINACÍ	FIXING CYLINDER	SPANNZYLINDER		1
2	30.3R303-051	1	TELESO SVERAKU	VICE BODY	SCHRAUBSTOCKKÖRPER		1
3	30.3R303-052	0	DRZAK	HOLDER	HALTER		1
4	30.3R303-053	0	VEDENÍ LINEARNÍ	LINEAR GUIDE	LINEARE FÜHRUNG		1
5	30.3R303-054	0	CELIST PEVNÁ	FIXED JAW	FESTE BACKE		1
6	30.3R303-055	0	CELIST POHYBLIVÁ	MOVING JAW	BEWEGLICHE BACKE		1
7	30.8403-005	0	LISTA	SLAT	LEISTE	HR20x20 - 690	1
8	90.00125.032	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x20 DIN 912 8,8 černý	9
9	90.00125.033	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x25 DIN 912 8,8 černý	4
10	90.00125.048	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	10x30 DIN 912 8,8 černý	4
11	90.00125.058	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	12x30 DIN 912 8,8 černý	4
12	90.00125.105	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x18 DIN 912 8,8 černý	4
13	90.015.25.019	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x20 DIN 7984 8,8 černý nízká hlava	1
14	90.150.50.006	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	10,5 M10 DIN 125 Zn	4
14	DIN2588_4	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE		4
15	90.150.50.007	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	13 M12 DIN 125 Zn	4
16	99.201133	0	VOZÍK LINEARNÍHO VEDENÍ	LINEAR GUIDE CART	LINEARFÜHRUNGSWAGEN	HGH30HA ZB trolley	1

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer;
Polotovary/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.13. Válec upínací / Fixing cylinder / Spannzylinder



NÁZEV SESTAVY VALEC UPÍNAČÍ	Kat. PL 350-	ČÍSLO SESTAVY 2013R303-056	Revize 0
Konstruoval: Datum:		KVASNICKA 25.03.2025	Verze 02
Měřtko:		2:5	

7.14. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec upínací / Fixing cylinder / Spannzylinder

NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY		REVIZE			
VALEC UPINACI		201.3R303-056		0			
Poz.	Objednací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
1	30.3R303-017	0	PISTNICE	PISTON ROD	KOLBENSTANGE	D20 - 520	1
2	30.3R303-057	0	VALEC UPINACI	FIXING CYLINDER	SPANNZYLINDER		1
3	30.XL307-213	0	PIST	PISTON	KOLBEN	D45 - 17	1
4	30.XL307-253	0	VIKO	COVER	DECKEL	D45 - 66	1
5	30.XL407-215	0	SROUBENI	TUBE FITTING	VERSCHRAUBUNG		1
6	90.00125-105	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x18 DIN 912 8.8 černý	1
7	92.002.001	0	SROUBENI PRIME	TUBE FITTING - STRAIGHT	GERADE VERSCHRAUBUNG	GES 08LR WD (změna na WD od 1_2019) 1/4" - 14x15 telo+tesnění	1
8	92.201.003	0	SPINAC TLAKOVÝ	PRESSURE SWITCH	DRUCKSCHALTER	20-50bar, spinací, G1/4" 0166-415-03-1-059, 29661800 /// 661503	1
9	95.800.019	0	KROUZEK POJIST. VNEJSI	EXTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING AUBEN	d52 DIN 471	2
10	95.801.005	0	KROUZEK POJIST. VNITRNI	INTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING INNEN	d40 DIN 472	2
11	96.002.007	0	O-KROUZEK DYNAMICKY	O-RING DYNAMIC	O-RING DYNAMISCH	16x2 NBR 70Sh 16x2 NBR 70Sh	1
12	96.002.017	0	O-KROUZEK DYNAMICKY	O-RING DYNAMIC	O-RING DYNAMISCH	34x3 NBR 70 leskle material HH076880	1
13	96.041.002	0	MANŽETA	CUFF	MANSCHE	20x28x5 UN	1
14	96.060.002	0	KROUZEK STRACI	WIPER RING	ABSTREIFRING	TK 20x28	1
15	96.082.001	0	KROUZEK TESNICI	SEALING RING	DICHTUNGSRING	10/14x15 Cu	1
16	96.084.006	0	KROUZEK VODICI	GUIDE RING	FÜHRUNGSRING	GR4300280 - T47 28.0x3.9x1.55x94,1	1
17	96.084.010	0	KROUZEK VODICI	GUIDE RING	FÜHRUNGSRING	GP6500400 - T47 40.0x5.5x2.5x115,8	1
18	96.900.015	0	TESNENI KOMBINOVA	COMBINED SEALING	KOMBIDICHTUNG	PT0200400-T46N 29x40x40,2	1

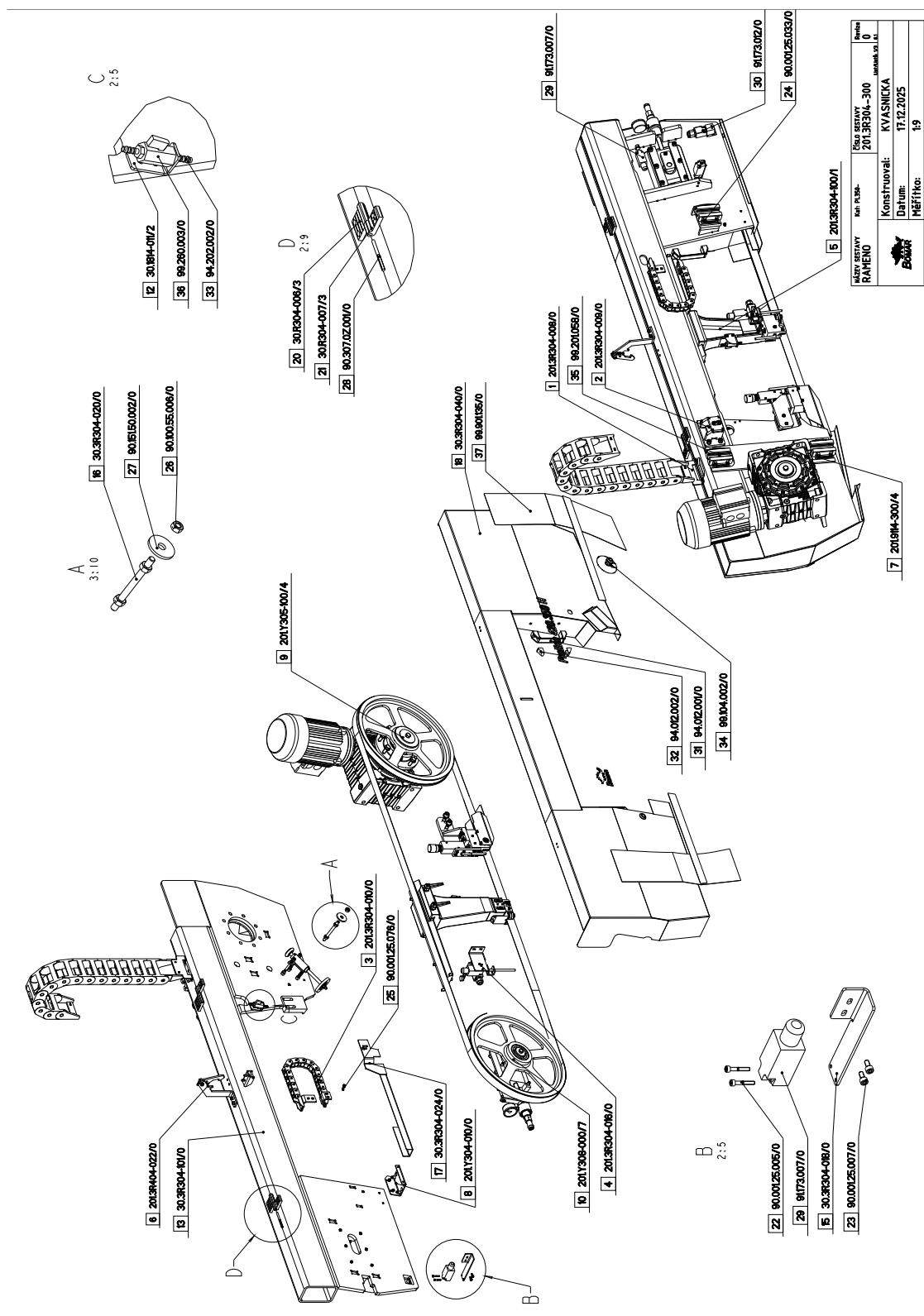
Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednací číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.16. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno / Arm / Rahmen

NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY		REVIZE			
RAMENO		201.3R304-300		0			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
1	201.3R304-008	0	RETEZ ENERGIÍ	CABEL DRAG CHAIN	ENERGIEKETTE		1
2	201.3R304-009	0	DRZAK	HOLDER	HALTER		1
3	201.3R304-010	0	RETEZ ENERGIÍ	CABEL DRAG CHAIN	ENERGIEKETTE		1
4	201.3R304-016	0	ODMEROVANI	MEASURING	GEHRUNGSMESSUNG		1
5	201.3R304-100	1	VEDENÍ PASU	SAW BAND GUIDE	SÄGEBANDFÜHRUNG		1
6	201.3R404-022	0	ZAMEK	LOCK	SCHLOSS		1
7	201.9114-300	4	KARTAC	BRUSH	BÜRSTE		1
8	201.304-010	0	VEDENÍ	GUIDE	FÜHRUNG		1
9	201.305-100	4	POHON	DRIVE	ANTRIEB		1
10	201.308-000	7	NAPINANI	TENSIONING	SPANNUNG		1
12	30.1814-011	2	DRZAK	HOLDER	HALTER	P3 - 76x25	1
13	30.3R304-101	0	RAMENO	BEAM	RAHMEN		1
14	30.2904-913	0	PAS PÍLOVÝ	SAW BAND	SÄGEBAND		1
15	30.3R304-018	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P3 - 57x135	1
16	30.3R304-020	0	TYC ZAVÍTOVÁ	THREADED POLE	GEWINDESTANGE	TZM10x15P - 118	2
17	30.3R304-024	0	KRYT PASU	BELT COVER	BANDABDECKUNG		1
18	30.3R304-040	0	KRYT RAMENE	ARM COVER	RAHMENABDECKUNG		1
20	30.3R304-006	3	PANT	HINGE	TÜRBAND		2
21	30.3R304-007	3	PANT	HINGE	TÜRBAND		2
22	90.00125.005	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	4x25 DIN 912 8,8 cerný	2
23	90.00125.007	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	5x10 DIN 912 8,8 cerný	2
24	90.00125.033	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x25 DIN 912 8,8 cerný	12
25	90.00125.076	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	6x18 DIN 912 8,8 cerný	1
26	90.10055.006	0	MATICE PRESNA ZINEK	PRECISION NUT - ZN	PRÄZISE MÜTTER - ZN	10 DIN 934 8,8 Zn	6
27	90.15150.002	0	PODLOZKA VELKOPL.	LARGE WASHER	GROßFLÄCHENSCHIBE	13,5x44x4 M12 DIN 440 Zn	2
28	90.307.02.001	0	KOLÍK RYHOVANY	GOOVED PIN	KERBSTIFT	6x80 DIN 1472	2
29	91.173.007	0	SPINAC KONCOVÝ	END SWITCH	ENDSCHALTER	KBA1.11 Lovato IDAN-4.431 1xNO/1xNC	2
30	91.173.012	0	SPINAC KONC-ZAMEK	END SWITCH -LOCK	ENDSCHALTER - SCHLOSS	OKS8 2xNC, 250V/400V, 14A/8A, IP54	1
31	94.012.001	0	RUKOJET	HANDLE	GRIF	503-043-151x42 možno s 2kryt 94.012.002	2
32	94.012.002	0	KRYT	COVER	ABDECKUNG	krytka k 94.012.001 503-043-151	4
33	94.202.002	0	REDUKCE	REDUCTION / ADAPTOR	REDUKTION	1/4"-6 GES 6-R1/4"	2
34	99.104.002	0	ZAMEK	LOCK	SCHLOSS	zamek na kryt ramene zamek + klicka	2

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Ver.-Verze/Version/Versión; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál(ů)/Input material(ies);

7.17. Rameno / Arm / Rahmen

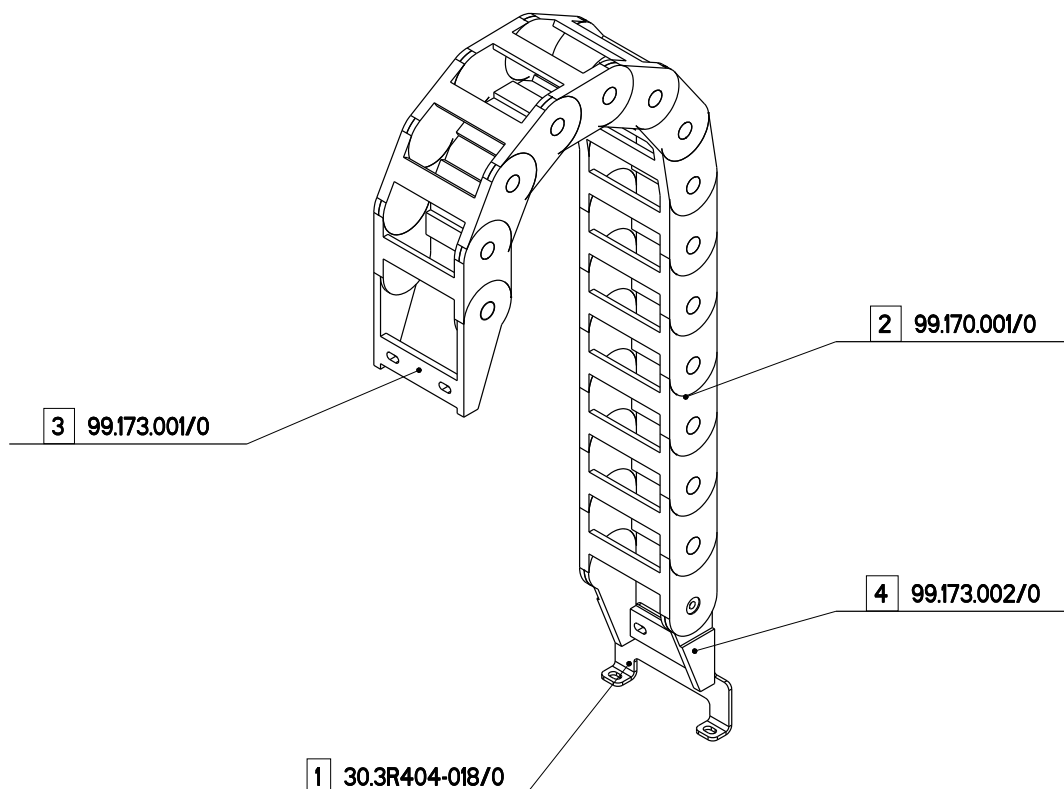


7.18. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno / Arm / Rahmen

Poz.	Objednáč číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
35	99.201.058	0	VOZÍK LINEÁRNÍHO VEDENÍ	LINEAR GUIDE CART	LINEARFÜHRUNGSWAGEN	MSA30ESSFN	3
36	99.260.003	0	VENTIL KULOVÝ	BALL VALVE	KUGELVENTIL	1/4" /// možno nahradit 99.260.004, vnitřní/vnitřní China	1
37	99.901.135	0	SAMOLEPKA	STICKER	AUFKLEBER	Proline 420.350 H cerveno-sedy název + boky	1

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč číslo/Order number/Bestellnummer;
Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Entry material/Default material/Eingangsmaterial;

7.19. Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette



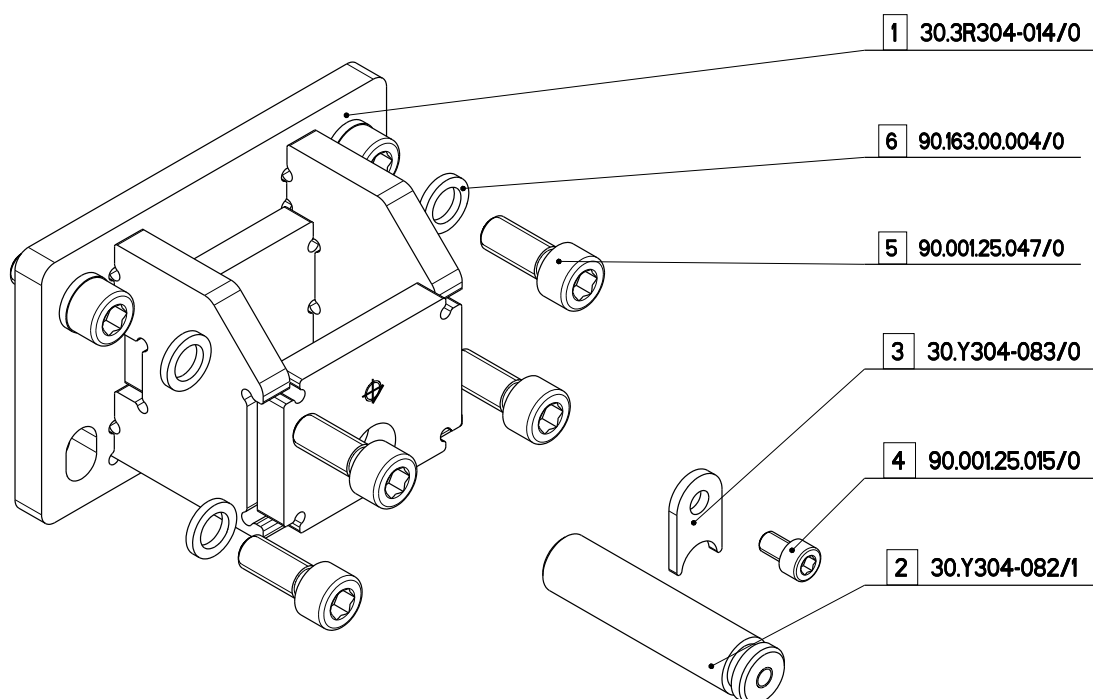
NÁZEV SESTAVY RETEZ ENERGII	Kat: -	ČÍSLO SESTAVY 201.3R304-008	Revize 0
	Konstruoval: KVASNICKA		
	Datum: 23.04.2024		
	Měřítko: 1:4		

7.20. Kusovník / Piece list / Stückliste - Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette

NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY	REVIZE			
RETEZ ENERGII		201.3R304-008	0			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Položka
1	30.3R404-018	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P3 - 85x120
2	99.170.001	0	RETEZ ENERGII	CABEL DRAG CHAIN	ENERGIEKETTE	EFK 0555.030.075.100 /// koncovky 99.173.001/002 36x75/R-100 /// Přepážka
3	99.173.001	0	KONCOVKA VNEJŠÍ	OUTSIDE END	ÄUBERES ENDSTÜCK	AS 0555.075 O.B. 36x75 //// koncovka k 99.170.001
4	99.173.002	0	KONCOVKA VNITŘNÍ	INSIDE END	INNERES ENDSTÜCK	AS 0555.075 M.B. 36x75 /// koncovka k 99.170.001

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze/Version/Versión; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Položka/Seitprodukt/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.21. Držák / Holder / Halter



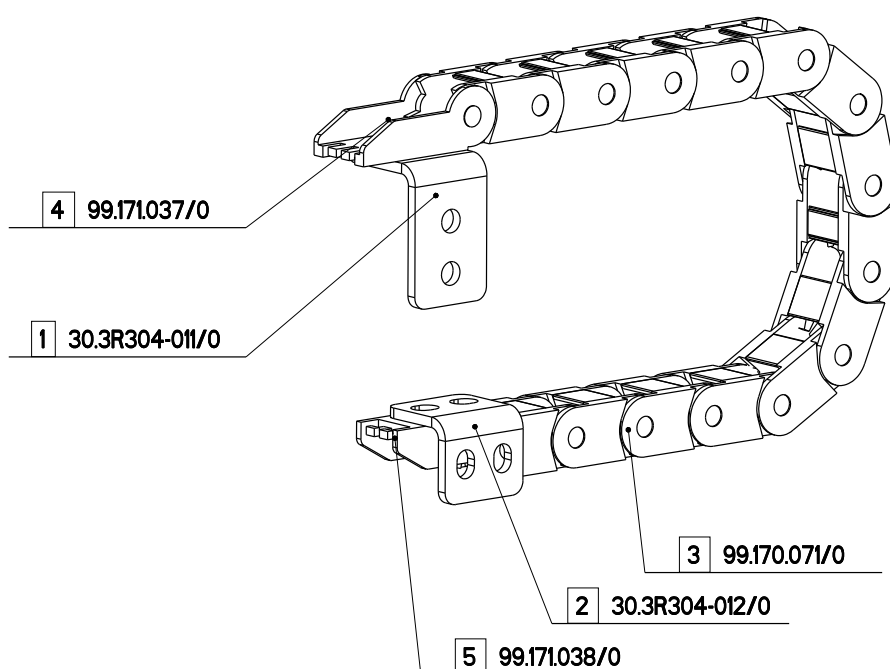
NÁZEV SESTAVY DRZAK	Kat: -	ČÍSLO SESTAVY 201.3R304-009	Revize 0
	Konstruoval:	KVASNICKA	
	Datum:	11.02.2025	
	Měřítko:	7:10	

7.22. Kusovník / Piece list / Stückliste - Držák / Holder / Halter

NAZEV SESTAVY		CÍSLO SESTAVY	REVIZE			
DRŽÁK		201.3R304-009	0			
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Ks.
1	30.3R304-014	0	DRŽÁK	HOLDER	HALTER	1
2	30.Y304-082	1	CEP	PIVOT	BOLZEN	1
3	30.Y304-083	0	PLECH	SHEET METAL	BLECH	1
4	90.00125.015	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	1
5	90.00125.047	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	6
6	90.163.00.004	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	6

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer;
 Položka/Semiconductor/Halbleiter; Vstupní materiál/Entry material; Default material/Eingangsmaterial;

7.23. Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette



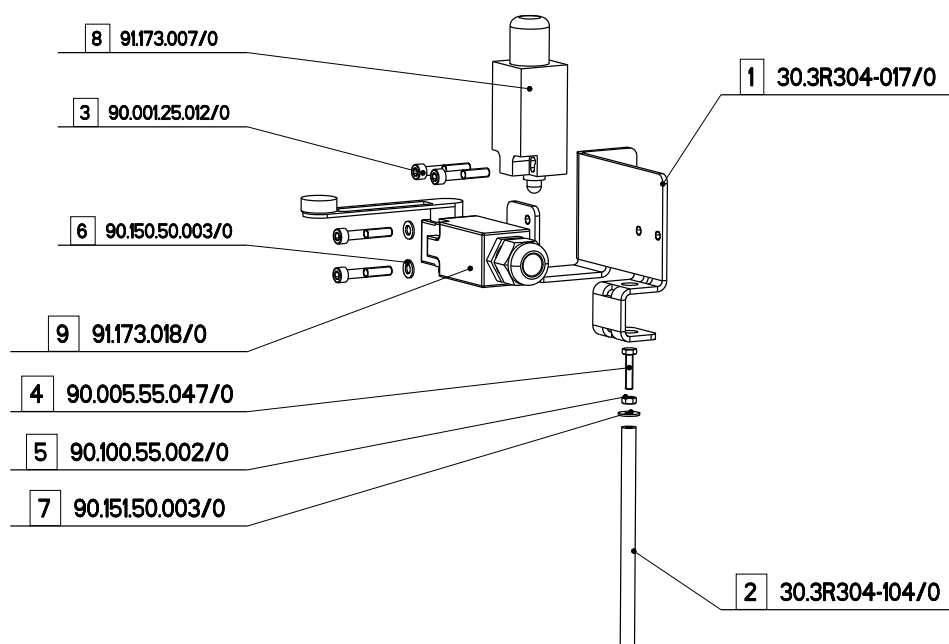
NÁZEV SESTAVY RETEZ ENERGII	Kat: PL550-	ČÍSLO SESTAVY 201.3R304-010	Revize 0
	Konstruoval: KVASNICKA		
	Datum: 30.04.2024		
	Měřítko: 1:2		

7.24. Kusovník / Piece list / Stückliste - Řetěz energií / Cabel drag chain / Energiekette

NAZEV SESTAVY		CÍSLO SESTAVY	REVIZE				
RETEZ ENERGII		201.3R304-010	0				
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovar	k s / m
1	30.3R304-011	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P4 - 35x88	1
2	30.3R304-012	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P4 - 38x60	1
3	99.170.071	0	RETEZ ENERGII	CABEL DRAG CHAIN	ENERGIEKETTE	MR-0181018038000 - přepážka 99.170.075 R-U-díl UT 18.1 018 R 038 14	
4	99.171.037	0	KONCOVKA	END PIECE	ENDSTÜCK	MR-018100005000 R-řetězové zakončení KA/Z 18.1 018 (s otvory)	1
5	99.171.038	0	KONCOVKA	END PIECE	ENDSTÜCK	MR-018100005100 R-řetězové zakončení KA/Z 18.1 018 (s čepy)	1

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer;
Polotovary/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Entry material/Default material/Eingangsmaterial;

7.25. Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung



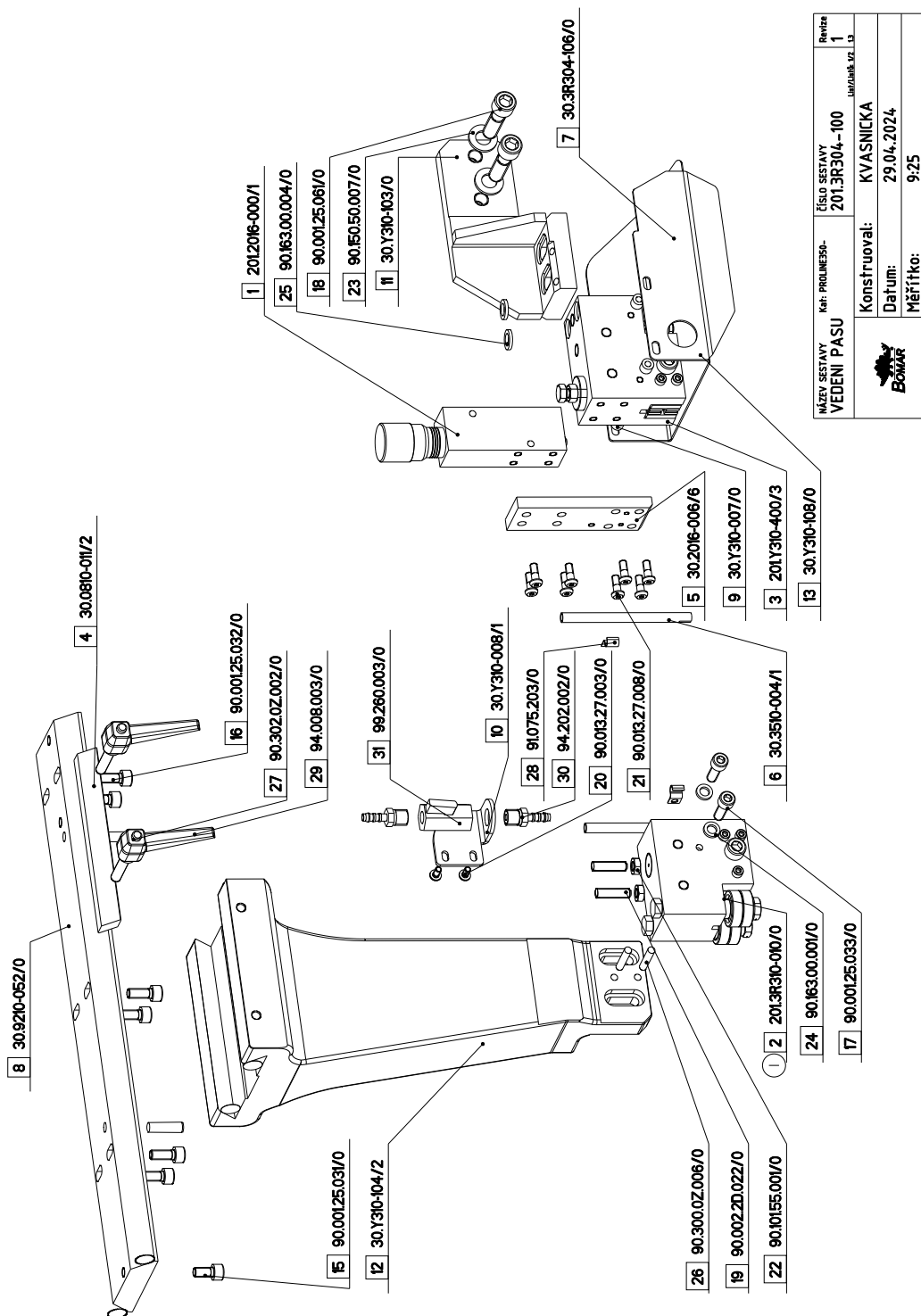
NÁZEV SESTAVY ODMEROVANI	Kat: -	ČÍSLO SESTAVY 201.3R304-016	Revize 0
		List/Listě: 1/2	0,1
	Konstruoval:	KVASNICKA	
	Datum:	06.05.2024	
	Měřítko:	1:3	

7.26. Kusovník / Piece list / Stückliste - Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung

NAZEV SESTAVY ODMEROVANI		ČÍSLO SESTAVY 201.3R304-016		REVIZE 0		
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár
1	30.3R304-017	0	DRŽAK	HOLDER	HALTER	P3 - 13x148
2	30.3R304-104	0	TYC	POLE	STANGE	D8 - 125
3	90.00125.012	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	5x30 DIN 912 8,8 černý
4	90.00555.047	0	SROUB 6HRANNY	HEX HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	4x20 DIN 933 8,8 Zn
5	90.10055.002	0	MATICE PRESNA ZINEK	PRECISION NUT - ZN	PRÄZISE MÜTTER - ZN	4, DIN 934 8,8 Zn
6	90.15050.003	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	5,3 M5 DIN 125 Zn
7	90.15150.003	0	PODLOZKA VELKOPL.	LARGE WASHER	GROßFLÄCHENSCHIBE	4,3x12x1 M4 DIN 9021 Zn (DIN 440)
8	91.173.007	0	SPINAC KONCOVY	END SWITCH	ENDSCHALTER	KBA1L11 Lovato (D4N-4A31) 1xNO/1xNC
9	91.173.018	0	SPINAC KONC.S KLADK.	END SWITCH WITH PULLEY	ENDSCHALTER MIT ROLLE	KBF1S11 Lovato (PZ-FR555-M2) na válečky - 1xNO/1xNC

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze-/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer;
Polotovár/Semi-product/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.27. Vedení pásu/ Belt guide/ Sägebandführung



NÁZEV SESTAVY VEDENÍ PÁSU	Kat. PROJEKCE	ČÍSLO SESTAVY 201.3R304-100	Revize 1
Konstruktor: Datum: Měřič:	KVASNICKA 29.04.2024 9:25		

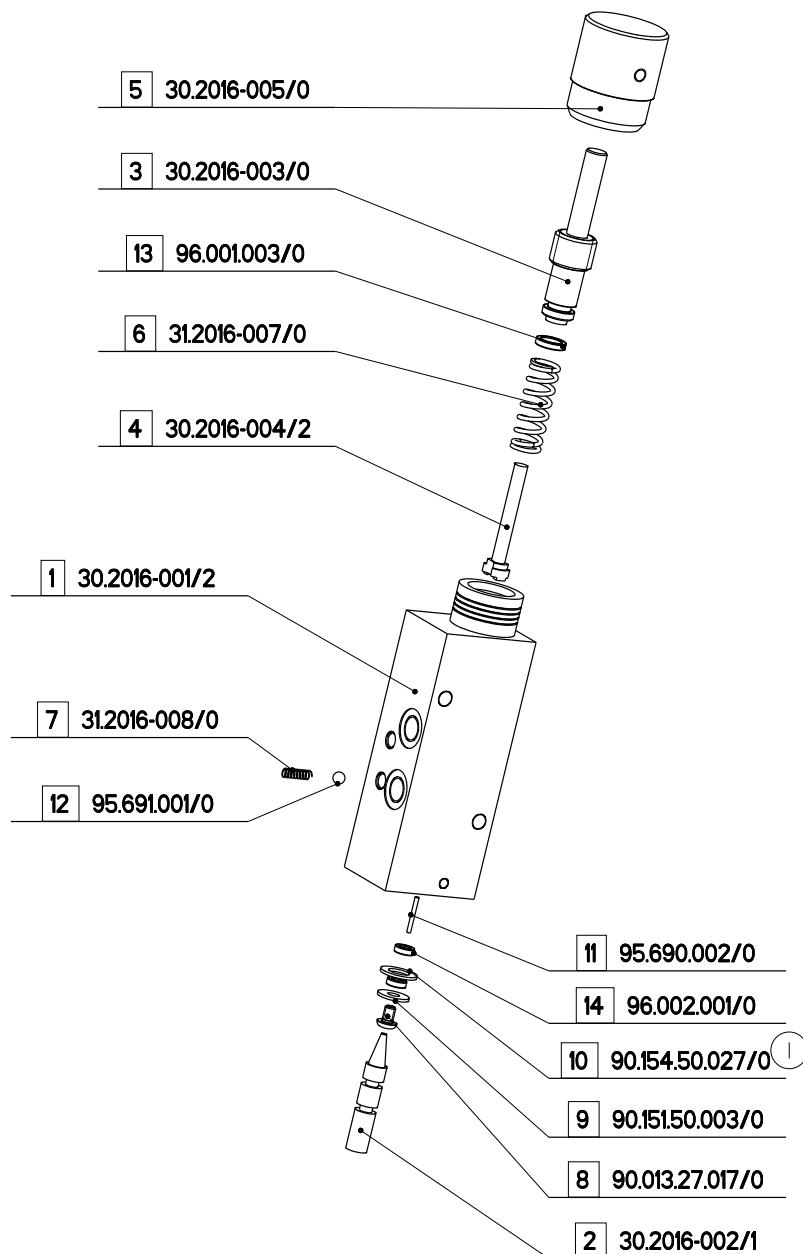
7.28. Kusovník / Piece list / Stückliste - Vedení pásu/ Belt guide/ Sägebandführung

NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY		REVIZE			
VEDENÍ PASU		201.3R304-100		1			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovar	k s / m
1	201.2016-000	1	REGULACE PRITLAKU	PRESSURE REGULATION	SCHNITTDRUCKREGULATION		1
2	201.3R310-010	0	KOSTKA VODICI	GUIDING CUBE	FÜHRUNGSKLOTZ		1
3	201.Y310-400	3	KOSTKA VODICI	GUIDING CUBE	FÜHRUNGSKLOTZ		1
4	30.0810-011	2	LISTA	SLAT	LEISTE	HR25x10 - 160	1
5	30.2016-006	6	DESKA	BOARD	PLATTE	HR40x10 - 115	1
6	30.3510-004	1	TRUBKA	TUBE	ROHR	TR8x1 - 110	2
7	30.3R304-106	0	KRYT PASU	BELT COVER	BANDABDECKUNG	P2 - 96x175	1
8	30.9210-052	0	LISTA VODICI	GUIDING SLAT	FÜHRUNGSLISTE	HR90x20 - 510	1
9	30.Y310-007	0	KROUZEK	RING	RING	TR10x2,5 - 8	4
10	30.Y310-008	1	DRZAK	HOLDER	HALTER	P3 - 50x75	1
11	30.Y310-103	0	DRZAK	HOLDER	HALTER		1
12	30.Y310-104	2	KONZOLA	BRACKET	KONSOLE		1
13	30.Y310-108	0	KRYT PASU	BELT COVER	BANDABDECKUNG	P2 - 96x246	1
15	90.001.25.031	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x16 DIN 912 8,8 černý	1
16	90.001.25.032	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x20 DIN 912 8,8 černý	6
17	90.001.25.033	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x25 DIN 912 8,8 černý	2
18	90.001.25.061	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	12x45 DIN 912 8,8 černý	2
19	90.002.2D.022	0	SROUB STAVEČI	SET SCREW	STELLSCHRAUBE	8x30 DIN 913 45H černý	2
20	90.013.27.003	0	SROUB PULKULATY	BUTTON HEAD SCREW	RUNDKOPFSCHRAUBE	5x10 ISO T380 černý	2
21	90.013.27.008	0	SROUB PULKULATY	BUTTON HEAD SCREW	RUNDKOPFSCHRAUBE	6x16 ISO T380 černý	8
22	90.101.55.001	0	MATICE PRŮMĚRNÁ ZN	PRECISION THIN NUT - ZN	PRAŽISE MUTTER NIEDRIGE - ZN	8 DIN 439 Zn	2
23	90.150.50.007	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	13 M12 DIN 125 Zn	2
24	90.163.00.001	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	M08x16,6 NORD-LOCK SP 6hr (HLB-8)	2
25	90.163.00.004	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	M10x16,6 NORD-LOCK imbus (HLS-10)	2
26	90.300.02.006	0	KOLÍK VALCOVÝ KALENÝ	CYLINDRICAL PIN HARDENED	ZYLINDERSTIFT GEHÄRTET	6x32 DIN 6325	2
27	90.302.02.002	0	KOLÍK KUZELOVÝ + ZAVIT	TAPER PIN + THREAD	KEGELBOLENZEN + GEWINDE	8x30 DIN 7978	2
28	91.075.203	0	PRÍHYTKA	CLIP	CLIP	príchytko jednoramenná 6708 nahradza za 30.9010-003	2
29	94.008.003	0	PAKA MONTÁŽNÍ	ASSEMBLY LEVER	MONTAGEHEBEL	M8x40 Elea MRX.63 p	2
30	94.202.002	0	REDUKCE	REDUCTION / ADAPTOR	REDUKTION	1/4" - 6 GES 6-R1/4"	2
31	99.260.003	0	VENTIL KULOVÝ	BALL VALVE	KUGELVENTIL	1/4" /// možno nahradit 99.260.004 vnitřní/vnitřní China	1

I.ZRUS 201.Y310-300 A NAHRAD 201.3R310-010. 2707ZM274 8.10.2025 KVASNICKA

Číslo sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovar/Semi-product/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Input material/Eingangsmaterial;

7.29. Regulace přítlačku/ Pressure regulation / Schnittdruckregulation



251.078

NÁZEV SESTAVY REGULACE PRITLAKU	Kat: TRANS.330DGH-	ČÍSLO SESTAVY 201.2016-000	Revize 1
		List/Listě: 1/0	13
	Konstruoval:	HAJEK	
	Datum:	02.08.2022	
	Měřítko:	1:2	

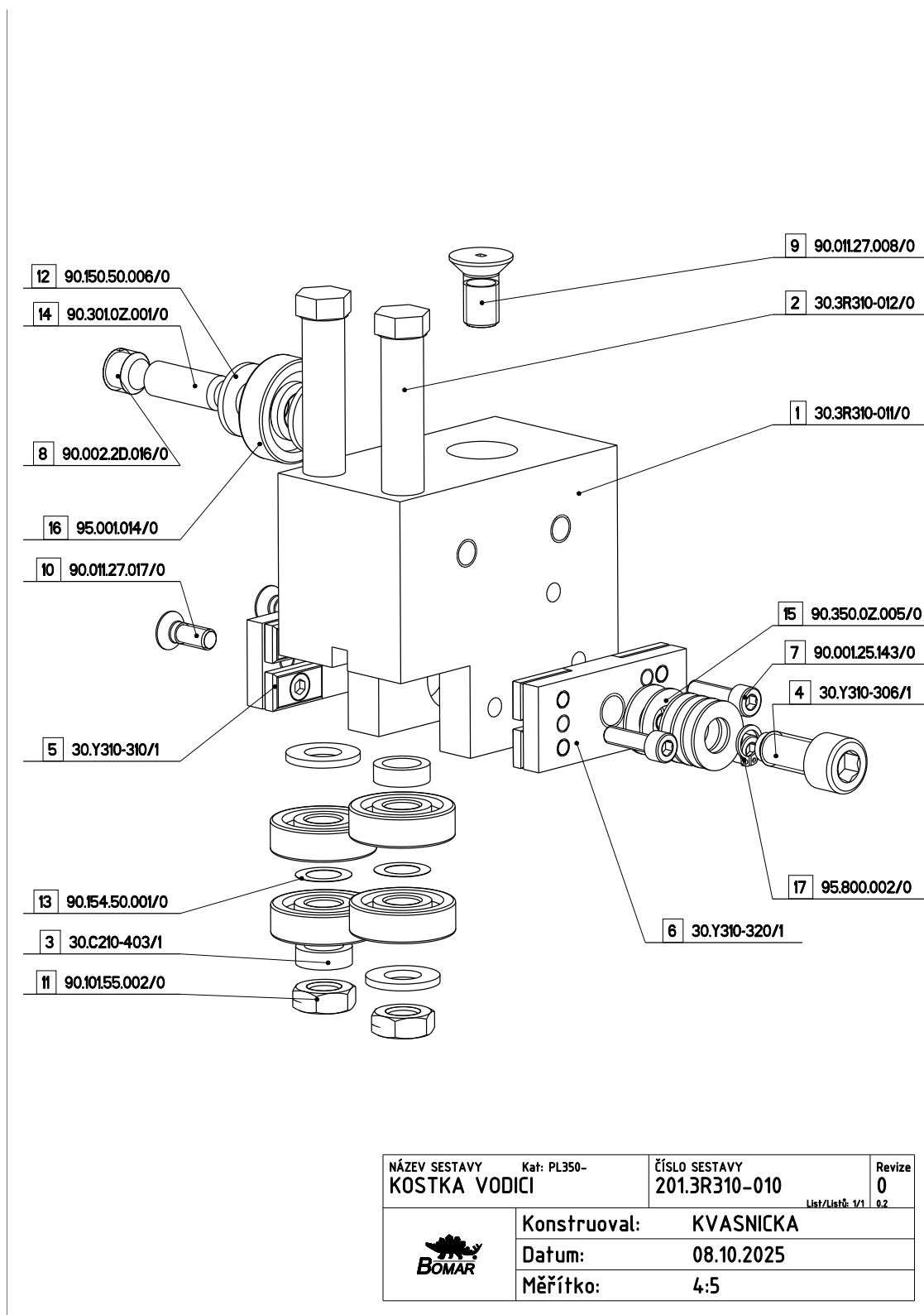
7.30. Kusovník / Piece list / Stückliste - Regulace přítlaku/ Pressure regulation / Schnittdruckregulation

NAZEV SESTAVY REGULACE PRÍTLAKU		CÍSLA SESTAVY 201.2016-000		REVIZE 1					
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	rpt.index		Ks.
1	30.2016-001	2	TELESO	BODY	KÖRPER	HR40x30 - 118			1
2	30.2016-002	1	JEHLA	NEEDLE	NADEL	D8 - 46			1
3	30.2016-003	0	SROUB	SCREW	SCHRAUBE	D16 - 69			1
4	30.2016-004	2	*	null	null	D10 - 45			1
5	30.2016-005	0	KOLEČKO	WHEEL	ROLLE	D32 - 40			1
6	31.2016-007	0	PRUŽINA	SPRING	FEDER	1.6x11.6x34x8.5			1
7	31.2016-008	0	PRUŽINA	SPRING	FEDER	kuličky 0.25x3.6x12x9			1
8	90.013.27.017	0	SROUB PULKULATY	BUTTON HEAD SCREW	RUNDKOPFSCHRAUBE	4x6 ISO 7380 čern			1
9	90.151.50.003	0	PODLOŽKA VELKOPL.	LARGE WASHER	GROßFLÄCHENSCHIBE	4,3x12x1 M4 DIN 9021 Zn (DIN 440)			1
10	90.154.50.027	1	PODLOŽKA VÝMEZOVACÍ	DISTANCE WASHER	AUSGLEICHSSCHIBE	8x14x1 DIN 988			1
11	95.690.002	0	JEHLA	NEEDLE	NADEL	VL NRB 1,5x13,8 G2			1
12	95.691.001	0	KULICKA LOŽISKA	BALL	KUGEL	KC 4,5 G100			1
13	96.001.003	0	O-KROUZEK STATICKY	O-RING STATIC	O-RING STATISCH	8x2 NBR 70Sh 8x2 NBR 70Sh			1
14	96.002.001	0	O-KROUZEK DYNAMICKY	O-RING DYNAMIC	O-RING DYNAMISCH	4x2 NBR 70Sh 4x2 NBR 70Sh			2

I. ZRUS. KROUZEK 30.2016-009 A NAHR. 90.154.50.027. 233/ZM256 I.9.2022 JAGNESAK

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.31. Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz

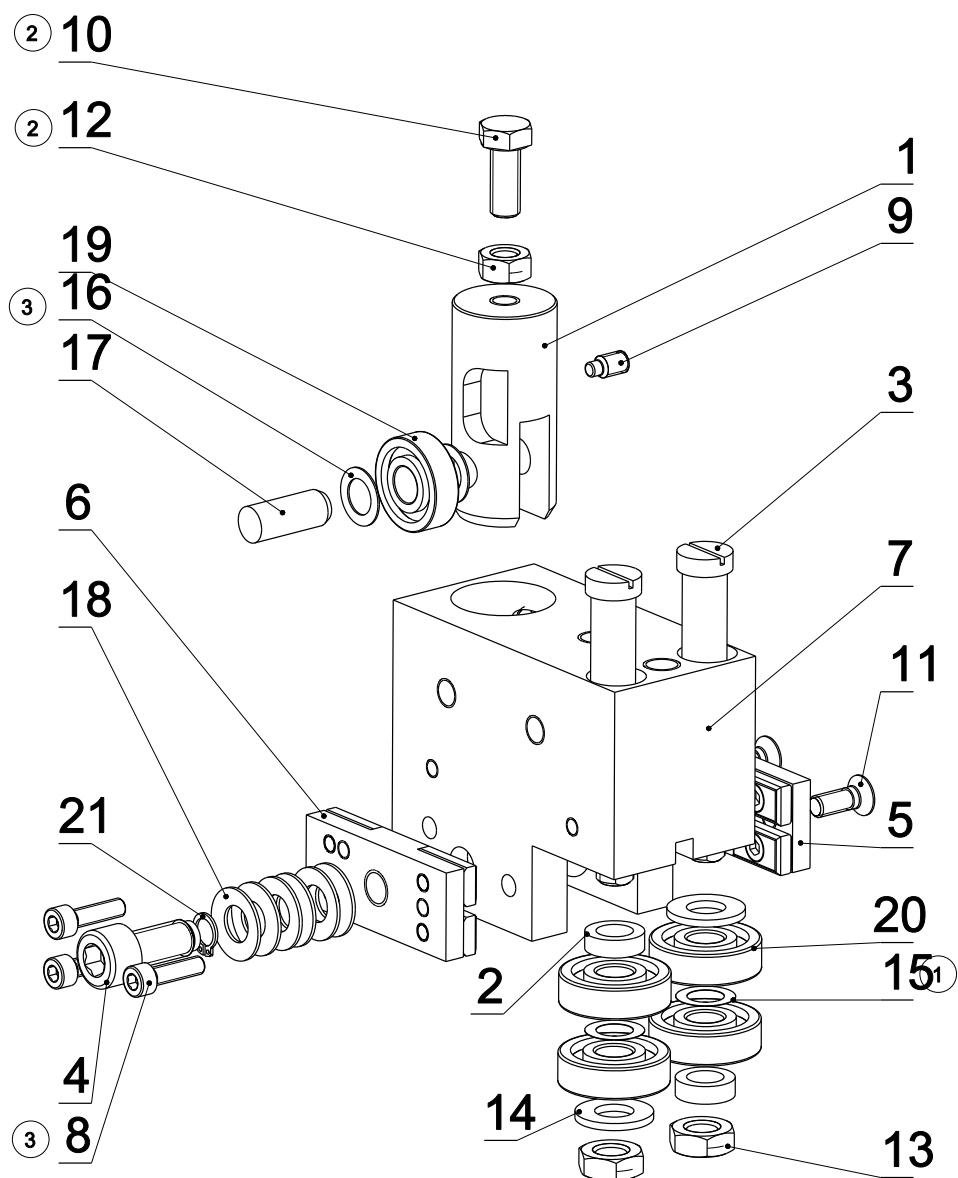


7.32. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz

NAZEV SESTAVY		ČÍSLO SESTAVY		REVIZE			
KOSTKA VODICI		201.3R310-010		0			
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Podotovar	k. sř. m
1	30.3R310-011	0	KOSTKA VODICI	GUIDING CUBE	FÜHRUNGSKLOTZ	HR60x50 - 88	1
2	30.3R310-012	0	EXCENTR	EXCENTR	EXZENTER	6HR14 - 93	2
3	30.C210-403	1	DISTANC	SPACER	ABSTANDSTÜCK	TR16x2,5 - 6	2
4	30.Y310-306	1	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE		1
5	30.Y310-310	1	DRŽAK TVRDOKOVU	HM HOLDER	HM-HALTER		1
6	30.Y310-320	1	DRŽAK TVRDOKOVU	HM HOLDER	HM-HALTER		1
7	90.001.25.14.3	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	5x18 DIN 912 8.8 černý	3
8	90.002.2D.016	0	SROUB STAVEČI	SET SCREW	STELLSCHRAUBE	12x10 DIN 913 4.5H černý	1
9	90.011.27.008	0	SROUB ZAPUSTNÝ	COUNTERSUNK SCREW	SENKSCHRAUBE	10x20 DIN 7991 10.9 černý	1
10	90.011.27.017	0	SROUB ZAPUSTNÝ	COUNTERSUNK SCREW	SENKSCHRAUBE	6x16 DIN 7991 10.9 černý	2
11	90.101.55.002	0	MATICE PRNÍZKA ZN	PRECISION THIN NUT - ZN	PRÄZISE MUTTER NIEDRIGE - ZN	10 DIN 439 Zn	2
12	90.150.50.006	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	10,5 M10 DIN 125 Zn	4
13	90.154.50.001	0	PODLOZKA VÝMEZOVACÍ	DISTANCE WASHER	AUSGLEICHSCHEIBE	10x16x0,1 DIN 988	2
14	90.301.02.001	0	KOLÍK VALCOVÝ MEKKÝ	CYLINDRICAL PIN UNHARDENED	ZYLINDERSTIFT WEICH	10x28 (10x31) DIN 7	1
15	90.350.02.005	0	PRUŽINA TALIROVA	DISC SPRING	TELLERFEDER	20x10,2x1 DIN 2093	6
16	95.001.014	0	LOŽISKO	BEARING	LAGER	6200 - servis sklad 50 ks T3 CHB 2RS	5
17	95.800.002	0	KROUZEK POJIST. VNĚJŠÍ	EXTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING AUBEN	d8 DIN 471	1

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer; Podotovar/Seitprodukt/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.33. Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz



271.254

NAZEV SESTAVY KOSTKA VODICI	CISLO SESTAVY 201.Y310-400	STROJ IN360
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 23. 08.2021	
	Meritko: 7:10	

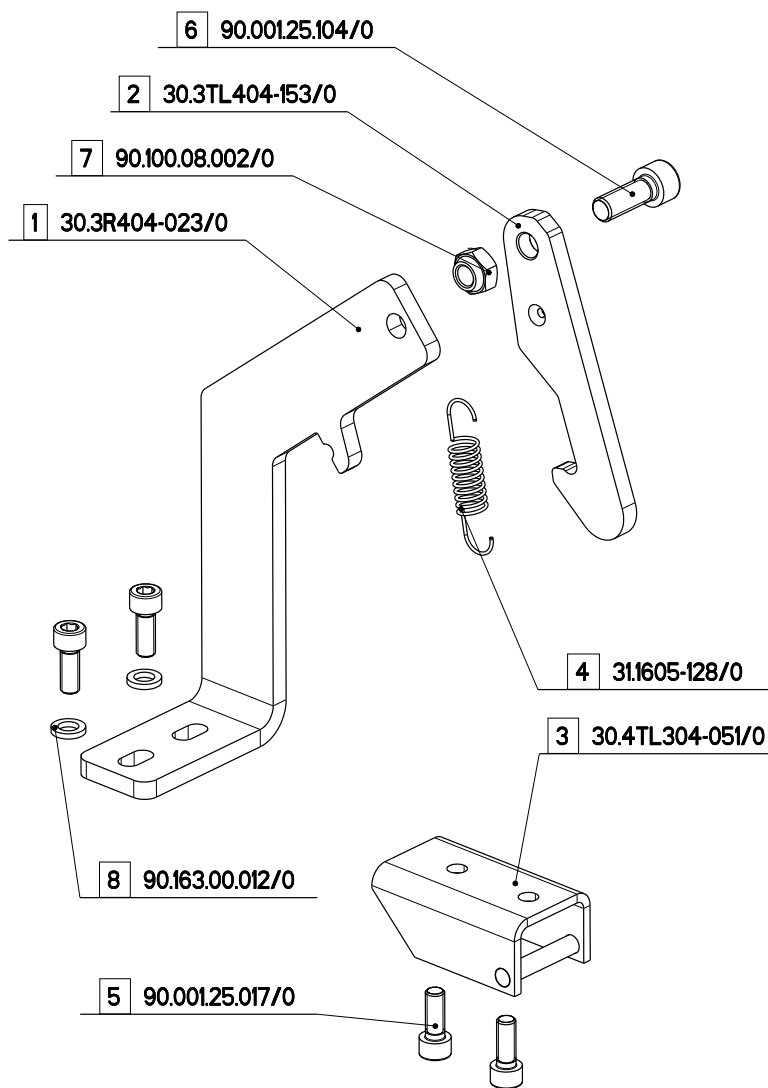
7.34. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící/ Guiding cube/ Führungsklotz

Cílo Sestavy 201.Y310-400		Ver. 3	Nazev sestavy KOSTKA VODICI/GUIDING CUBE/FÜHRUNGSKLOTZ		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Nazev položky	Rozměr	Ks
1	30.1810-102	4	DRŽAK / HOLDER / HALTER	D 28	1
2	30.C210-403	1	DISTANC / SPACER / ABSTANDSSTÜCK	TR 16x3	2
3	30.Y310-212	3	EXCENTR / EXCENTR / EXZENTER	d 15	2
4	30.Y310-306	1	SROUB IMBUS / HEXAGON SOCKET SCREW / IMBUSSCHRAUBE	M10x25	1
5	30.Y310-310	0	DRŽAK TVRDOKOVU / HM HOLDER / HM-HALTER		1
6	30.Y310-320	0	DRŽAK TVRDOKOVU / HM HOLDER / HM-HALTER		1
7	30.Y310-401	5	KOSTKA VODICI / GUIDING CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ	HR 80x50	1
8	90.001.25.143 (3)	0	SROUB IMBUS / HEXAGON SOCKET SCREW / IMBUSSCHRAUBE	M5X18	3
9	90.004.2D.002	0	SROUB STAVECI / SET SCREW / STELLSCHRAUBE	SROUB M6X12	1
10	90.005.55.015 (2)	0	SROUB 6HRANNY / HEX HEAD SCREW / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M8X20	1
11	90.011.27.017	0	SROUB ZAPUSTNY / COUNTERSUNK SCREW / SENKSCHRAUBE	SROUB M6X16	2
12	90.100.55.005 (2)	0	MATICE PRESNA ZINEK / PRECISION NUT - ZN / PRÄZISE MUTTER - ZN	MATICE _ M8	1
13	90.101.55.002	0	MATICE PR.NIZKA ZN / PRECISION THIN NUT - ZN / PRÄZISE MUTTER NIEDRIGE - ZN	MATICE M10	2
14	90.150.50.006	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	PODLOZKA 10,5	2
15	90.154.50.001 (1)	0	PODLOZKA VYMEZOVACI / DISTANCE WASHER / AUSGLEICHSSCHEIBE	10x16x0.1	2
16	90.154.50.003 (3)	0	PODLOZKA VYMEZOVACI / DISTANCE WASHER / AUSGLEICHSSCHEIBE	10x16x0.50	2
17	90.301.02.009	0	KOLIK VALCOVY MEKKY / CYLINDRICAL PIN UNHARDENED / ZYLINDERSTIFT WEICH	KOLIK 10x26	1
18	90.350.02.005	0	PRUZINA TALIROVA / DISC SPRING / TELLERFEDER	20X10.2X1	6
19	95.001.004	0	LOZISKO / BEARING / LAGER	6000 2RS	1
20	95.001.014	0	LOZISKO / BEARING / LAGER	6200 2RS	4
21	95.800.002	0	KROUZEK POJIST.VNEJS / EXTERNAL RETAINING RING / SICHERUNGSRING AÜßEN	POJISTNY KROUZEK 8	1

- 1.PRIDANA PODLOZKA 90.154.50.001. 277/ZM294 1.11.2010 SLEZACKOVA
2.ZRUS.SROUB M8x30(90.005.55.017) A NAHR.M8x20(90.005.55.015),ZRUS.MATICE M8(90.100.55.005) A NAHR.M8(90.101.55.001),
ZRUS.SROUB M5x20(90.001.25.010) A NAHR.M8x18(90.001.25.143), 021/ZM041 5.2.2016 SLEZACKOVA
3.ZRUS 3x SROUB 90.001.25.010 A NAHR. 3x SROUB 90.001.25.143, PRID 2x PODLOZKA 90.154.50.003 201/ZM292 23.8.2021 KOVAR

Cílo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe, Verze (Ver./Version/Version; Nazev sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Nazev položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.35. Zámek / Lock / Schloss



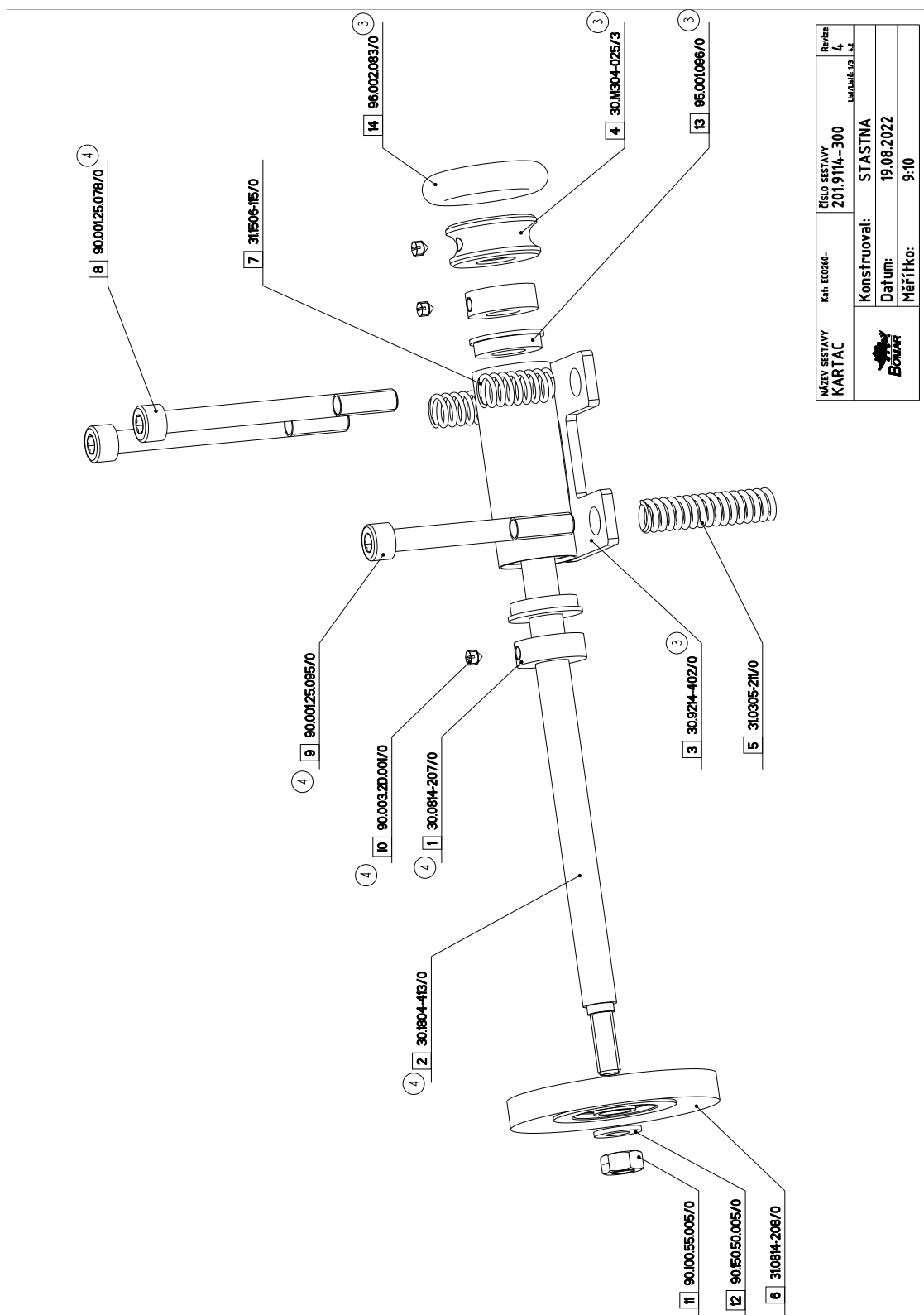
NÁZEV SESTAVY ZAMEK	Kat: TL 350; 450-	ČÍSLO SESTAVY 201.3R404-022	Revize 0
		List/Listě: 1/2	0,1
	Konstruoval: KVASNICKA		
	Datum: 09.10.2024		
	Měřítko: 3:5		

7.36. Kusovník / Piece list / Stückliste - Zámek / Lock / Schloss

NAZEV SESTAVY		CISLO SESTAVY		REVIZE		
ZAMEK		2013R404-022		0		
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár
1	30.3R404-023	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P6 - 96x229
2	30.3TL404-153	0	PAKA	LEVER	HEBEL	P6 - 36x106
3	30.4TL304-051	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	
4	31.605-128	0	PRUŽINA	SPRING	FEDER	1x10x50x22
5	90.00125.017	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	6x16 DIN 912 8,8 černý
6	90.00125.104	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x22 DIN 912 8,8 černý
7	90.100.08.002	0	MATICE	NUT	MUTTER	M8 DIN 985 Zn samojistící
8	90.163.00.012	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	M6x10,8 NORD-LOCK imbus (HLS-6)
						k s / m
						1
						1
						1
						1
						4
						1
						1
						2

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáací číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.37. Kartáč/ Brusch / Bürste



7.38. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kartáč/ Brusč / Bürste

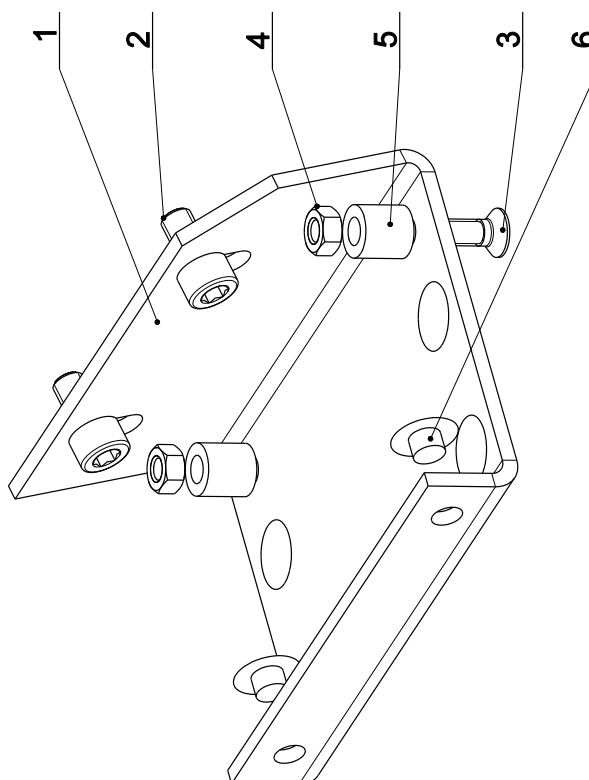
NAZEV SESTAVY			CISLO SESTAVY		REVIZE		
KARTAC			201.9114-300		4		
Poz.	Objednací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k.s./m
1	30.0814-207 (4)	0	KROUZEK	RING	RING	D25 - 10	2
2	30.1804-413 (4)	0	HRIDEL	SHAFT	WELLE	D12 - 220	1
3	30.9214-402 (3)	0	DRZAK	HOLDER	HALTER		1
4	30.M304-025 (3)	3	KOLECKO	WHEEL	ROLLE	D35 - 15	1
5	31.0305-211	0	PRUZINA	SPRING	FEDER	2.00x12x50x15.5	1
6	31.0814-208	0	KARTAC	BRUSH	BÜRSTE	dla 75, width 10, bore 9.5mm brassed steel, crimped wire 0.30mm	1
7	31.1506-115	0	PRUZINA	SPRING	FEDER	1.6x12x25x7.5	2
8	90.00125.078 (4)	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x90 DIN 912 8.8 černý	2
9	90.00125.095 (4)	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x70 DIN 912 8.8 černý	1
10	90.003.2D.001 (4)	0	SROUB STAVECI	SET SCREW	STELLSCHRAUBE	5x6 DIN 914 černěn	3
11	90.100.55.005	0	MATICE PRESNA ZINEK	PRECISION NUT - ZN	PRÄZISE MUTTER - ZN	8 DIN 934 8.8 Zn	1
12	90.150.50.005	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	8,4 M8 DIN 125 Zn	1
13	95.001.096 (3)	0	LOZISKO	BEARING	LAGER	F6901 2Z CMB - (F6901 2Z - Evropské značení)	2
14	96.002.083 (3)	0	O-KROUZEK DYNAMICKY	O-RING DYNAMIC	O-RING DYNAMISCH	25x10 - NBR 70sh	1

0. ZRUSENA HRIDEL 30.0814-206 A NAHR. 30.9114-301 23.1.03 STASTNA
1. ZRUSENA HRIDEL 30.9114-301 A NAHR. 30.1804-412, 157/ZM235 20.11.2021 SLEZACKOVA
2. ZRUS. DRZAK 30.9214-401 A NAHR. 30.9214-401 11/37ZM115 31.03.2022 ZINDULKA
3. ZRUS. KROUZKY 201.0814-204 A 30.0814-207 NAHR. KROUZKY 30.M304-025 A 96.002.083;PRID. 2x PODL. 90.167.00.004;ZRUS. DRZAK 30.9214-401 A NAHR. 30.9214-402; ZRUS LOZISKO 95.001.005 A NAHR.95.001.096 0327ZM029 24.03.2023 OSTRIZEK
4. ZRUS.2xPODLOZKA STARLOCK 90.167.00.004 A NAHR.2xKROUZEK 30.0814-207;ZRUS.HRIDEL 30.1804-412 A NAHR.30.1804-413;ZRUS.1xSROUB M8x50(90.001.25.038) A NAHR.M8x70(90.001.25.095); ZRUS.2xSROUB M8x70(90.001.25.095) A NAHR.2xSROUB M8x90(90.001.25.078);PRID.2xSROUB STAVECI M5x6(90.003.2D.001), 1027ZM138 24.4.2024 SLEZACKOVA

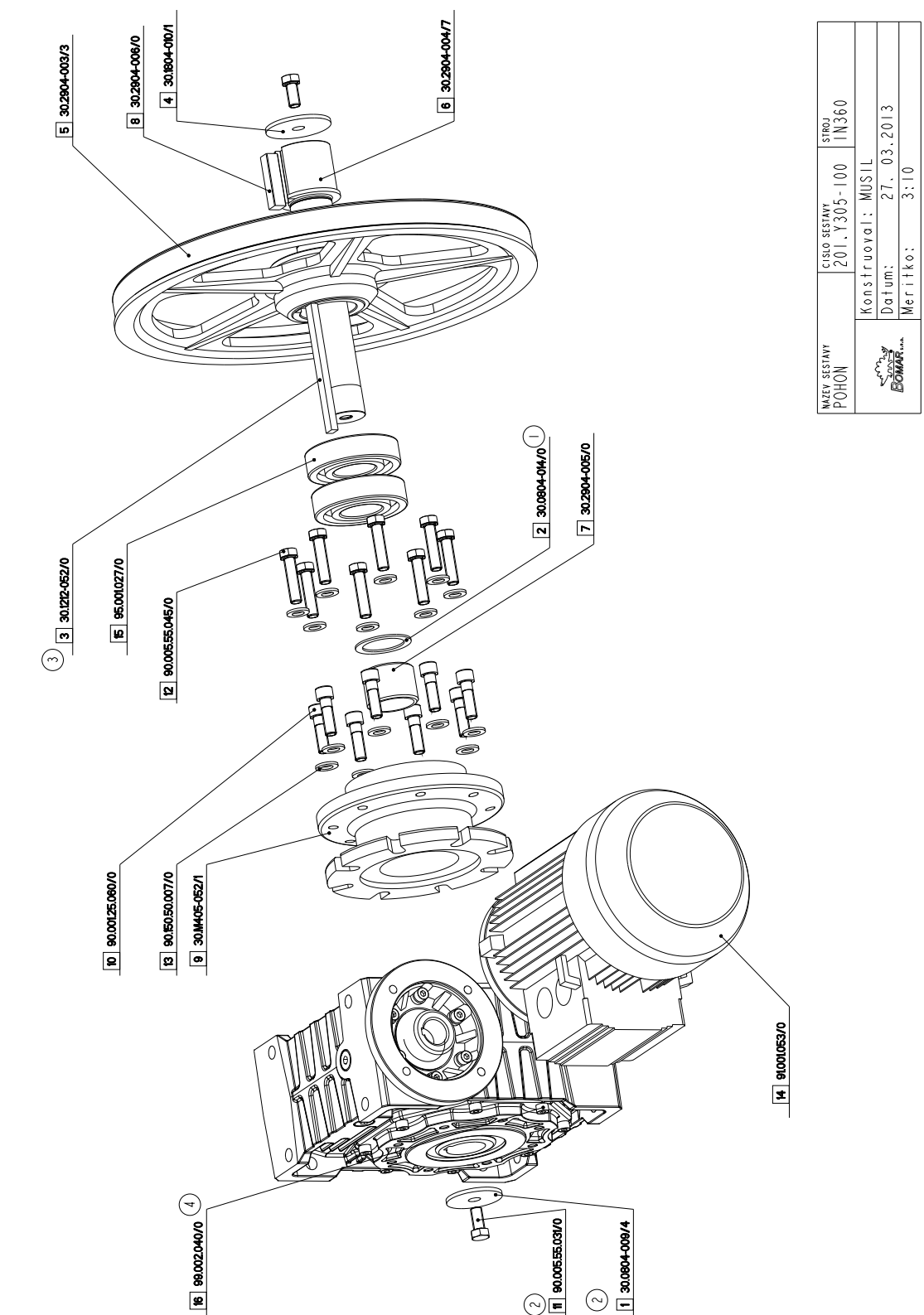
Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovar/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Initial material; 1027ZM138 24.4.2024 SLEZACKOVA

7.39. Vedení / Guide / Führung

Cílo Sestavy 201.Y304-010		Ver. 0	Nazev sestavy VEDENÍ/GUIDE/FÜHRUNG			
Poz.	Objednávací číslo	Ver.	Nazev položky	Rozměr	Ks	
1	30.Y304-011	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	P 3x100	1	
2	90.001.25.016	0	SROUB IMBUS / HEXAGON SOCKET SCREW / IMBUSSCHRAUBE	M6X12	2	
3	90.011.27.024	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSUNK SCREW / SENKSCHRAUBE	SROUB M5X20	2	
4	90.100.55.003	0	MATICE PRESNA ZINEK / PRECISION NUT - ZN / PRÄZISE MUTTER - ZN	MATICE _ M5	2	
5	90.163.00.006	0	PODLOŽKA DISTANČNÍ / SPACER WASHER / DISTANZSCHEIBE	TR 10/5.3	2	
6	94.101.029	0	ZATKA / PLUGBLIND PLUG / BLINDSTOPFEN	PRO IMBUS M8	6	



7.40. Pohon / Drive/ Antrieb



NAZEV SESTAVY POHON	ČÍSLO SESTAVY 201.Y305-100	STROJ IN360
Konstruktor: Datum:	MUSIL 27. 03.2013	
Meritko:	3:10	

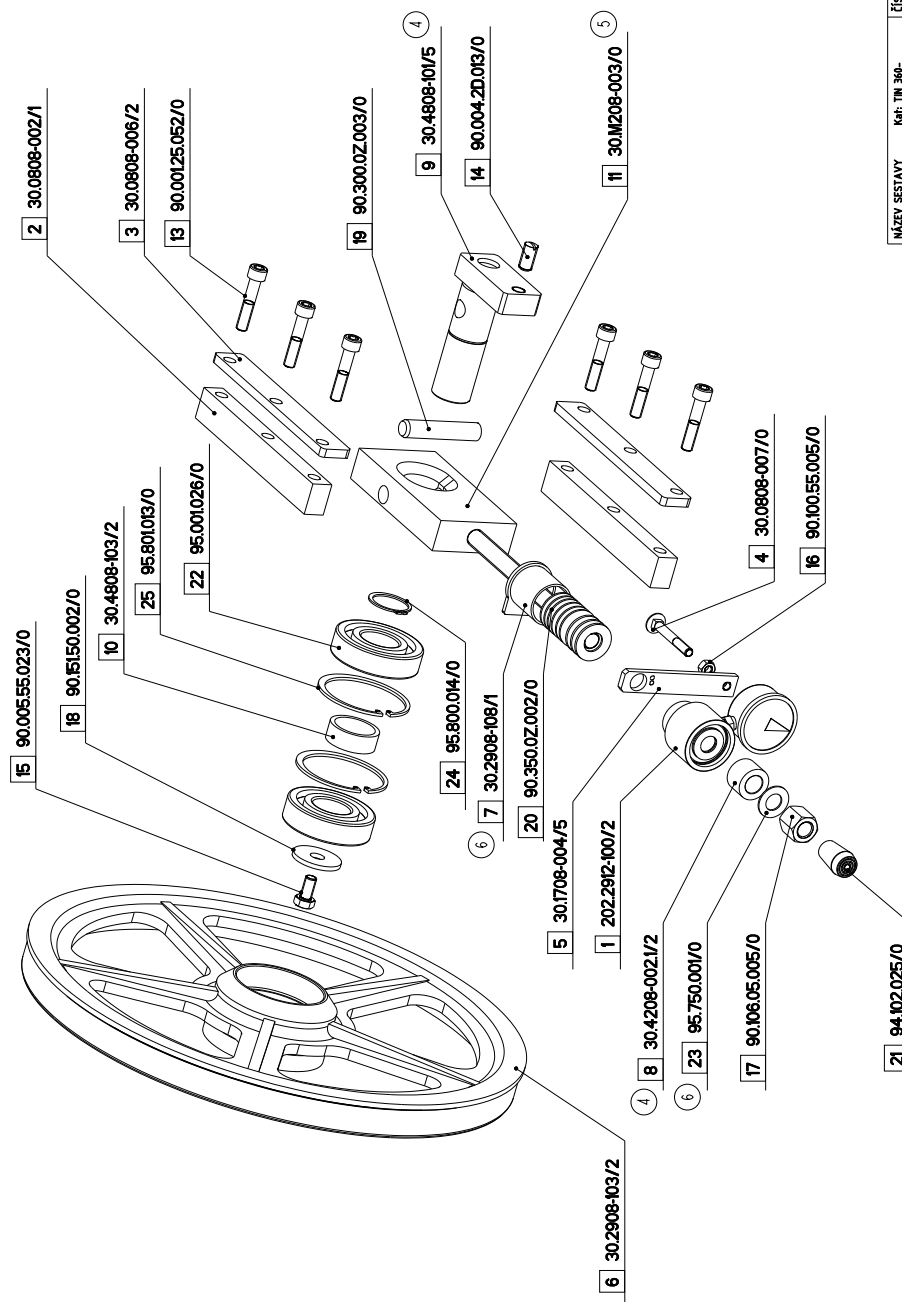
7.41. Kusovník / Piece list / Stückliste - Pohon / Drive/ Antrieb

NAZEV SESTAVY			CISLO SESTAVY		REVIZE		
POHON			201.Y305-100		4		
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m
1	30.0804-009	2	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	P4 – 60x60	1
2	30.0804-014	1	KROUZEK	RING	RING	<Chybne parametry pro polotovár '40.0010103' typu 'P'>	1
3	30.1212-052	3	PERO	PARALLEL KEY	PASSFEDER	HR12x8 – 142	1
4	30.1804-010		PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	P4 – 70x70	1
5	30.2904-003	3	KOLO HNACI	DRIVE WHEEL	ANTRIEBSRAD		1
6	30.2904-004	7	HRIDEL	SHAFT	WELLE	D65 – 302	1
7	30.2904-005	0	DISTANC	SPACER	ABSTANDSTÜCK	<Polotovár nema nastavene oznaceni>	1
8	30.2904-006	0	PERO	PARALLEL KEY	PASSFEDER	HR14x14 – 59	1
9	30.1405-052	1	PRIRUBA	FLANGE	FLANSCH		1
10	90.00125.060	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	12x40 DIN 912 8,8 cerneny	8
11	90.00555.031	2	SROUB SESTHRANNY	HEX HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	12x25 DIN 933 8,8 Zn	2
12	90.00555.045	0	SROUB SESTHRANNY	HEX HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	12x50 DIN 933 8,8 Zn	8
13	90.15050.007	0	PODLOŽKA	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	B3 M12 DIN 125 Zn	16
14	91.001053	0	ELEKTROMOTOR	ELECTRIC MOTOR	ELEKTROMOTOR	T3A 100L2-4 IE3 (Puvodni SITl oznaceni motoru FC100L2-4) 3kW; 4P 230/40	2
15	95.001027	0	LOŽISKO	BEARING	LAGER	6309 T3 CMB 2RS	2
16	99.002.040	4	PREVODOVKA SNEKOVA	WORM GEAR	SCHNECKENGETRIEBE	MU10; I=30; V6; P100; B14; RV110_ AXIMO Poland s olejem	1

1. PRIDAN KROUZEK 30.0804-014, 024/ZM084 I.4.4.2016 SLEZACKOVA
2. PRIDANA PODLOŽKA 0804-009 A SROUB M12x25 (90.00555.031), 352/ZM479 6.12.2019 SIMBERA
3. ZRUS, PERO 30.2904-008 A NAHR, 30.1212-052, 206/ZM240 20.7.2022 CHAJDA
4. ZM.DODAVATELE PREVODOVKY 99.002.040 (AXIMO Group s.r.o.), 290/ZM387 10.12.2024 SLEZACKOVA

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Ústupní mat.)/Default material/Eingangsmaterial;

7.42. Napínání/ Tensioning/ Spannung



NÁZEV SESTAVY NAPÍNÁNÍ	Kač. TW 360-	ČÍSLO SESTAVY 201.Y308-000	Revize 7
Konstruktor: Datum: Měřtko:	MUSIL 19.08.2022 3:10	Jednotlivá vč. 33	

7.43. Kusovník / Piece list / Stückliste - Napínání/ Tensioning/ Spannung

NAZEV SESTAVY		ČÍSLO SESTAVY		REVIZE			
NAPINANI		201.Y308-000		7			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s /m
1	202.2912-100	2	INDIKÁTOR NAPINANI	TENSIONING INDICATOR	SPANNUNGSINDIKATOR		1
2	30.0808-002	1	LISTA VODICI	GUIDING SLAT	FÜHRUNGSLEISTE	HR30x20 - 200	2
3	30.0808-006	2	LISTA	SLAT	LEISTE	P8 - 30x200	2
4	30.0808-007	0	SROUB	SCREW	SCHRAUBE		1
5	30.1708-004	5	DRŽAK	HOLDER	HALTER	P6 - 20x119	1
6	30.2908-103	2	KOLO NAPINACI	TENSIONING WHEEL	SPANNRAD		1
7	30.2908-108	1	DRŽAK	HOLDER	HALTER		1
8	30.4208-002.1	2	KROUZEK DISTANČNI	SPACER RING	DISTANZRING	D30 - 22	1
9	30.4808-101	5	CEP NAPINANI	TENSIONING PIVOT	SPANNUNGSBOLZEN		1
10	30.4808-103	2	KROUZEK DISTANČNI	SPACER RING	DISTANZRING	TR45x4 - 18	1
11	30.M208-003	0	NAPINANI	TENSIONING	SPANNUNG		1
13	90.00125.052	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	10x50 DIN 912 8,8 černěný	6
14	90.004-2D.013	0	SROUB STAVECI	SET SCREW	STELLSCHRAUBE	12x25 DIN 915 černěň	1
15	90.005.55.023	3	SROUB 6HRANNY	HEX HEAD SCREW	SECHSKANTSCHRAUBE	10x20 DIN 933 8,8 Zn	1
16	90.100.55.005	0	MATICE PRESNA ZINEK	PRECISION NUT - ZN	PRAZISE MUTTER - ZN	8 DIN 934 8,8 Zn	1
17	90.106.05.005	4	MATICE	NUT	MUTTER	16 DIN 6330 Če	1
18	90.15150.002	3	PODLOZKA VELKOPL.	LARGE WASHER	GROßFLÄCHENSCHIBE	13,5x44x4 M12 DIN 440 Zn	1
19	90.300.02.003	0	KOLIK VALCOVY KALENY	CYLINDRICAL PIN HARDENED	ZYLINDERSTIFT GEHÄRTET	16x80 DIN 6325	1
20	90.350.02.002	0	PRUZINA TALIROVA	DISC SPRING	TELLERFEDER	35,5x18,3x2,0x2,8 DIN 2093	9
21	94.02.025	5	ZATKA	PLUGBLIND PLUG	BLINDSTOPFEN	16x36x23 černá kulatá ferule pro vysoké namáhání	1
22	95.001026	0	LOZISKO	BEARING	LAGER	6307 T3 CMB 2RS	2
23	95.750.001	6	KROUZEK KU	TEFLON BEARING	GLEITLAGER BUCHSEN	16x15 vnejší průměr 30mm, A16KU	1
24	95.800.014	0	KROUZEK POJIST.VNEJS	EXTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING AUBEN	d35 DIN 471	1
25	95.801013	0	KROUZEK POJIST.VNITR	INTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING INNEN	d80 DIN 472	2

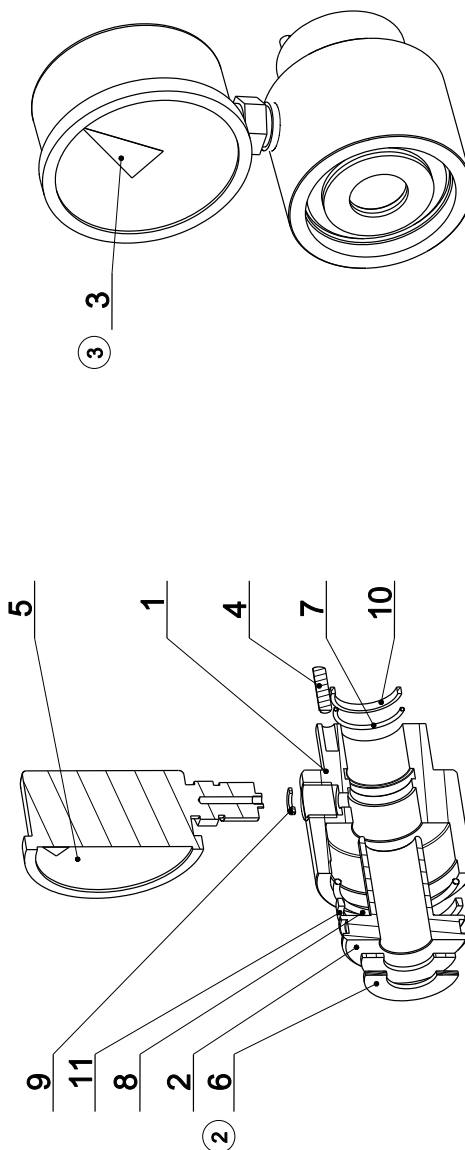
- 1.ZRUSEN SROUB M12x20(90.011.27.009) A NAHR.M10x20(90.011.27.008), 110/ZM212 25.6.2012 SLEZACKOVA
- 2.ZRUSEN SROUB NAPINANI 30.Y308-001 A NAHRAZENO 30.Y308-002, 216/ZM279 12.7.2019 SLEZACKOVA
- 3.ZRUS.SROUB M10x20(90.011.27.008) A NAHR. 6HR M10x20(90.055.55.023), ZRUS.VYRABENA PODLOZKA 30.2908-001 A NAHR. VEKOPLOSNOU PODLOZKOU 12 (90.151.50.002), 352/ZM479 6.12.2019 SIMBERA
- 4.ZRUS. SROUB NAPINACI 30.Y308-002, ZRUS. KOSTKA NAPINANI30.0808-001 NAHR. NAPINANIM 30.M408-001, PRID. MATICE 90.106.05.005 A KROUZEK DISTANČNI 30.4208-002.1, 25.11.2021 KOVAR
- 5.ZRUS. NAPINANI 30.M408-001 A NAHR. NAPINANI 30.M208-003, PRID. RUKOJET 94.102.025 038/ZM037 01.02.2022 ZINDULKA
- 6.ZRUS.DRŽAK 30.6908-102 A NAHR.30.2908-108,PRID.PODLOZKA 95.750.001, 296/ZMI53 16.5.2022 SLEZACKOVA
- 7.PREKRESLENO DO WINDCHILU, 15.5.2024 SLEZACKOVA

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiprodukt; Vstupní materiál/Default material/Eingangsmaterial;

7.44. Indikátor napínání/ Tensioning indicator/ Spannungsindikator

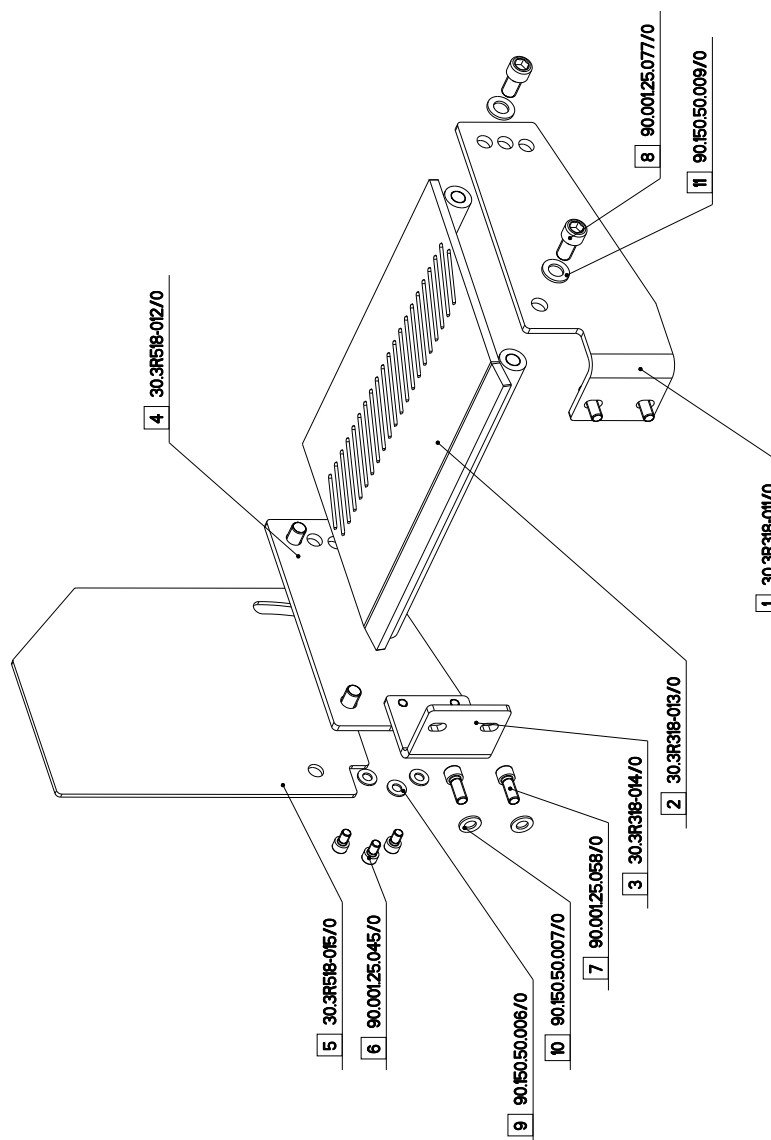
Cíle Sestavy 202.2912-100		Ver. 0	Nazev sestavy INDIKATOR NAPINANI/TENSIONING INDICATOR/SPANNUNGSINDIKATOR		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Nazev položky	Rozměr	Ks
1	30.2912-101	0	POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE	d 50	1
2	30.2912-102	0	POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE	d 42	1
3	31.0899-004	3	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
4	90.303.02.003	0	KOLÍK PRUŽNÝ BEZ PU / FLEXIBLE PIN WITHOUT SURF. TREATMENT / SPANNSTIFT OHNE OBERFLÄCHENBEHANDLUNG	KOLÍK 4X16	1
5	92.080.005	0	MANOMETR / MANOMETER / MANOMETER	d 63 - 250bar	1
6	95.750.001	2	KROUZEK KU / TEFLON BEARING / GLEITLAGER BUCHSEN	16x1	2
7	96.002.061	0	O-KROUZEK DYNAMICKÝ / O-RING DYNAMIC / O-RING DYNAMISCH	ORAR00019-N70	1
8	96.002.062	0	O-KROUZEK DYNAMICKÝ / O-RING DYNAMIC / O-RING DYNAMISCH	ORAR00126-N70	1
9	96.062.004	0	KROUZEK TESNICÍ / SEALING RING / DICHTUNGSRING	5/8"1 CU	1
10	96.083.008	0	KROUZEK OPERNÝ / SUPPORT RING / STÜTZRING	BU1300200-PT00	1
11	96.083.009	0	KROUZEK OPERNÝ / SUPPORT RING / STÜTZRING	BG2000360-PT00	1

1. VYMENA TESNICICH PRVKU MANZETA-KOMBINOVA NE ZA O-KROUZEK S OPERNYM VYMENA MANOMETRU-UPRAVA PRIDANA CLONA 0.8mm DO MANOMETRU, 557ZM276 27.9.06-MAJZNER
2. VYMENA MANOMETRU-ZRUS SOUC.30.0512-105 A NAHR. 92.080.005. 441ZM456 17.12.2007 SLEZACKOVA
3. ZRUS. CLONA 30.T308-052. ZRUS. SAMOLEPKA 31.0512-103 A NAHR. 31.0899-004. 182ZM307 3.9.2021 KOVAR



Cílo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Nazev sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Nazev položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.45. Skluz/ Chute/ Rutsch



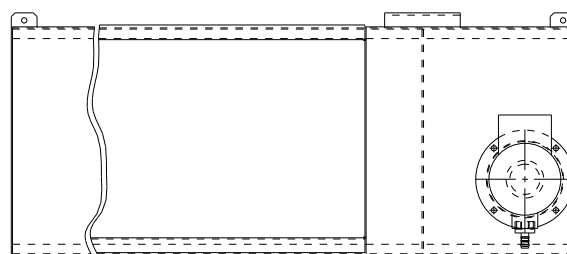
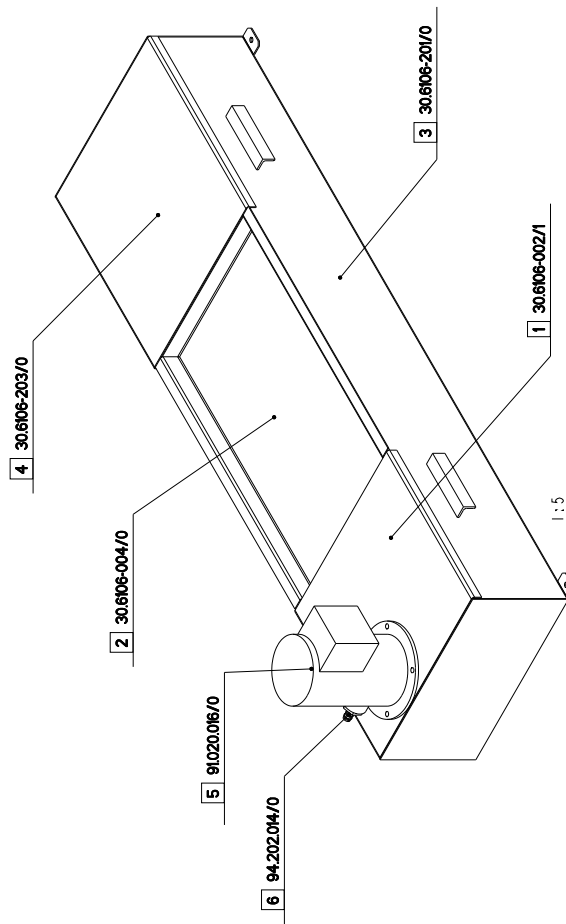
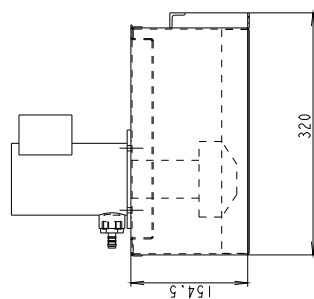
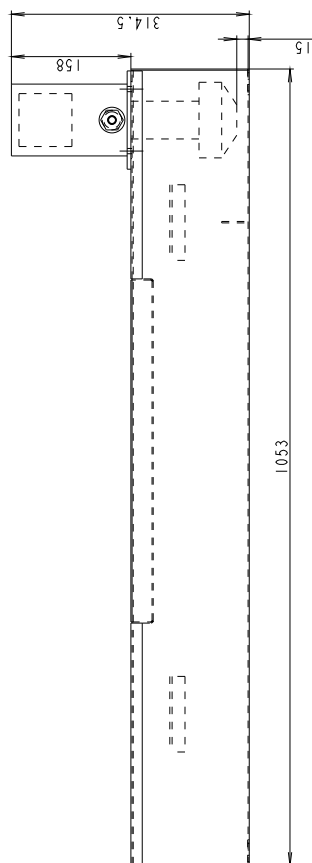
NÁZEV SESTAVY SKLUZ	Kat. PL300-	ČÍSLO SESTAVY 201.3R318-010	Revize 0
		Konstruoval: Datum:	17.04.2025
		Měřtko:	1:4
			

7.46. Kusovník / Piece list / Stückliste - Skluz/ Chute/ Rutsch

NAZEV SESTAVY			ČÍSLO SESTAVY		REVIZE			
SKLUZ			201.3R318-010		0			
Poz.	Objednáací číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár	k s / m	
1	30.3R318-011	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P8 - 160x410	1	
2	30.3R318-013	0	SKLUZ	CHUTE	RUTSCH		1	
3	30.3R318-014	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P8 - 95x161	1	
4	30.3R518-012	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	P8 - 160x285	1	
5	30.3R518-015	0	BOCNICE	SIDE PLATE	SEITENTEIL	P5 - 285x372	1	
6	90.00125.045	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	10x16 DIN 912 8,8 černý	3	
7	90.00125.058	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	12x30 DIN 912 8,8 černý	4	
8	90.00125.077	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	16x30 DIN 912 8,8 černý	4	
9	90.150.50.006	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	10,5 M10 DIN 125 Zn	3	
10	90.150.50.007	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	13 M12 DIN 125 Zn	4	
11	90.150.50.009	0	PODLOZKA	WASHER	UNTERLEGSCHIBE	17 M16 DIN 125 Zn	4	

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze-/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Entry material/Default material/Eingangsmaterial;

7.47. Chlazení / Cooling/ Kühlung



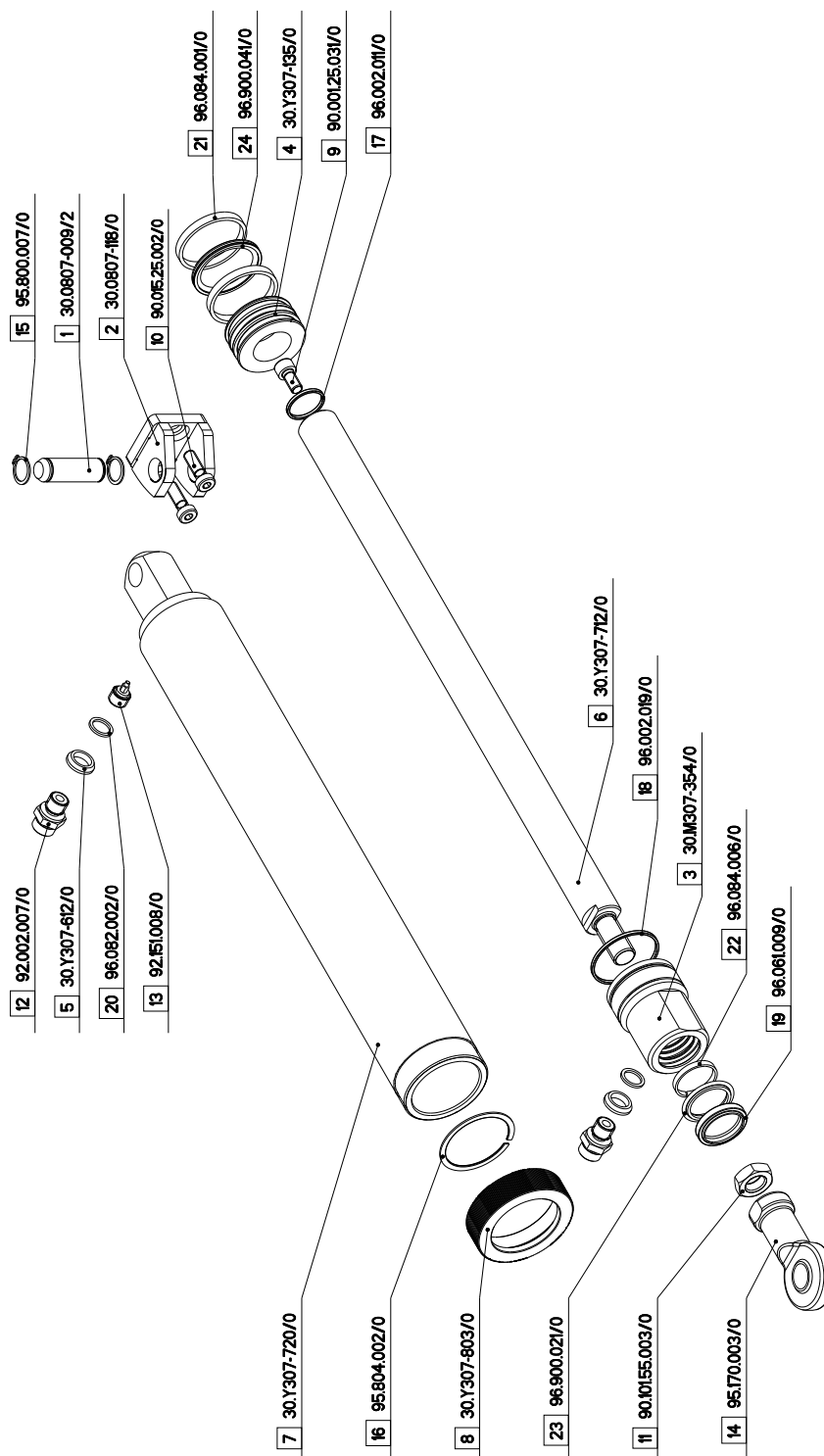
NÁZEV SESTAVY CHLAZENÍ	Kat. PROJEKTOVÝ	Číslo SESTAVY 2016106-200	Revize 0
	Lid/Link v0.1.1		
	Konstruoval: KVASNICKA		
	Datum: 22.11.2024		
	Měřítko: 1:5		

7.48. Kusovník / Piece list / Stückliste - Chlazení / Cooling/ Kühlung

NAZEV SESTAVY CHLAZENÍ		CÍSLO SESTAVY 201.6106-200	REVIZE 0			
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovar
1	30.6106-002	1	PLECH	SHEET METAL	BLECH	P15 - 327x275
2	30.6106-004	0	SITO	SIEVE	GITTERWERK	<Chybne parametry pro polotovar '40.008.01.01' typu 'P'>
3	30.6106-201	0	VANA	TANK	WANNE	
4	30.6106-203	0	PLECH	SHEET METAL	BLECH	P15 - 319x327
5	91020.016	0	CERPADLO CHLAZENÍ	COOLING PUMP	KÜHLMITTELPUMPE	4COA4-14HP1 3/2V 50Hz 230/400V 120W
6	94.202.014	0	REDUKCE	REDUCTION / ADAPTOR	REDUKTION	3/4"-10 GES 10-R3/4"

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze-/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer;
Polotovar/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál(Default material/Eingangsmaterial);

7.49. Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder



NÁZEV SESTAVY	Kat. MNO 340, TOPLINE	WELD SESTAVY	Revize
VALEC ZVEDACÍ	201.Y307-810		0
		LEADWORK S.R.L.	
Konstruoval:	ZINDULKA		
Datum:	28.01.2026		
Měřítko:	2:5		

7.50. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder

NAZEV SESTAVY		ČÍSLO SESTAVY		REVIZE		
VALEC ZVEDACÍ		201.Y307-810		0		
Poz.	Objednáč. číslo	Verze	Název CZ	Name EN	Name DE	Polotovár
1	30.0807-009	2	CEP	PIVOT	BOLZEN	D16 - 51
2	30.0807-118	0	DRZAK	HOLDER	HALTER	
3	30.H307-354	0	VÍKO	COVER	DECKEL	D50 - 64
4	30.Y307-135	0	PIST	PISTON	KOLBEN	D52 - 24
5	30.Y307-612	0	REDUKCE	REDUCTION / ADAPTOR	REDUKTION	TR20x4 - 6
6	30.Y307-712	0	PISTNICE	PISTON ROD	KOLBENSTANGE	D28 - 513
7	30.Y307-720	0	VALEC	CYLINDER	ZYLINDER	
8	30.Y307-803	0	MATICE	NUT	MUTTER	TR70x10 - 20
9	90.00125.031	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x16 DIN 912 8.8 černý
10	90.015.25.002	0	SROUB IMBUS	HEXAGON SOCKET SCREW	IMBUSSCHRAUBE	8x25 DIN 7984 8.8 černý nízhlava
11	90.10155.003	0	MATICE PRŮŽKA ZN	PRECISION THIN NUT - ZN	PRÄZISE MUTTER NIEDRIGE - ZN	16 DIN 439 Zn
12	92.002.007	0	SROUBENÍ PRÍME	TUBE FITTING - STRAIGHT	GERADE VERSCHRAUBUNG	GES 12LR 1/4" WD 1/4" - 18x15 řelo+řesne
13	92.151.008	0	VENTIL POJISTNÝ	SAFETY VALVE	SICHERUNGSVENTIL	V204_004_1-01 1/4" bezpečventil+ VUBA 1/4"
14	95.170.003	0	HLAVICE	HEAD	KOPF	GIR 17-UK T1 INA
15	95.800.007	0	KROUZEK POJIST. VNEJŠÍ	EXTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING AUBEN	d16 DIN 471
16	95.804.002	0	KROUZEK POJIST. VNEJŠÍ	EXTERNAL RETAINING RING	SICHERUNGSRING AUBEN	SP 50 DIN 5417
17	96.002.011	0	O-KROUZEK DYNAMICKÝ	O-RING DYNAMIC	O-RING DYNAMISCH	24x2 NBR 70Sh -
18	96.002.019	0	O-KROUZEK DYNAMICKÝ	O-RING DYNAMIC	O-RING DYNAMISCH	46x2 NBR 70Sh 46x2 NBR 70Sh
19	96.061.009	0	KROUZEK STRACÍ	WIPER RING	ABSTREIFRING	WD200280 Z201 28.0x36.0x5.0x6.0
20	96.082.002	0	KROUZEK TESNÍČÍ	SEALING RING	DICHTUNGSRING	13/17x15 Cu
21	96.084.001	0	KROUZEK VODÍČÍ	GUIDE RING	FÜHRUNGSRING	GP6500500 - T47 50.0x5.6x2.5x14.6.9
22	96.084.006	0	KROUZEK VODÍČÍ	GUIDE RING	FÜHRUNGSRING	GR4300280 - T47 28.0x3.9x15.5x9.1
23	96.900.021	0	TESNENÍ KOMBINOVÁNE	COMBINED SEALING	KOMBIDICHTUNG	RSK200280- 46N 28.0x38.7x4.2
24	96.900.041	0	TESNENÍ KOMBINOVÁNE	COMBINED SEALING	KOMBIDICHTUNG	Omegat K08-D 39x50x4.2 EBRXS-ECOPUR/NBR 39.0x50.0x4.2

Číslo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Ver.-Verze/Version/Version; Název sestavy/Assembly name/Name der Baugruppe; Poz.-Pozice/Position/Position; Objednáč. číslo/Order number/Bestellnummer; Polotovár/Semiproduct/Halbfabrikat; Vstupní materiál/Input material; Default material/Eingangsmaterial;